

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 13 de julio de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.453

Más de 500 personas trabajan en esta provincia en la prevención de incendios

Más de 500 personas, dependientes en su mayoría de la Junta de Castilla y León, trabajan en Segovia en la prevención de incendios durante el periodo estival.

A causa de las condiciones climatológicas registradas durante el mes de junio, la campaña de lucha contra el fuego se ha retrasado este año, sobre todo en previsión de que septiembre y octubre resulten altamente peligrosos. La buena cosecha y la gran cantidad de hierba acumulada en las cunetas, junto a la "mala práctica" de la quema de rastrojos, convertirán a esos dos meses en altamente conflictivos desde el punto de vista del riesgo de incendios.

De momento, sólo se han registrado tres pequeños fuegos apenas sin importancia en lo que va de verano. Tradicionalmente, las tormentas son las causantes de la mitad de los incendios que se producen en esta provincia, en la que en 1992 se contabilizaron 77 con 38 hectáreas arboladas quemadas.

La competencia del Ministerio de Agricultura en Segovia se limita a las 10.500 hectáreas de los pinares de Valsain. En la prevención de incendios en esta zona trabajan alrededor de 70 personas, entre las que se encuentran, como viene siendo habitual estos últimos años, ocho internos de la cárcel de Segovia. (Pág. 5)

Segovia, entre las provincias españolas con menor capacidad de compra

Según el Anuario del Mercado Español elaborado por el Banco Español de Crédito referido a datos de 1992, Segovia ocupa uno de los últimos puestos en la capacidad de compra.

En los artículos de bajo coste unitario, nuestra provincia ocupa el último lugar de la región castellano-leonesa y el número 47 a nivel nacional, aunque en índice por habitante es la primera de nuestra comunidad y la vigésimo segunda del ranking nacional. En lo relativo a artículos de coste de tipo medio ocupa el octavo lugar del país, similar a la posición referida a productos especializados.

En Segovia había el pasado ejercicio 3.200 establecimientos comerciales, según el citado estudio, y en él se destaca el ramo



El sector alimenticio es el comercio más numeroso.

ARCHIVO

de la alimentación como el más numeroso de los comercios. En Segovia existen 523 estableci-

mientos dedicados a la venta al por mayor y 2.748 detallistas.

(Pág. 4)

AL DIA

3 Avances en la negociación del convenio de Defensa.

13 El IPC subió un 0,2% en junio.

13 El Banco de España mantiene el precio del dinero en el 11%.

14 Seguidores de Aidid matan a cuatro periodistas en Somalia.

14 Un fuerte terremoto asola el norte de Japón.

18 Induráin se hace con el liderato del Tour tras la contrarreloj de ayer.



Narcís Serra continúa como vicepresidente del Gobierno de Felipe González.

TELEFOTO EFE

El jefe del Ejecutivo informó esta mañana al Rey

Felipe González incorpora ocho ministros nuevos en su Gobierno

El presidente del Gobierno, Felipe González, se trasladó hoy al Palacio de la Zarzuela para informar al Rey sobre la composición de su nuevo Gabinete, que estaba previsto fuera dado a conocer esta misma mañana de forma oficial.

Sin embargo, ayer ya trascendieron los nombres de quienes formarán parte del que será el séptimo Ejecutivo de González.

La renovación anunciada por el presidente del Gobierno para su nuevo Gabinete se ha materializado a través de ocho nuevos ministros —tres de ellos mujeres—, mientras que la experiencia la garantizan cinco que siguen en sus puestos y cuatro que cambian de departamento.

Los que seguirán en sus puestos son: Narcís Serra, Javier Solana, José Luis Corcuera, Julián García Vargas y

*Sanidad,
Cultura
y Asuntos
Sociales estarán
a cargo
de tres mujeres*

José Borrell. Juan Alberto Belloch, Gustavo Suárez Pertierra, Javier Gómez Navarro, Vicente Albero, Carmen Alborch, Jerónimo Saavedra, Angeles Amador y Cristina Alberdi son los nuevos ministros.

Cambiarán de departamento Juan Manuel Eguíagaray, que pasa de Administraciones Públicas a Industria; Pedro Solbes, de Agricultura a Economía y Hacienda; José Antonio Griñán, de Sanidad y Consumo a Trabajo y Seguridad Social, y Alfredo Pérez Rubalcaba, de Educación y Ciencia a Presidencia del Gobierno.

(Pág. 12)

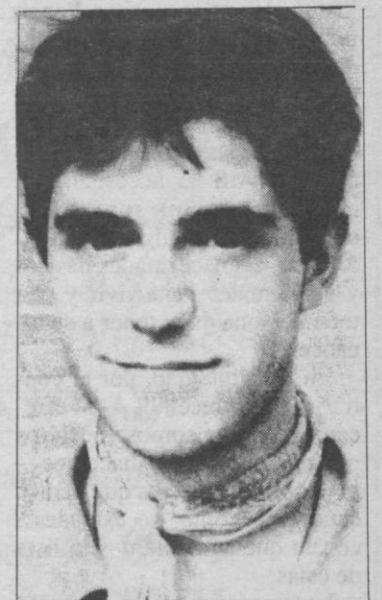
Un joven de Riaza sufre una cogida en las fiestas de San Fermín

Un joven de la localidad de Riaza, Ricardo del Cura Liceiras, de 20 años de edad, sufría el pasado sábado una espectacular cogida en los encierros de San Fermín en Pamplona.

Del Cura fue embestido por un "miura" llamado "Amargoso" de 690 kilos, quien tras engancharle le hizo dar una voltereta, chocando finalmente contra una pared, lo que le hizo estar inconsciente durante unos minutos. Los médicos le pronosticaron una contusión en el hombro y traumatismo craneal banal.

Ricardo del Cura reposa ahora de sus dolencias en su casa de Riaza, sin que su estado presente complicación alguna.

(Pág. 9)



DIARIO DE NAVARRA

Ricardo del Cura.

Carta abierta a los terroristas de ETA

(Dedicado a mi patria chica, Cantalejo, y a todos los pueblos que han aprendido a convivir en paz y democráticamente.)

JULIO C. MUÑOZ ZAMARRO

Desde mi lugar de trabajo en Madrid, cuando aún no lleváramos un cuarto de hora en el negociado, percibimos el pasado 21 de junio una fuerte explosión. A los pocos minutos, un ensordecedor ruido de sirenas llena las calles. Y lo que nos temíamos: los malnacidos de ETA vuelven a sembrar de muerte las calles de la capital. Siete muertos más y una veintena de heridos. Seis miembros de las Fuerzas Armadas y un funcionario del Ministerio de Defensa quedaban tendidos en el suelo.

Cerca de ellos, tres niños que asistían al colegio, antes de comenzar las esperadas vacaciones de verano, quedaban al lado de la parada del autobús que tenía que llevarlos al centro docente, debatiéndose entre la vida y la muerte. No había pasado ni una hora, cuando en todo Madrid se volvió a sembrar el horror con una segunda explosión. Nuevamente más heridos, más sangre, más miedo.

El balance del día se saldaba con siete ataúdes más, casi una treintena de heridos, de los cuales tres niños muy graves, varias familias destrozadas por el dolor, ochenta vecinos de la zona con sus hogares dañados, árboles arrancados de cuajo, vehículos inutilizados y siembra de sangre, fuego y horror.

Ya se ha dicho todo lo que se podía decir de sus acciones, de sus conductas asesinas, de lo deplorable de su no adaptación a la sociedad democrática. No faltan voces que piden

la instauración de la pena de muerte, ni tampoco son pocas las que solicitan para ustedes el cumplimiento de la totalidad de las penas previstas en el Código Penal.

Y no pasarán ni dos meses, cuando todavía queden manchas de sangre en el suelo, para volver a hablar de negociación con miembros de ETA, de reinserciones, de indultos. Ni lo entiendo, ni quiero entenderlo. Allí los políticos, pero si consultaran al pueblo en lugar de tomar decisiones a sus espaldas, que afectan de manera tan directa a las vidas de esa ciudadanía que ha depositado su confianza en ellos, posiblemente en las urnas se llevarían una sorpresa respecto a si los españoles quieren que se negocie con esos "deshuevados" del amoral y el tiro en la nuca.

Llevan ya 725 muertos a sus espaldas, amén de incontables heridos, muchos de ellos amputados de por vida, familias truncadas, viudas, huérfanos, etc. Y después de que se explique esto a los ciudadanos, que no es más que la realidad pura y simple, sin tergiversaciones ni exacerbaciones de sus acciones, que por cruentas, viles y cobardes no necesitan opinión.

En la mente de todos los españoles están los desgraciados recuerdos de Hipercor en Barcelona, de la cafetería Rolando, del alto de Aspaster (Vizcaya), de la República Dominicana (Madrid), de Zaragoza, de Sabadell, de Vic y un largo etcétera de muertes y más muertes inútiles, en una baboseante trayectoria de veinticinco años de asquerosa

existencia.

Cantalejo

Hay algo que quisiera contarles, señores terroristas, algo muy real. Yo soy oriundo de una ciudad segoviana, llamada Cantalejo, una ciudad que, como Madrid, hace patria dando la bienvenida a todos los que se quieren acercar a pasar un rato con nosotros, independientemente de su lugar de origen, nacionalidad o idioma en que hablen, incluyendo a los vascos en cuyo nombre dicen ustedes cometer sus viles fechorías, cuando en las urnas ha quedado fehacientemente demostrado que no representan más que a un ínfimo grupúsculo de degenerados.

Como digo, en Cantalejo damos la bienvenida a cualquiera que desee conocernos y comer un buen cordero asado. Nuestra cultura es tan antigua como pueda ser la de ese pueblo que ustedes dicen querer salvar (mientras que continúan enterrándolo), e incluso tenemos nuestro propio idioma, la "gacería", que se habla más en mi ciudad natal que el "euskera" en su País Vasco.

En Cantalejo, para conservar nuestra cultura, nuestras raíces y nuestro idioma (que no dialecto) hacemos certámenes culturales y obras de teatro, sin necesidad de colocar coches bomba, ni de dar tiros en la nuca a nadie. Y que nadie se ría. Tantos motivos tenemos nosotros como ustedes para hablar de independencia, pero no a base de bombazos, de destruir ese pueblo al que se dice salvar y luego querer que a uno se lo reconstruyan entre todos los demás.

La leyenda de Malcocinado

LEANDRO PEÑAS PEREZ

La calle que en aquel entonces unía la Plaza Mayor con la plazuela de La Rubia se llamaba "Malcocinado", hoy conocida y cartografiada como del Cronista Lecea, quien fuera abogado, publicista, diputado a Cortes, escritor distinguido, historiador y cronista, además de abogado de la Comunidad y Tierra de Segovia.

Malcocinado formaba las llamadas 3 calles, junto con Nevería, Cabritería y Herrería que, junto con la plazuela de La Rubia y el Azoguejo, era el corazón bullicioso de aquella Segovia de antaño.

Por allí merodeaban y se daban cita los parados, truanes, pícaros y trileros, como el tonto Lino, el tío Pichón, Gregorio el enano, el General, Marroris, Piche, la Bernarda y tantos más cuya figura y hazañas tan bien supo reflejar Cervantes y Quevedo (el Dómine Cabra o el buscón D. Pablo, bachiller en tantas artes, doctísimo en triquiñuelas, tan ligado a la historia de Segovia como lo están los "cuatro peilares" que mantearon al bueno de Sancho en la Venta, según confiesa el mismo Cervantes).

"Malcocinado era el zoco de los comestibles que rápidamente se estropean, con tiendas de avituallamiento como carnicerías, pescaderías, fruterías, panaderías, buñulerías y también barberías, tabernas y posadas (como la del Potro y del Pan y Medio, en la plaza del Patín) en las que en crudo o asados se regalaban los agricultores que venían al mercado semanal. Fueron los ancestros de estos maestros asadores de fama mundial y que están con orgullo en la mente en el corazón y en el estómago (¡qué caramba!) de todos los segovianos y foráneos.

En estos figones, donde el día antes había traído hasta la "Posada del Potro" un carro de leña y carbón de encina, únicos car-

burantes en aquel entonces para braseros y estufas, había penetrado nuestro buen amigo carretero. Arrancaba el carro de los atascos del barro con cuatro tacos gordísimos y no a fuerza de palos como muchos pensarán, aunque para decir verdad después de los atascos venía en diluvio de palos. Los animales, que de tontos no tienen nada, arrancaban con el mismo ímpetu que un Saturno camino de la Luna lanzado desde Cabo Cañaveral.

Bien porque se levantara mal peinado aquella mañana, bien porque se pasara un pelín en las libaciones, bien porque el cuarto de asado de cabrito estuviera algo pasado o que la molondra se le hubiera atufado un poco con los vahos alcohólicos de aquellos cuartillejos de tintorrete, con los que más que regó, inundó el asado, salió del figón hecho un basilisco, dando grandes voces para llamar la atención de los viandantes y vecinos, que muy pronto formaron un grupo arremolinado a su alrededor, mientras declamaba a grito pelado:

"¡Sí, señores. Bien comido, pero mal cocinado!" Con la misma retahíla y cada vez más exaltado marchó, abriéndose paso a pisotones y codazos como alma que lleva el diablo a sus fogones. Aquello promovió una gran alegría y regocijo entre los vecinos, tenderos y transeúntes, pero sobre todo en aquella tropa de zumbones, pícaros y gente de mal vivir que no tenían otra ocupación que mofarse de todos y aligerar lo mejor y más pronto los bolsillos.

Cuando al otro jueves volvió, la juerga y el jolgorio fueron de primera magnitud, pues el griterío festivo le recibió al paso por aquella calle: "¡Malcocinado, Malcocinado!" y así se efectuó el bautizo de aquella calle, que hoy, como una reliquia del pasado, goza de buenos y famosos figones de asados, carnicería, frutería, barbería, hotel, etc.

Espejos y focos

JUAN M. GONZALEZ-FERIA

A los humanos, las catástrofes y las guerras nos desengañan acerca de lo que pensamos ser y lo que creemos necesitar. Pongo por caso las imperiosas demandas actuales de ayuda humanitaria en Somalia y Etiopía, o en Sarajevo. ¡Cuánto contrastan con las ofertas de nuestras publicidades! Allí se necesitan, sin demora, alimentos, ropa, medicinas y médicos, algo de calor... es decir, las necesidades básicas y elementales para vivir y que toda persona debe tener a su alcance.

En la publicidad, por el contrario, nos ofrecemos —sí, ofrecemos, pues somos nosotros mismos quienes lo hacemos— objetos y quehaceres que hemos catalogado como "necesidades", con lo que aumentamos la lista de éstas.

Lo transcrito es el impacto que me produjo uno de los pro-

gramas radiofónicos Respuesta con Adriana, que realiza en la ciudad normexicana de Monterrey la estupenda profesional que es Adriana García Rodríguez. Sociólogos, abogados, psicólogos, mujeres todas ellas, afinaban, por cierto, criterios en una viva tertulia interdisciplinar, acerca de la explosión de gas ocurrida en Guadalajara, reciente entonces. Ciertamente, como dijeron, las catástrofes y hasta los conflictos bélicos son espejos y focos para nosotros. En México he aprendido siempre.

Terminada la guerra española, media España nos apretamos el cinturón para compartir la escasez de la otra media; éramos hermanos; estábamos en el mismo barco. Alemania, hoy en día, hace algo similar cuando, caído el muro, se unen ambas partes.

Los seres humanos, antes de ser de una familia o de otra, o de este país o de otro, somos hermanos en la existencia. Si no hubiéramos existido —cosa enorme-

mente fácil, pues bastaba que nuestro padre y nuestra madre no se hubieran conocido— no seríamos miembros de una familia, un país, una etnia, etc. El concepto real más amplio y más profundo para los humanos es: somos hermanos en el existir. Todos, por tanto, tenemos que apretarnos el cinturón, y repartir y compartir solidariamente con los necesitados, que son siempre hermanos nuestros.

Hay que desterrar el principio individualista de que cada uno tiene bastante trabajo con cuidar de sí mismos. No, la naturaleza es magnánima y nos ha dotado con sobreabundancia. Los países pudientes pueden compartir con los más necesitados parte de sus bienes, tanto los producidos por la naturaleza como los producidos por el esfuerzo humano. Incluso la enseñanza y la cultura.

Ojalá las guerras y catástrofes nos hagan reaccionar y así evitar, lo más posible, otras futuras.

PLAZA MAYOR

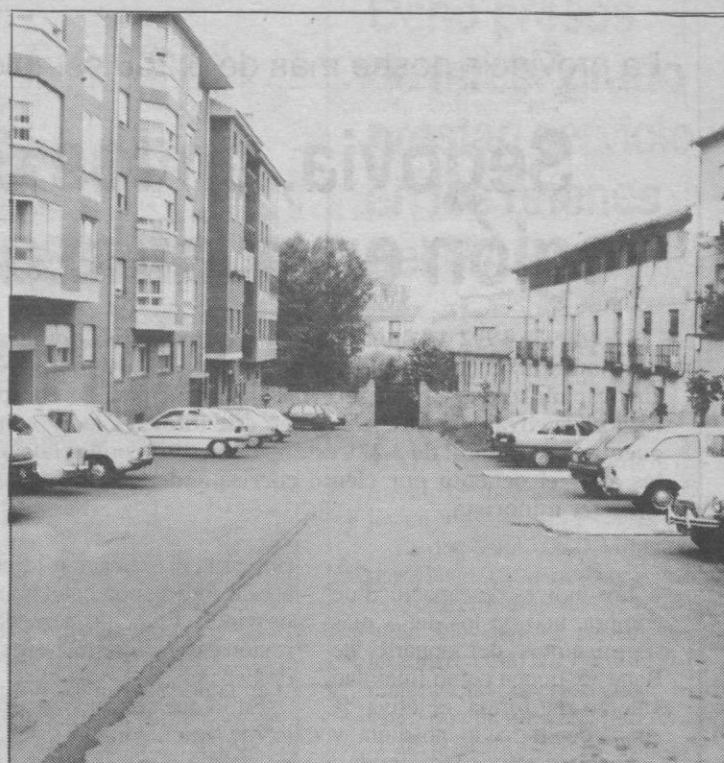
COLEGIO UNIVERSITARIO

P.M.C.

Se denominará así en lo sucesivo, Colegio Universitario de Segovia, buscando una mayor facilidad para la divulgación del nombre, aunque no renuncia a llevar también el del famoso teólogo segoviano Domingo de Soto, que continúa como "titular". Pero los tiempos cambian y exigen cambios; de ahí la nueva denominación de cara al exterior, sobre todo, y el nuevo logotipo. Y es que el Colegio Universitario ya no es sólo de alumnos segovianos; muchos cientos de éstos han pasado, siguen y continuarán pasando por sus aulas, pero de los 2.300 alumnos que suelen estudiar ahora en el centro, un 60 por ciento son segovianos y el resto procedentes de provincias limítrofes, especialmente Madrid. También hay que mirar, pues, hacia fuera. Y es que impartir cuatro carreras completas ya es un hecho muy importante: En sus cinco cursos, Derecho, Empresariales (Economía de la Empresa), y Publicidad y Relaciones Públicas (de Ciencias de la Información), y a partir del curso venidero, en sus tres años de duración, la de Ingeniería Técnica en Informática de Gestión. El Colegio Universitario de Segovia toma, pues, nuevos vuelos y en ese afán de remontarse debe contar con el apoyo y la simpatía de todos. Es una gran obra en la provincia, frente a esas destrucciones sistemáticas que se vienen produciendo en diversos sectores.



El Soto de Revenga está considerado de gran valor ecológico y paisajístico.



El convenio con Defensa incluye la apertura de la calle Coronel Rexach.

El alcalde habló ayer sobre el convenio de Defensa con el jefe del Alto Estado Mayor

El Ayuntamiento pide que el trazado de la autovía respete el Soto de Revenga

El equipo de gobierno municipal ha acordado esta mañana solicitar al Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) que el trazado de la autovía

Segovia-CN-VI se aleje del Soto de Revenga, de forma que no incida en este paraje considerado de interés ecológico, ambiental y paisajístico. Por otra parte,

el alcalde se ha mostrado optimista tras la reunión mantenida ayer con representantes del Alto Estado Mayor, sobre el convenio de Defensa.

P. B.

La defensa del paraje del Soto de Revenga, solicitada por el Ayuntamiento de Segovia al MOPT, no significará en ningún caso un retraso en la ejecución de los planes de construcción de la autovía Segovia CN-VI, según ha afirmado esta mañana el alcalde, Ramón Escobar, tras la celebración de la habitual Comisión de Gobierno de los martes.

El Ayuntamiento ha considerado necesario la modificación del trazado, previsto inicialmente en las proximidades de la ermita de San Roque, resaltando el valor histórico del edificio del siglo XVII y los restos de una calzada romana que tendría que ser atravesada por la carretera, según el estudio presentado.

Entre los argumentos utilizados destaca la constatación de la existencia de una dehesa de fresnos, pastos ancestrales, la riqueza de la cubierta vegetal, así

como el valor ecológico y productivo de la composición florística del citado paraje, considerado Monte de Utilidad Pública. También se recuerda que el Soto de Revenga constituye un hábitat para fauna en casos protegida, entre la que destaca una colonia de cigüeña común. La valoración incluye criterios económicos y sociales, ya que en la alegación, realizada según los arquitectos y técnicos urbanistas y municipales, el funcionamiento de la autovía podría disminuir la calidad de los terrenos circundantes que supondría un abandono de las áreas localizadas entre la autovía y el núcleo urbano.

La demanda municipal incluye la elaboración por parte del Ministerio de un estudio de impacto visual de la alternativa que discurriría por la parte superior de Revenga.

Por otra parte, el Ayuntamiento ha entregado esta mañana el

pago de la deuda contraída con la empresa MERCASA hace aproximadamente siete años, por valor de 96 millones de pesetas.

En la habitual reunión con los periodistas de los martes, el alcalde se ha mostrado optimista con el resultado de la reunión mantenida ayer con el jefe del Alto Estado Mayor, Ramón Porgueres, en la que se abordó el convenio de Defensa por el que el Ayuntamiento pretende la apertura al tráfico de la calle Coronel Rexach, así como el alejamiento del ciudad de las instalaciones militares. Sin embargo, Escobar no ha querido adelantar el resultado de la entrevista hasta informar previamente a los portavoces de los grupos políticos con representación municipal. Ramón Escobar estuvo acompañado por el gobernador militar, Víctor Rodríguez, quienes también dialogaron con el jefe de

infraestructuras militares. La reunión se produjo a solicitud del Ayuntamiento de Segovia.

Corte de aguas

Una avería en la red de conducción de aguas, junto al Acueducto, ha provocado un corte en el suministro de más de tres horas y que ha afectado al casco antiguo de la ciudad. En opinión del alcalde, esta situación, ya habitual, será subsanada con la ordenación que se está llevando a cabo, ya que cuenta con dos conductos principales que permitirá cortes parciales.

Respecto al recurso presentado por la empresa Arquitectura y Energía SA (ARENSA) contra la concesión del aparcamiento de la Avenida Fernández Ladreda a favor de Técnica de Aparcamientos Urbanos, el alcalde se ha mostrado cauto y tan solo ha señalado que los trámites deben seguir su curso.

Aunar esfuerzos

P. B.

La UNESCO será embajadora de las seis ciudades españolas catalogadas por este mismo organismo como Patrimonio de la Humanidad, según ha comunicado Ramón Escobar.

El apoyo de esta institución viene a reafirmar la decisión acordada por los alcaldes de Santiago de Compostela, Cáceres, Toledo, Salamanca, Avila y Segovia, de formar un grupo para dinamizar proyectos comunes. Esta decisión ha sido acordada tras la reunión mantenida el pasado fin de semana por los seis alcaldes y el secretario general de la UNESCO, Ignacio Camuñas. Tras la aprobación en pleno de la creación del grupo, se procederá a la firma protocolaria del mismo, para lo que se invitará a la infanta Cristina. También se abordará un amplio programa de entrevistas entre las que se prevé una audiencia real, y con el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza.



"Concurso 3/93. Adquisición de Mobiliario Clínico y General, enseres y efectos generales diversos, aparatos y dispositivos, instrumental y enseres (Plan de Necesidades 1993).

PRESUPUESTO: 43.000.000 de pesetas.

Los Pliegos de Condiciones y demás documentación podrán solicitarse en el Hospital General de Segovia, Carretera de Avila s/n.

Plazo y lugar de presentación de proposiciones:

Hasta el día 2 de Agosto de 1993, en el Registro General del Hospital General."

EL DIRECTOR PROVINCIAL,
Fdo.: Juan F. Rodríguez González

SI QUIERES ALQUILAR TU CASA...

EL CONSEJO LOCAL DE LA JUVENTUD DE SEGOVIA te ofrece la posibilidad de gestionar tú alquiler para jóvenes, estudiantes o no, de **FORMA GRATUITA**.

Puedes ponerte en contacto, desde el 1 de Julio al 30 de Agosto, en el telef. 44 26 52, de 11 a 14 h. y de Lunes a Viernes, o dejar tú mensaje en el contestador, nosotros te llamaremos.

CONSEJO DE LA JUVENTUD DE SEGOVIA
COLABORA
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
JUNTA DE CASTILLA Y LEON



ST. MICHAEL'S SCHOOL

El mejor Centro para tus hijos

Preescolar - EGB - BUP - COU - ESPAÑOL - INGLES

RESERVA TU PLAZA

En Agosto, recuperaciones de asignaturas

Teléfonos **43 09 59**
43 01 71

La provincia posee más de 3.200 establecimientos comerciales

Segovia, en los últimos lugares de la región en cuanto a capacidad de compra

La edición 1992 del anuario del mercado español, publicado por Banesto, recoge a Segovia como una de las últimas provincias españolas en lo que se refiere a capacidad de compra. Según las cifras que se incluyen en este informe, la provincia cuenta con un total de 3.271 establecimientos comerciales. De los que el ochenta por ciento corresponden a comercio de carácter minorista.

A.S.

Los índices de capacidad de compra, uno de los datos más significativos del anuario de Banesto, tienen como finalidad valorar de forma objetiva la cuota de mercado absoluta y por habitante que corresponde a comunidades autónomas y provincias; es decir, la cantidad de bienes y servicios que teóricamente pueden absorber.

Estos índices recogen tres variables determinadas en función de artículos de bajo coste unitario, (índice primero) de tipo medio (índice segundo) o productos de uso y consumo especializados (índice tercero).

En lo que se refiere al índice primero de capacidad de compra, Segovia ocupa el lugar número 47 a nivel nacional, siendo la última provincia de la región en este apartado con un coeficiente del 0,387 frente al 1,241 de León o al 13,271 de Madrid, capital que encabeza esta clasificación. Por el contra-

rio, en la clasificación referida a este índice por habitante, la provincia es la primera de la región y es la vigésimo segunda de España.

En lo que se refiere a artículos de tipo medio, la provincia no varía su lugar con respecto a la anterior clasificación, pero es la que ostenta un mayor índice en la región por habitante, siendo la octava a nivel nacional con un 1,067 por ciento.

El índice tercero de capacidad de compra, referido a productos especializados, registra una ligera variación con respecto a los anteriores datos en la clasificación provincial, ya que Segovia asciende un lugar, manteniendo su puesto en la clasificación por habitante.

Superficies comerciales

En este apartado, y siempre teniendo en cuenta los datos que recoge el anuario de Banesto, también se hace alusión al equipamiento comercial de las



Los establecimientos de alimentación, los más numerosos. ARCHIVO

diferentes comunidades autónomas y provincias. En este aspecto, el anuario recoge en la provincia tan solo un centro comercial con una superficie de 3.553 metros cuadrados y dos mercados de abastos de 2.500 metros cuadrados.

La comunidad autónoma que registra un mayor número de

centros comerciales es Madrid, con 29 establecimientos, seguida de Canarias con 20 y Cataluña con 17. En razón del número total de metros cuadrados de superficie de venta sin embargo ocupan los primeros lugares Valencia, Canarias y Madrid, con porcentajes próximos al 18 por ciento.

El ramo de alimentación concentra la mayor parte de comercios

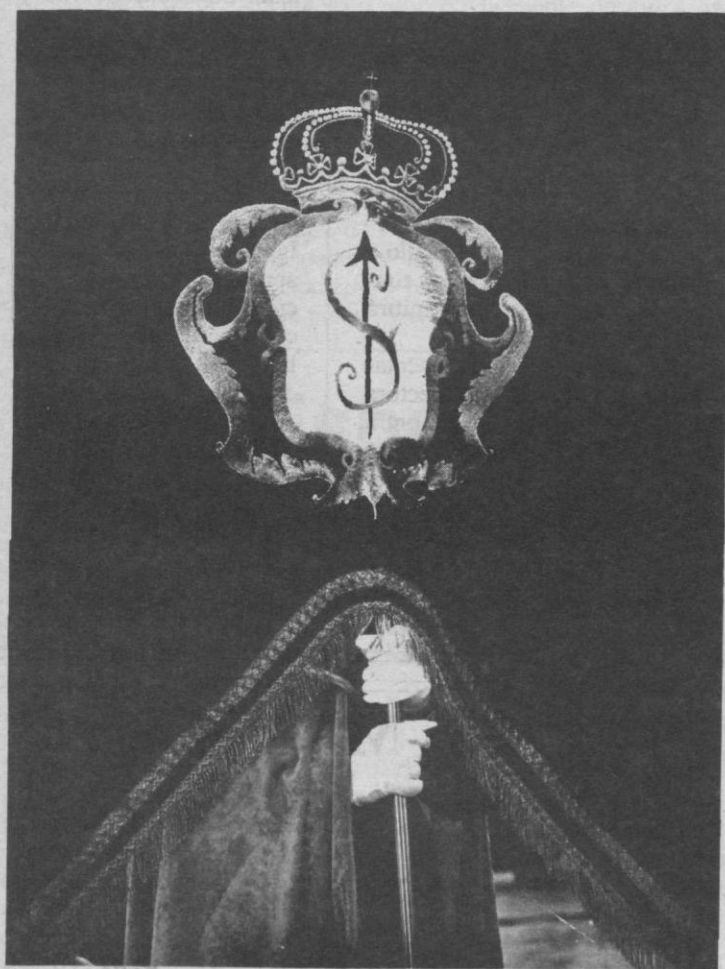
A.S.

Una de las razones de los bajos niveles de capacidad de compra de los segovianos se puede deber en gran medida al escaso número de establecimientos comerciales que tiene la provincia, que cuenta con tan solo 3.271 establecimientos comerciales.

Esta cifra global se desglosa en establecimientos dedicados a la venta al por mayor y de carácter minorista.

En lo que se refiere a los comercios mayoristas, existen en Segovia 523 establecimientos de este tipo dedicados preferentemente a la venta de materias primas agrarias y alimentación. Por lo que se refiere a establecimientos minoristas, existen 2.748 comercios de este tipo, donde también predominan los dedicados a la alimentación.

Estos datos justifican posteriormente que Segovia se sitúe en antepenúltimo lugar en lo que se refiere a índice de riqueza activa a nivel nacional y en el puesto número 38 en lo que se refiere a índice de niveles de desarrollo.



FOTOGRAFIA PREMIADA.— Con el título "Estandarte" y bajo el lema "Abril lluvioso", M^a Rosa Lázaro Minguela resultó ganadora del primer premio del segundo concurso de fotografía Semana Santa. A esta edición se presentaron diecinueve colecciones, con un total de 70 obras. Fueron otorgados trece premios, además de otros dos que quedaron desiertos. El segundo y tercer premio recayeron en Juan Callejo San Frutos con "Soledad" y en Gerardo Calle Gómez, con la fotografía titulada "Jesús con la Cruz a Cuestas", respectivamente. El premio a la mejor colección fue otorgada al redactor-jefe de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Aurelio Martín, quien presentó su conjunto de obras bajo el lema "Morado".—(Foto Peñalosa).

Los barrios de El Carmen y El Palo-Mirasierra ultiman los preparativos de sus fiestas

A.S.

Los populares barrios de El Carmen y El Palo-Mirasierra comenzarán en esta semana los actos de las fiestas patronales dedicadas a sus patronas la Virgen del Carmen y la Virgen del Parque.

En El Carmen, una de las zonas más populosas de La Albuera las fiestas darán comienzo mañana a partir de las 20,30 horas con el desfile de peñas por las calles del barrio a los sonés de la dulzaina y el tamboril, tras la que después se pasará a una degustación de limonada en el bar Cadenas, finalizando la jornada inaugural con una verbena popular en la plaza de Santa Susana amenizada por la orquesta Tensión.

El completo programa organizado por la comisión de fiestas del barrio continuará el jueves 15 a primeras horas de la mañana con las dianas interpretadas por la banda de cornetas y tambores de Nueva Segovia. La mañana estará dedicada principalmente a los niños para los que se han organizado unos juegos infantiles que comenzarán a las 12 de la mañana junto al mercado municipal.

Por la tarde de ese mismo día dará comienzo un campeonato de mus y se ofrecerá un refresco a los jubilados en el centro "Aniano Bravo" a las 18 horas. También para los niños se ofrecerá una representación de títe-

res en la plaza Santa Susana por el grupo "Triquiñuela". El día culminará con una gran sardina popular y otra verbena en esta ocasión amenizada por la orquesta "Líder".

El día grande de las fiestas será el próximo viernes 16, festividad de la Virgen del Carmen, donde el acto más importante será la procesión de la imagen de la patrona del barrio por las calles del mismo, a la que precederá una misa solemne, culminación del novenario que está teniendo lugar en estos días. El acto religioso dará paso a una verbena popular en la plaza Santa Susana a cargo de "Banda Nocturna".

Durante el fin de semana, los actos más importantes serán la gimkana de coches y motos a partir de las 11,30 horas el próximo sábado y la exhibición de sevillanas el domingo 18, con lo que concluirán los actos festivos.

En El Palo

Por su parte, las fiestas en El Palo-Mirasierra comenzarán el día 15 con el desfile de peñas y la lectura del pregón a cargo de Juan Luis Gordo, comenzando la serie de verbenas nocturnas con el grupo segoviano "Montecarlo".

Durante los cuatro días de fiestas la asociación de vecinos del barrio ha llevado a cabo un completo programa de actos



Los barrios, en fiestas. M.G.

destinados al ocio de los vecinos que residen en esta popular zona de Segovia.

Los actos se centran sobre todo en el deporte y la danza folclórica castellana y andaluza, con actuaciones de jotas y sevillanas los días 16 y 17 de julio y distintos campeonatos de fútbol femenino e infantil, así como un campeonato de fútbol sala que se ha desarrollado en estos días.

Asimismo, el domingo tendrá lugar una santa misa en honor a Nuestra Señora del Parque.

Las cuadrillas dedicadas a labores selvícolas colaboran también en su extinción

Más de 500 personas trabajan en Segovia en la prevención de incendios

Más de 500 personas dependientes de la Junta de Castilla y León y del Ministerio de Agricultura trabajan en Segovia durante el verano en la prevención de incendios. No obstante, ambos organismos disponen de cuadrillas dedicadas a labores selvícolas que, en caso necesario, trabajarían también en la extinción de los fuegos.

JESUS MARTINEZ CALLE

El peso importante en la prevención de incendios en Segovia recae en el Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, en concreto en su Sección de la Protección de la Naturaleza, pues el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) tan sólo tiene a su cargo las 10.500 hectáreas de los pinares de Valsain.

Teniendo en cuenta la climatología que ha habido hasta ahora, la Junta ha retrasado la puesta en funcionamiento de algunos de sus servicios, pues se espera que el final del mes de septiembre y la primera quincena de octubre sean particularmente conflictivos en lo que a incendios se refiere.

Según el jefe de la Sección de la Protección de la Naturaleza, Juan Luis Sevilla, los retenes están entrando a funcionar lentamente, por lo que es muy difícil dar una cifra exacta de qué número de personas está trabajando, ya que hay también mucha gente que "dice que va a venir y luego no viene". Junto a las aproxima-



Los retenes del MAPA que velan por la integridad de los montes de Valsain.

JUAN MARTIN

damente 220 personas situadas en los retenes, existen entre 50 y 60 trabajadores englobados en cuadrillas, dedicadas a su cometido, pero que en caso de fuego están comunicadas por emisora para ayudar a su extinción.

La estructura de la Comunidad Autónoma en la prevención de incendios se completa con otras 150 personas más, entre guardas y personal laboral propio de la Junta.

El cometido del organismo autónomo se refiere tan sólo al "pronto auxilio", aclaró Sevilla, ya que la responsabilidad de apagar y controlar los fue-

gos, y dirigir estas operaciones corresponde a los alcaldes de las localidades afectadas y a sus vecinos.

Puntos de observación

La Junta cuenta con 27 puntos de observación repartidos estratégicamente por toda la provincia, además de la oficina central situada en la propia sede del Servicio Territorial de Medio Ambiente. Se trata de trabajadores fijos discontinuos que en general se van renovando, pues muchos de ellos son jóvenes que al encontrar otro puesto laboral dejan de trabajar para la Junta.

No es necesario que los puntos de observación estén situados en lugares demasiado altos, lo que interesa, según Sevilla, es que "haya buenas cuadrículas y que cualquier espacio esté dominado al menos por dos torres". De esta forma, la Junta mantiene vigilantes en el Alcázar de Segovia o junto al repetidor de Televisión Española en Pradales.

En cuanto al medio aéreo, el Servicio de Medio Ambiente sólo dispone de un helicóptero, pues un año más la Salceda seguirá sin funcionar, "después de que ICONA retirara los aviones que nos proporcionaba".

Las tormentas son la causa en esta provincia de la mitad de los fuegos

J.M.

Las tormentas originan casi la mitad de los incendios que se registran en esta provincia, reconoció a esta Redacción Juan Luis Sevilla.

De los 77 fuegos contabilizados en Segovia durante 1992, un total de 39 estuvieron provocados por algún rayo, 15 se debieron a negligencias, el origen de otros 16 no pudo llegarse a precisar y siete fueron intencionados. El número de hectáreas arboladas quemadas el año pasado ascendió a 38.

En la evolución del último quinquenio, hay que señalar que en 1989 se registraron 67 incendios, mientras que 137 hectáreas arboladas fueron pasto de las llamas. Al año siguiente, el número de fuegos aumentó a 98 y el de hectáreas arboladas quemadas se redujo a 122. Y ya en 1991, se conta-

bilizaron sólo 45 incendios, con 13 hectáreas arboladas destruidas.

En total, en los últimos cinco años, en esta provincia se han producido 287 fuegos y el número de hectáreas arboladas quemadas ascendió a 311.

Habitualmente, Segovia es una de las provincias de Castilla y León en la que menos siniestros de estas características se registran. El año pasado, sólo Soria y Valladolid sufrieron un menor número de incendios.

Tres pequeños fuegos

En lo que va de campaña de verano sólo se han contabilizado tres pequeños fuegos. El primero de ellos tuvo lugar el pasado fin de semana en el paraje conocido como los Cebaderos, dentro del término municipal de Carbonero el Mayor. En el mis-



Un incendio afectó al Hayedo de Riiza hace ya dos años.

PEÑALOSA

mo resultó quemada una hectárea y media de trigo, valorada en 160.000 pesetas. Los otros dos incendios se produjeron ayer: en Palazuelos de Eresma y en Fuenterrebollo.

Para Sevilla, la época peligrosa de fuegos se retrasará este año hasta finales de sep-

tiembre. La hierba grande que hay y la buena cosecha hacen pensar que la "tan mala práctica" de la quema de rastrojos, ante la creencia de que tal actividad facilita una mejor siembra, se generalice, con el consiguiente riesgo de incendios.

Ocho presos de tercer grado prestan servicio en los retenes del MAPA

J.M.

Un año más, internos del Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia, en régimen de tercer grado, trabajan para el MAPA en la lucha contra la extinción de incendios en los parajes de Valsain.

El dispositivo del Ministerio para las 10.500 hectáreas a su cargo se compone de dos retenes integrados por 12 personas, de las cuales ocho son reclusos; tres conductores de camiones, tres operarios de emisoras, un técnico de guardia y dos tractoristas.

En lo que a material se refiere, se cuenta con dos camiones todo terreno, dos tractores industriales, un coche de vigilancia y patrullaje que dispone de emisora para comunicar con helicópteros y avionetas, la clásica cuba de seis metros cúbicos dedicada a llevar agua a los puntos estratégicos donde luego los camiones van a intervenir, y un total de cinco torretas de vigilancia.

Además, el MAPA dispone de dos cuadrillas de limpieza, integradas por otras doce personas, que están preparadas para actuar en cualquier momento; y tres cuadrillas de obreros u operarios dedicadas a trabajos selvícolas en el monte, tales como aclareos, cerramientos para evitar la salida del ganado a las carreteras, recuperación de cunetas y de algibes, construcción de puentes, etc. La propia guardería forestal, compuesta por otros 13 hombres, "come y duerme con la emisora enchufada, para trabajar en la lucha contra cualquier fuego, dado su perfecto conocimiento de los montes", aseguró el director provincial del MAPA, Angel Ballesterio.

Ceder la maquinaria

El Ministerio tiene firmado un convenio con las empresas que están trabajando en el monte: arrastrando madera, haciendo cortas y obras de construcción, de manera que si en el tiempo en el que cualquiera de ellas está ejercitando un trabajo en Valsain se origina un incendio, a la mayor brevedad deben poner su maquinaria pesada a disposición del técnico responsable.

En su lucha contra los incendios, el MAPA tiene distribuidos doce depósitos o tomas de agua por el monte. Según Ballesterio, se trata de pequeñas presas naturales sin impacto alguno y cercanas a pistas forestales y asfaltadas. "En las cumbres contamos también con siete depósitos de 30 metros cúbicos, hechos de hormigón armado, que permanecen siempre llenos".

Los servicios de prevención de incendios de la Junta y del MAPA se mantienen en contacto y colaboran en determinadas ocasiones, aunque, según explica el director provincial de Agricultura, intervenimos mucho más en Guadarrama, puesto que la proximidad en las zonas forestales con los lugares controlados por la Junta no es mucha.

SABOR A AUTENTICO

Medio siglo rescatando del olvido las raíces tradicionales de la danza provincial

"La Esteva", un grupo folclórico segoviano con proyección y fama internacional

Organizar el festival ha costado dos millones y medio de pesetas

Muchos son los caminos que llevan a la cultura, entre ellos, con raíces muy profundas, aquellos que tienen su nacimiento en las gentes del pueblo que guardan, de generación en generación su folclore, para que aquellos que gustan de investigar sobre la tierra encuentren en ella imagen, canto y tradición.

JOSE M^a MARTIN

Hasta llegar al sensacional Festival Internacional de Folclore organizado por el grupo cultural "La Esteva" el pasado fin de semana, han transcurrido muchos años de trabajo intenso. El recorrido, de la mano de M^a Carmen Torquemada Balandín y Mariano Gómez Fernández, por el pasado de quienes ya hace tiempo pertenecen a la historia viva de Segovia, tiene sus inicios en el año 1942 (medio siglo les contemplan), "fue en Sección Femenina donde se inició el grupo de danzas y perteneció hasta la reciente transición, donde estuvo a cargo de la Delegación Territorial de Cultura".

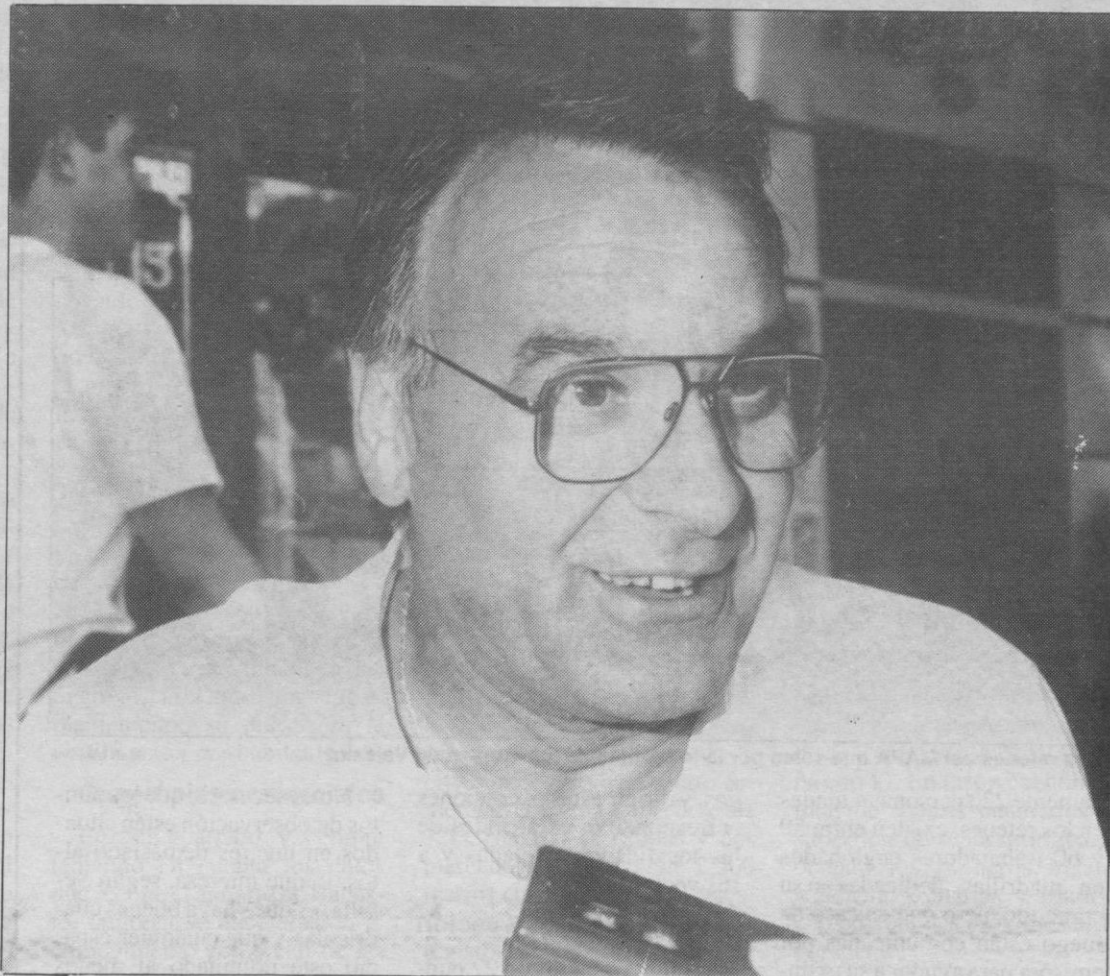
En el año 1985 el grupo se independiza y nace bajo el nombre de "La Esteva", que dos años más tarde se constituye en asociación cultural. Desde aquellos primeros años de su nacimiento hasta nuestros días, más de un millar de personas pasaron por el grupo, "donde aprendieron a sentir e interpretar el folclore segoviano, a la vez que ha sido el vivero de donde partieron otros que luego se han constituido en la capital y en la provincia".

Un folclore para el mundo

La labor de investigación de las tradiciones del canto popular ha sido constante, "era la única forma de que el grupo se mantuviera vivo a lo largo de sus cincuenta años. Pero en ningún caso nos vamos a parar. Tenemos proyectos de futuro y no podemos bajar la guardia". Pensar en que no existen dificultades para continuar adelante no sería de recibo, "es mucho lo que el grupo se exige y lo que pide a su gente y los problemas para poder mantener la asociación son de todo tipo, comenzando por la falta de un lugar donde poder ensayar, que es el mínimo necesario".

Si hay un nombre ligado por entero al hoy grupo "La Esteva" este es el de Mariano Silverio, "el ha significado, sin el menor atisbo de duda, todo para el grupo de danzas desde su nacimiento. El nos mostró el camino del comportamiento, como se tenía que tocar, dirigir, cantar y bailar".

Una clara muestra de la aceptación que tiene el trabajo que siempre ha realizado el grupo de danzas, se significa en las llamadas que siempre ha recibido desde otras latitudes, "desde aquel



Mariano Gómez Fernández.

JUAN MARTIN

"Mariano Silverio ha significado todo para el grupo. Nos enseñó, además de cantar y bailar, también comportamiento y saber estar"

"El grupo de coros y danzas de Sección Femenina, 1942, dio paso a lo que hoy es la asociación cultural 'La Esteva', por las que pasaron más de un millar de segovianos"



María Carmen Torquemada Balandín.

JUAN MARTIN

"Si pudiéramos encontrar un local para ensayar e investigar sobre nuestro folclore, ampliaríamos el número de aquellos que quieren aprender"

"Las últimas invitaciones que han llegado al grupo han sido las de Suiza, Polonia, Gijón y Lorca, pero estudios y trabajo no permitirán que acudamos a todas"

primer viaje que realizó el grupo de Sección Femenina a Logroño en 1942 hasta hoy, hemos recorrido medio mundo, porque el folclore de Segovia posee un "tíron" tremendo. Suramérica, In-

glaterra, Norteamérica, películas como "Ronda Española", "Coros y Danzas", fueron caminos seguidos por los primeros que integraron el grupo".

A ello se unieron viajes al fes-

tival de Venecia, Yugoslavia, "del que guardamos un gratísimo recuerdo", Brasil, Argelia, "donde acudieron más de treinta mil personas a presenciar el festival", Festival de Jaca, etc.

Embajadores por el mundo

J.M.M.

Pregunta.— ¿Supone mucho esfuerzo el montar un festival como el que pudimos ver el pasado fin de semana en Segovia?

Respuesta.— El esfuerzo es importante, pero en ningún caso supera las satisfacciones. Simplemente no hacemos más que dar vida a la asociación "La Esteva" que propugna la divulgación del folclore, y que en esta ocasión no hizo más que acercar a los segovianos otras muestras que nosotros estamos acostumbrados a ver por el mundo. Viendo el gran número de personas que acudieron a presenciar el festival, cualquier cosa que no sea positiva se olvida.

P.— ¿Cuánto ha costado en el orden económico montar el festival?

R.— Si hubiéramos de valorar toda la infraestructura que lleva su montaje, estaríamos en los tres millones y medio de pesetas. Sin embargo, como el Ayuntamiento puso la infraestructura, el festival ha costado 2.255.270 pesetas. Todo ello sin haber cobrado nadie de los que están por fuera trabajando.

P.— ¿Cómo es la colaboración de las instituciones?

R.— A nosotros nos gustaría que existiera un mayor compromiso en el respaldo hacia el festival. Creemos que nos exigen demasiado al grupo en orden a la compensación por lo que nos dan, cuando estamos viendo como a otros, que reciben muchos más, no se les pide nada a cambio. Se monta un festival de las características de los de Badajoz, Burgos o Cádiz, que tienen de subvención 14 millones de pesetas. Nosotros, de un grupo que no tiene ingresos económicos, tendremos que poner dinero.

P.— ¿Encuentra "La Esteva" dificultades para su labor de promoción?

R.— Podemos contestar con un dato cierto, si tuviéramos un lugar habitual para poder ensayar en vez de 132 personas que ahora componen el grupo, podríamos estar en cerca de las doscientas. Han sido muchas las puertas en las que hemos llamado para dar una solución a este tema. Buenas palabras encontramos en todos, pero de positivo nada. Sabemos que hay locales que se están infrutilizando y es ahí donde podíamos tener cabida.

P.— ¿De dónde llaman hoy para actuar a "La Esteva"?

R.— De todo el mundo. Ya tenemos dos viajes programados ahora a Polonia y Suiza, pero también a Gijón, Lorca... Nuestro problema está en que los del grupo trabajan o estudian, y no les permite acudir a tantos lugares como nos llaman.

SEAT TOLEDO CLASS

Suba



¿Quién ha dicho que
subir de clase cuesta más?

Desde **1.590.000**^{*} ptas.

Le invitamos a disfrutar de un coche único con todo el equipamiento, según versiones, de una clase superior.

- Dirección asistida.
- Elevalunas eléctricos.
- Sistema de protección lateral de máxima seguridad.
- Maletero de 550 l. El mayor de su categoría.
- Embellecedores integrales de ruedas.
- Paragolpes integrados del color de la carrocería.
- Marcajes y tapicerías de diseño exclusivo.

Elija el suyo entre cuatro diferentes motorizaciones: 1.6i ó 1.8i gasolina. Y 1.9 diesel y 1.9 turbo-diesel.

O si lo prefiere puede disfrutar de las ventajas excepcionales de financiación que sólo FISEAT le ofrece.

FINANCIACION
SOL

*Precio final recomendado (IVA, Transporte e impuesto de matriculación incluido).
Ahorro promocional incluido no compatible con otras ofertas promocionales.
Válido en Península y Baleares.

SEAT *Si!*

CARBONERO
EL MAYORDurante el
verano se
celebrarán
sesiones de
cine al aire libre

DIONISIO ESCUDERO

Para el presente verano se ha proyectado realizar una campaña cinematográfica al aire libre, que tendrá por marco el patio posterior de la residencia de las MM. Misioneras de Acción Parroquial, que corresponde al palacio nobiliario del siglo XVI, edificado por la familia del Sello, regidores perpetuos de la ciudad de Segovia.

Corresponde a una actividad del CEAS (Centro de Asistencia Social) de la zona, y que patrocina la Diputación Provincial; participa en el proyecto el Programa de Prevención de las Drogodependencias en la Comunidad Escolar que trabaja con una serie de grupos en la localidad.

La primera sesión tuvo lugar el pasado viernes a las 22,30 horas, con la proyección de las películas: "Armas de mujer". Para el próximo viernes 16 está previsto proyectar "Solo en casa".

Se ha programado esta manifestación cultural para que finalice en el próximo septiembre, pero dependerá de la aceptación y asistencia del vecindario a los pases de las películas.

Sillas para sentarse

Hay un aspecto original, que a las personas mayores de la localidad les traerá recuerdos del pasado, y es que cada asistente deberá llevar la silla si quiere estar sentado en las proyecciones.

La desaparición o cierre del cine Centro hace algunos años, hizo que las sesiones cinematográficas se llevaran a cabo en el centro cultural "Los Caños" en la época invernal, ahora se inicia una nueva experiencia respecto a los aficionados al séptimo arte.

De cualquier forma esta serie de actividades desembocarán en la Semana Cultural que precede a las fiestas patronales del Busto.

NAVA DE LA ASUNCION

Ha sido puesto en marcha por los padres del colegio "Fray Obispo Sebastián"

El centro juvenil para escolares entrará en funcionamiento el próximo mes de octubre

La asociación de padres de alumnos del colegio público de EGB "Obispo Fray Sebastián" pondrá en funcionamiento para el próximo curso 93/94 un centro juvenil dirigido a escolares en edades comprendidas entre 10 y 16 años. Con ello se pretende paliar de alguna forma la carencia actual de lugares adecuados donde estos alumnos puedan pasar su tiempo de ocio.

AMARUARRI

Vacío que se piensa cubrir con la creación del centro, donde además de disponer de un lugar de encuentro, podrán realizar actividades culturales y recreativas. En particular durante el transcurso del periodo escolar y principalmente en la época otoño/invierno, al ser estos meses donde hasta ahora la única alternativa era concentrarse en torno a los bares de la localidad, según las declaraciones efectuadas a EL ADELANTADO DE SEGOVIA por el presidente de la APA, Juan Díez Estévez, en compañía de algunos miembros de la junta directiva.

Las dependencias del centro juvenil se encuentran ubicadas en un edificio cedido por la parroquia navera para tal fin y dispone de tres salas dotadas de vídeo y televisión, juegos recreativos y una de ellas para reuniones, conferencias, cursos...

Las labores de adaptación y mejora de las instalaciones han sido efectuadas por un grupo de padres, que voluntariamente decidió aportar su tiempo libre en realizar estos trabajos como apoyo al proyecto emprendido. Al cual también se ha sumado el apoyo y colaboración económica de la Diputación, a través del área de Cultura y Bienestar Social, la Caja, con la donación de un vídeo y televisor, la Dirección Provincial del Ministerio de



Directivos de la Asociación de Padres de Alumnos informando sobre el centro juvenil.

A. MARUGAN

Educación y Ciencia, aportando todo el mobiliario y el Ayuntamiento de la localidad con el compromiso de abonar los recibos del fluido eléctrico. Más el inestimable apoyo moral y de gestión aportado por las responsables del CEAS de la zona.

Ayudas y colaboraciones que han sido consideradas como muy decisivas desde la presidencia de la APA: "Sin estos gestos desinteresados de los padres y la buena predisposición del resto de los colaboradores, no hubiera sido posible abordar la creación del centro juvenil, dada la imposibilidad de afrontarlo por sí misma la APA".

La idea de buscar un medio que generara alternativas de entretenimiento diferentes al bar o la calle para este colectivo de jóvenes, surgió desde la Comisión de Concienciación y Participación Ciudadana, integrada por diversos colectivos del pueblo, que como ya hemos informado en otras oca-

siones, se fundó para conseguir fines análogos a éste. Entre sus actuaciones cabe destacar la constitución del grupo de danzas. Hoy tal pretensión se hace realidad a través de este centro juvenil, que aunque se encuentra prácticamente acabado, no entrará en funcionamiento hasta el mes de octubre. No obstante, hará su presentación el próximo mes de agosto mediante la convocatoria de un campeonato de fútbol.

Organización

El móvil para la participación ya está creado, incluso se tiene pensado que sean los propios socios del centro quienes se encarguen de su organización y elaboren las normas de convivencia. Tarea que en un principio correrá a cargo de la APA, apunta el presidente de la misma, Juan Díez.

La labor emprendida se une a la continua actividad que la APA mantiene. Entre ellas, la participación en los Juegos Es-

colares, donde el equipo participante en la modalidad de baloncesto consiguió el título de campeón. Las fiestas de Navidad y Carnavales. Excursiones extraescolares. La propia gestión educativa con el centro de EGB, considerada de cordial y fluida. Más la exposición al director provincial del MEC, mediante varias reuniones, de las necesidades educativas y materiales del colegio.

La última de ellas centrada en la posible reducción de dos profesores para el próximo curso. Tema que la APA planteó ante el director provincial del MEC por considerar esta medida injusta, ya que el colegio viene manteniendo su número de matrícula en signo ascendente. Queja que fue tomada en consideración y no se producirá tal reajuste en el cupo de profesores. Otra de ellas se sitúa en la actual actividad cultural y deportiva dirigida a los alumnos de 4 a 7 años, a cargo de un equipo de monitores de tiempo libre.

AGRICULTURA

El Grupo Socialista presenta una propuesta de reforma de las ayudas al sector remolachero

ICAL

El Grupo Socialista en el Parlamento regional ha presentado una proposición no de ley ante la Cámara autonómica para reformar la concesión de ayudas al sector remolachero.

Según Jaime González, procurador socialista en las Cortes y ponente de la proposición, "el primer año de aplicación de las ayudas a la remolacha arroja un balance claramente negativo".

El Grupo Socialista exige modificar el sistema de subvenciones, iniciativa presentada por el Partido Popular y aprobada hace

un año, por considerar que "los más beneficiados han sido los grandes productores que, en su mayoría, no viven en el medio rural y no son agricultores a título principal".

Datos oficiales

Jaime González asegura que "los datos oficiales revelan que el 34 por ciento de las ayudas son percibidas por sólo un seis por ciento de los agricultores".

Frente a las subvenciones actuales, que son concedidas en relación directa con la cantidad de remolacha recogida, el PSOE

propone dar ayudas sólo a las primeras 1.000 toneladas producidas, retribuyendo 1.000 pesetas por cada una de las primeras 500 toneladas, y 500 pesetas por las restantes.

Asimismo, las ayudas económicas sólo podrán ser percibidas por los agricultores a título principal, y se plantea la creación de una mesa de seguimiento "para la aplicación del plan en la que estén integradas las organizaciones agrarias", según afirma el Grupo Socialista en el Parlamento regional en su proposición no de ley.

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA**D^a Justina Sanz Llorente****Falleció en Segovia el día 14 de julio de 1992**

A los 69 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad***D. E. P.**

El funeral que se oficie mañana día 14, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Su desconsolado esposo, Donato de Miguel Merinero; hijos, M^a del Rosario, M^a Luisa, Francisco, José-Antonio y Juan Carlos de Miguel Sanz; hijos políticos, Santiago Rodríguez y Euencisla Pérez; nietos; hermana, Elia, y demás familia,

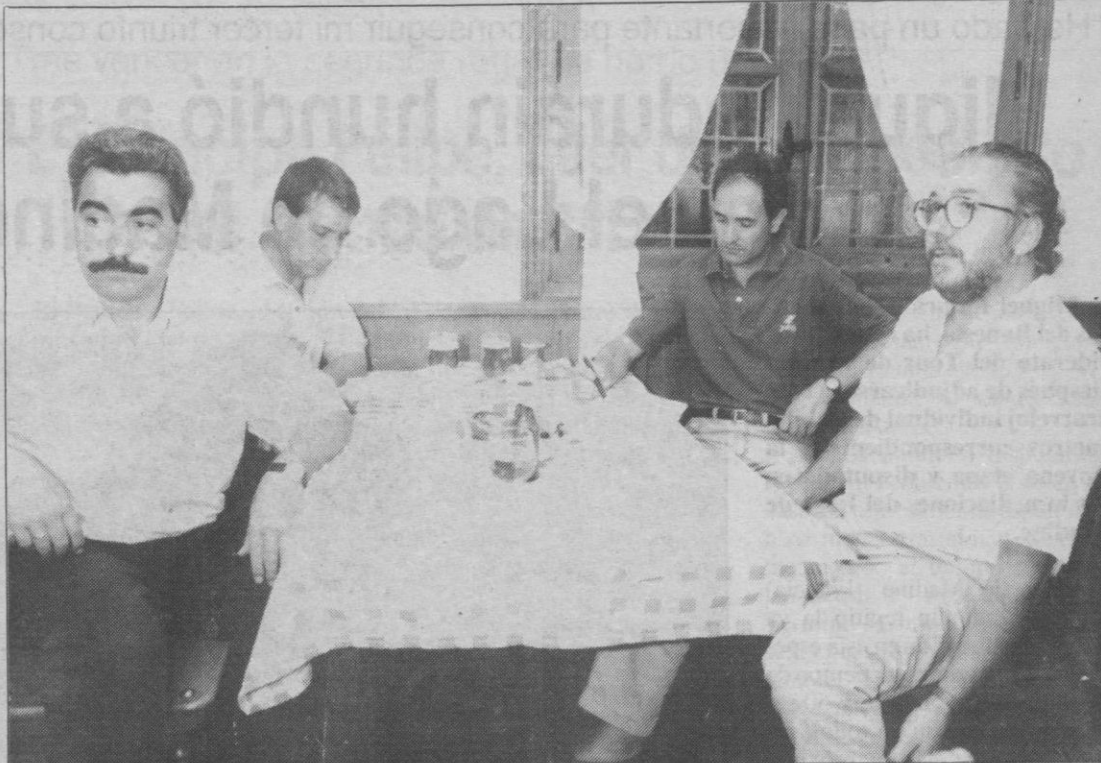
Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

FUTBOL SALA



El vicepresidente del club, Jesús Fernández.

JUAN MARTIN



Parte de la actual junta directiva del C.D. La Escuela.

JUAN MARTIN

Interviú será el primer rival para Caja Segovia en el primer encuentro de Liga

El club segoviano tiene un presupuesto para la próxima temporada de treinta y tres millones

Dos nuevos jugadores para la plantilla: Domingo y Luis Ortega, provenientes del TDM

La reunión de los clubes de la División de Honor de fútbol sala, a la que acudieron 22 de los 24 clubes de esta división, y la posterior asamblea de este deporte, celebrada en Madrid, ha dado un nuevo impulso al sala de cara a lo que será la nueva temporada, que comenzará el próximo tres del octubre con ciertas novedades.

JOSE M^a MARTIN

Hay que reconocerle el mérito que tiene el fútbol sala en España. Año tras año, temporada tras temporada, consigue superar metas pese a que, como ha sucedido en la anterior campaña, los equipos sufrieron un duro revés al no encontrar apoyo televisivo para sus compromisos con los respectivos sponsors.

De entre los acuerdos más importantes habidos en la asamblea celebrada el pasado sábado en el hotel Príncipe de Vergara, en Madrid, hay que destacar la ratificación a los acuerdos alcanzados en la reunión de Segovia, celebrada a principios del presente año, y que entre otros son los siguientes:

- * Presentación de un aval de 3.000.000 millones de pesetas antes del comienzo de la Liga.

- * Solicitar visados y permiso de residencia para todos los jugadores extranjeros.

- * Alta de los clubes en el Impuesto de Actividades Económicas de Hacienda.

- * Presentación, antes de comenzar la Liga, de los presupuestos de cada club, que serán revisados por una comisión creada al efecto.

- * Nombramiento de una persona, podría ser la figura del gerente, que mantenga de manera permanente contacto con la Liga.

Estos requisitos van a hacer que algunos clubes tengan serias dificultades para salir a la competición. Hay algunos ya, casos de Gran Canaria, que ha dado fecha límite hasta el 31 de julio para decidir si sale o no en la competición, y Sego Zaragoza,

que mantiene un déficit —se ha comentado—, de veinte millones de pesetas.

Mirando hacia dentro

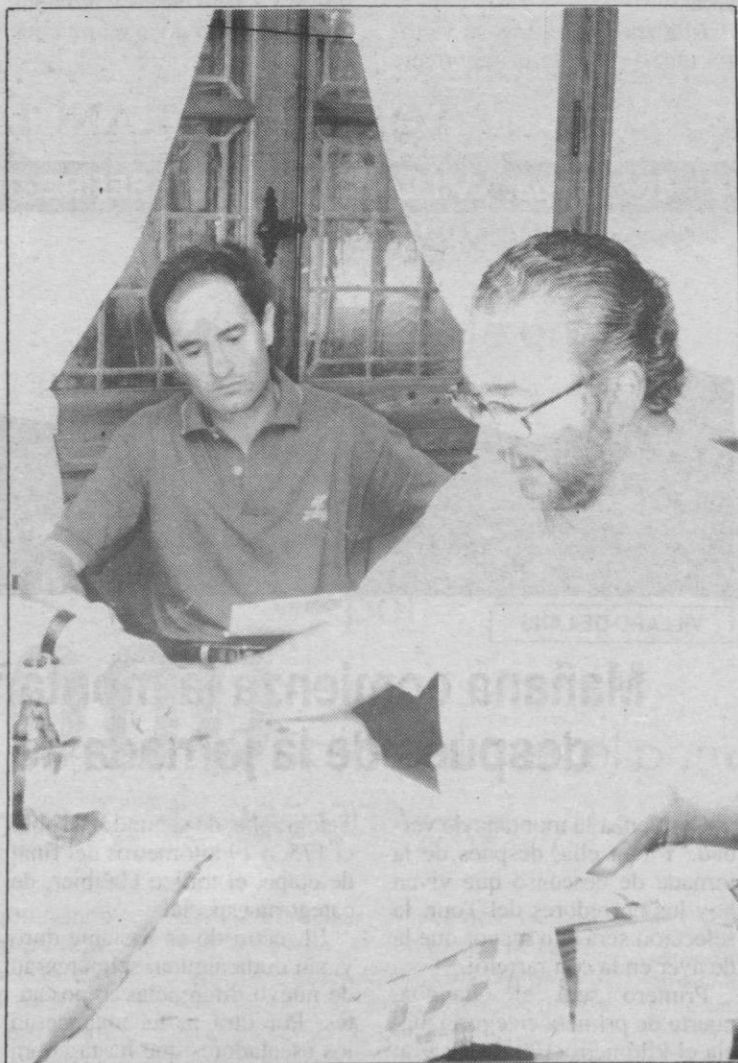
Celebrado el sorteo para confeccionar los grupos, par e impar, de cara a la temporada 93/94, a Caja Segovia le corres-

pondió el impar, teniendo estos compañeros de "viaje":

Interviú Boomerang (Madrid)
Marsanz Torrejón (Madrid)
El Pozo (Murcia)
F.C. Barcelona
Chaston (La Coruña)
Extremadura (Cáceres)
Gran Canaria (Las Palmas)
Astorga (León)
Misubishi (Ceuta)
Juan León (Murcia) —ascen-

dido—
Galdar (Las Palmas) —ascen-

dido—
La composición del grupo, de



"Susi", descontento con el sorteo.

JUAN MARTIN

cara al aficionado, es excelente, si bien no lo es tanto desde el punto de vista económico del club. "No sé, comentaba Jesús Fernández, si comprar un autobús o un avión, porque los desplazamientos son de punta a punta de España". De momento cada uno de los viajes a Canarias le cuestan al club segoviano 600.000 pesetas.

El valor de las pesetas

El desfase del presupuesto de la pasada campaña supuso unas pérdidas, llamadas también déficit, de 3.500.000 pesetas. Ante esta situación los directivos del C.D. La Escuela Caja Segovia han decidido mantener el mismo presupuesto de la campaña anterior, para la presente. Es decir 33 millones de pesetas, "ahorraremos algunos 'duros' por no llevar a efecto concentración pre temporada, se congelarán las fichas de los jugadores (la de Elías ha descendido en un 20% con respecto a la temporada pasada), etc."

En el capítulo de fichajes ya hay tres seguros: el portero Toño y dos jugadores provenientes del TDM, Domingo y Luis, "nos faltan otras dos incorporaciones. Una puede ser la de Luis Martín (a quien se le ha subido la primera oferta sensiblemente), que tendrá que dar contestación esta misma semana, y otro jugador base para el cinco inicial".

La plantilla, inicialmente, quedaría así: porteros, Toño e Higinio; otros jugadores, César, Pepe, Domingo, Luis, Ben Hur y Elías. Félix Aranda pretende dejar cerrado todo el capítulo de fichajes en la presente semana. Como se puede observar, de la nueva plantilla se han "caído" todos los jugadores cedidos por Interviú, "y no vamos a volver a ese camino si no es con ciertas garantías", manifestaron los directivos.

Calendario de encuentros para Caja Segovia

JAVIER M. MESA

El sorteo de los equipos que habrán de integrar los dos grupos que disputen la primera fase incluyó a Caja Segovia dentro del grupo impar. Los encuentros a disputar por el equipo segoviano a lo largo de la primera fase son los siguientes:

3-10-93

Interviú Boomerang-Caja Segovia.

10-10-93

Caja Segovia-Galdar Cohesán.

17-10-93

Egasa Chaston-Caja Segovia.

24-10-93

Caja Segovia-Extremadura.

31-10-93

El Pozo Murcia-Caja Segovia.

7-11-93

Caja Segovia-Marsanz.

14-11-93

Gran Canaria-Caja Segovia.

21-11-93

Caja Segovia-F.C. Barcelona.

28-11-93

Ediciones Lara Astorga-Caja Segovia.

5-12-93

Mitsubishi-Caja Segovia.

8-12-93

Caja Segovia-Construcciones Juan León.

Los partidos de vuelta se jugarán en las siguientes fechas, 12 y 19 de diciembre, 9, 16, 23 y 30 de enero, 6, 13, 20 y 27 de febrero y 6 de marzo.

CICLISMO.— **LE TOUR**

"He dado un paso importante para conseguir mi tercer triunfo consecutivo en el Tour"

Miguel Induráin hundió a sus rivales en el Lago de Madine

Miguel Induráin, jefe de filas del Banesto, ha retomado el liderato del Tour de Francia después de adjudicarse la contrarreloj individual de 59 kilómetros correspondiente a la novena etapa y disputada en las inmediaciones del Lago de Madine.

Lago de Madine (Francia) (Efe).— Induráin repitió la ya habitual exhibición en esta especialidad—, rodó en un tiempo de una hora, doce minutos y 50 segundos y "hundió" a todos sus rivales. El que más se aproximó a su tiempo fue el italiano Gianni Bugno, cuyo tiempo fue superior al del español en "sólo" dos minutos y once segundos. El holandés Erik Breukink (ONCE) fue tercero, a 2:22 y los suizos Toni Rominger (Clas-Cajastur) y Alex Zülle (ONCE) ocuparon la cuarta y la quinta plaza, a 2:42 y a 3:18, respectivamente.

Más o menos, lo que se esperaba. El espíritu de Luxemburgo—en donde el año pasado "fulminó" a todos sus oponentes—ya flotaba en la atmósfera de Madine antes de que tomase la salida el primer corredor, el belga Peter Farazijn, farolillo rojo de la carrera. La historia se redactó prácticamente de la misma manera y el navarro repitió su ya cotidiano mensaje. Es invencible en la lucha contra el crono. De paso, firmó una vez más su declaración de principios: es él el que dicta las normas en esta carrera y la carrera gira en torno a él. Sus rivales ya han comenzado a asimilar con resignación que sólo se le puede derrotar si Induráin falla. De no ser así—son ya muy pocos los que creen



Induráin en pleno esfuerzo durante su carrera.

TELEFOTO EFE

en sorpresas—, lo que está en juego en este Tour son las plazas secundarias del podio final.

Induráin rodó a una media de 48,603 kilómetros a la hora en una "cabra" con ruedas de bastones, movió unos desarrollos de 55 por 12 y 44 por 19 y ya desde el comienzo marcó las mejores referencias. Y eso que el desarrollo de la prueba no fue perfecto para el navarro. Primero tuvo que arrojar su casco, que le molestaba al estar impregnado con gotas de lluvia que dificultaban su visión; después sufrió un pinchazo en el 52 y tuvo que cambiar de máquina. Las diferencias hubiesen sido aún mayores, pero

no hay mal que por bien no venga. De no haber existido dichos contratiempos, Miguel hubiese "echado" de carrera a su hermano Prudencio, que ayer fue el último, a 17:48 y rozó el fuera de control: el apellido Induráin abrió y cerró la relación de clasificados.

Induráin afronta la segunda parte del Tour—que se iniciará mañana, después de la jornada de traslado hasta Villard de Lans— desde el primer puesto de la general, en la que se ha producido la primera selección seria.

Miguel declaró tras su victoria que dio un paso importante

para conseguir su tercer triunfo consecutivo en el Tour. Induráin, que logró su octavo triunfo de etapa en el Tour, comentó que las diferencias han sido importantes aunque no decisivas como pueda parecerlo. "Falta mucha carrera todavía, pero los minutos que he arañado a mis rivales me permiten afrontar la montaña con más tranquilidad". "Hoy creo que he hecho una gran contrarreloj. He salido a tope y he estado bastante regular, he sabido mantenerme y dosificar muy bien. Las etapas de los días anteriores han sido largas y movidas y se han hecho notar en muchos corredores", declaró.

Clasificaciones

Etapa

1. Miguel Induráin (ESP/Banesto) 1 hora, 12 minutos y 50 segundos
2. Gianni Bugno (ITA/Gatorade) a 02:11
3. Erik Breukink (HOL/ONCE) a 02:22
4. Tony Rominger (SUI/Clas) a 02:42
5. Alex Zülle (SUI/ONCE) a 03:18
6. Johan Bruyneel (BEL/ONCE) a 03:50
7. Zenon Jaskula (POL/Maglificio) a 04:00
8. Raúl Alcalá (MEX/WordPerfect) a 04:05
9. Philippe Louviot (FRA/ONCE) a 04:28
10. Stephen Roche (IRL/Carrera) a 04:30
14. Pedro Delgado (ESP/Banesto) a 05:09
16. Claudio Chiappucci (ITA/Carrera) a 05:18

General

1. Miguel Induráin (ESP/Banesto) 35 horas, 29 minutos y 25 segundos
2. Eric Breukink (HOL/ONCE) a 1:35
3. Johan Bruyneel (BEL/ONCE) a 2:30
4. Gianni Bugno (ITA/Gatorade) a 2:32
5. Bjarne Riis (DIN/Arioste) a 2:34
6. Johan Museeuw (BEL/Maglificio) a 3:02
10. Stephen Roche (IRL/Carrera) a 4:10
11. Alex Zülle (SUI/ONCE) a 4:12
22. Pedro Delgado (ESP/Banesto) a 6:09

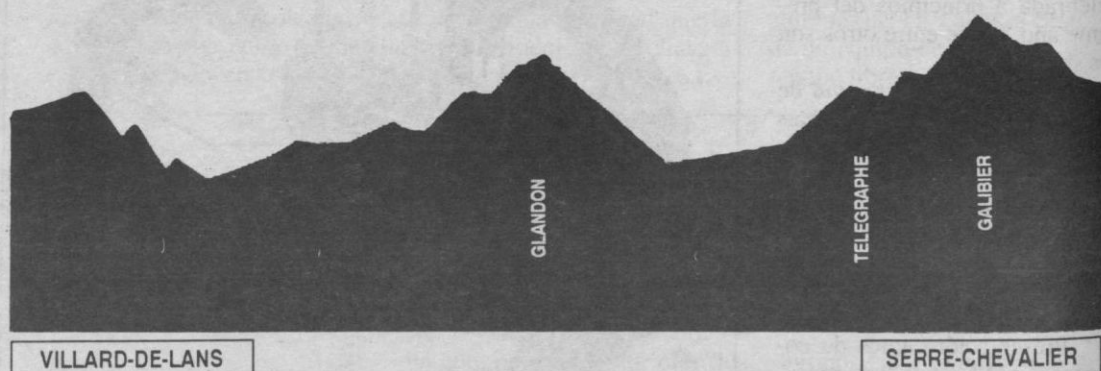
Equipos

1. ONCE, 106h34:50
2. Motorola, 106h39:06
3. Maglificio, 106h39:22
4. Banesto, 106h39:53
5. Arioste, 106h42:13



TOUR DE FRANCIA '93

10ª Etapa: VILLARD-DE-LANS / SERRE-CHEVALIER. 204 km.



Mañana comienza la montaña de verdad después de la jornada de descanso

Comienza la montaña de verdad. Y con ella, después de la jornada de descanso que viven hoy los corredores del Tour, la selección será aún mayor que la de ayer en la contrarreloj.

Primero será el Glandon, puerto de primera categoría, hacia el kilómetro 100 de carrera; a los 50 kilómetros llegará el

Telegraphe, de segunda; y sobre el 175, a 29 kilómetros del final de etapa, el mítico Galibier, de categoría especial.

El recorrido es bastante duro y, sin duda alguna, se marcarán de nuevo diferencias importantes. Por otra parte, aparecerán los escaladores que hasta ahora no han podido lucirse.

La jornada de hoy es la primera gran neutralización del Tour '93, la otra será el antepenúltimo día, a 575 kilómetros, ya que el pelotón, tras completar la etapa de Burdeos, tendrá que viajar esa misma tarde, en el tren de alta velocidad, hasta la localidad de Bretigny, en los alrededores de París.

FUTBOL SALA

Ricardo Casanova fichó por el Interviú Boomerang para las dos próximas temporadas

Madrid (Efe).— Ricardo Casanova "Richard" fichó ayer por el Interviú Boomerang para las dos próximas temporadas, tras jugar los últimos cuatro años con el equipo Marsanz de Torrejón, actual campeón de liga de fútbol sala.

El jugador internacional, que la pasada temporada con el Marsanz marcó 28 goles, dijo sentirse muy satisfecho por formar parte de la plantilla de Interviú Boomerang, porque "es uno de los grandes equipos de España por su categoría y prestigio, y espero conseguir en estos dos años más títulos".

El pivote madrileño, sobre su anterior equipo, comentó que sólo tiene palabras de agradecimiento para el Marsanz, ya que "el título de liga de esta temporada no lo olvidaré nunca".

Por otra parte, el centrocampista rumano Marcel Sabou, que la pasada temporada militó en el

Racing de Santander, llegó ayer a un acuerdo con la dirección del Sporting de Gijón para jugar en el club rojiblanco las dos próximas temporadas.

El centrocampista llegó a este acuerdo después de entrevistarse con responsables del club rojiblanco. La ratificación del acuerdo se encuentra tan solo pendiente del reconomiento médico.

El centrocampista fue recomendado al conjunto gijonés por el nuevo entrenador del equipo, Mariano García Remón, que conoce al jugador de su paso por el primer filial del Real Madrid, en el que ambos coincidieron. Este es el primer fichaje que realiza el Sporting para la próxima temporada, en la que deberá suplir las bajas de Iván, fichado por el Barcelona, Iordanov y Tati, que finalizaron contrato, al igual que Angel Alcázar, que jugará con el Rayo Vallecano.

VELA

Tras vencer en la segunda regata a bordo del "Aifos"

El Príncipe Felipe, líder del campeonato del mundo de 3/4 de tonelada

El Príncipe Felipe, al timón del "Aifos", es el primer líder del campeonato del mundo de 3/4 de tonelada, después de finalizar la primera jornada de regatas, en la que el velero del heredero de la Corona logró la segunda posición en la primera prueba y se adjudicó el triunfo en la segunda, ambas disputadas ayer en la bahía de Palma de Mallorca en la modalidad de regata barlovento/sotavento.

Palma de Mallorca (Efe).— La infanta Cristina, que patronea el "Meyba Fortuna", obtuvo la décima posición en la primera regata, mientras que en la siguiente mejoró su clasificación y finalizó la misma en la quinta posición.

En el cómputo general de ambas la embarcación de la infanta ocupa la octava plaza.

Desde las 12:00 horas de la mañana, cuando comenzó la primera regata, hasta aproximadamente las 17:00 horas, momento en el que concluyó la segunda y última prueba de la jornada, la

reina Sofía siguió atentamente las evoluciones de su primogénito e hija en todo momento.

La segunda posición absoluta al término de la primera jornada de regatas de este campeonato del mundo fue para el campeón olímpico en Seúl'88 y subcampeón mundial de 1992 en la modalidad, José Luis Doreste, quien a la caña del "Bribón" fue tercero en la primera regata y segundo en la siguiente.

En la salida de la primera competición se produjo un ligero incidente al colisionar el barco español "Cataluña-Costa Do-

rada", de Domingo Calaf Nolla, con el alemán "Bit", subcampeón del mundo de 1990 y 91, que comanda el danés Jens Christensen.

Ambos pudieron disputar la regata sin problemas pero en el caso del representante español lo hizo muy retrasado y prácticamente todo el tiempo fue muy por detrás del resto de la flota. Terminó la prueba en decimosexta posición y aunque disputó también la segunda regata tuvo que abandonar tras completar el segundo tramo de ceñida. Esta primera regata, fue una cerrada lucha entre el "Aifos", el "Bribón" y el "Bit", en el que el triunfo fue para los alemanes con escasamente 17 segundos de ventaja sobre la embarcación del Príncipe y 27 respecto a la del medalla olímpica español en Seúl.

¿Quién dice que

5.000 ptas.

no llevan a ninguna parte?



Ahora llévate un

Polo Coupé

por

5.000

ptas. al mes el primer año
con una entrada de 299.000 ptas. y 14 cuotas anuales.

Tener un Polo es más fácil que nunca.
Si quieres pagar sólo 5.000 pesetas al mes el primer año, basta con que des una entrada de 299.000 pesetas. El segundo año las cuotas serán de 13.000 pesetas, de 23.000 el tercero y, el cuarto año de 31.700 pesetas.

De todos modos, si esta no es la solución exacta a tu conveniencia, ven a vernos a tu concesionario Volkswagen, te diseñaremos un plan de financiación a la medida exacta de tu bolsillo.

Este verano, 5.000 pesetas te llevarán a muchos sitios.

Ejemplo de financiación del Polo Coupé Fox 45 CV 4V. 1.095.000 pts. Precio final recomendado (IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos). Entrada desde 299.000 pts., 14 cuotas año según escalado. TAE: 10%. Sistema de financiación Volkswagen Credit a través de FISEAT S.A. Oferta válida hasta el 31.7.93.



Volkswagen
Polo

HIPICA

Cuatro aciertos en nuestros pronósticos

ENRIQUE GARLA

Se celebró, el pasado domingo, la segunda jornada de carreras en el hipódromo de San Sebastián y el balance en nuestros pronósticos no pudo ser más positivo, pues, sobre un total de cinco carreras programadas, el acierto fue de cuatro ganadores, correspondiendo, éstos, a las victorias de "Boro", "Karachi", "Salmonete" y "Liguria". Sólo nos falló el resultado de la cuarta carrera, Premio Ayuntamiento de Zarauz, para que el pleno, en el acierto, se hiciera posible. Apostábamos por una gemela compuesta por Fon Motion-Pelegrin y se nos interpuso "Delafor", que montado por Lasnier (y considerándose sorpresa el resultado) proporcionaba a la cuadra Belarra el triunfo en la prueba.

No hemos comenzado mal, con referencia al acierto de pronósticos, la temporada de carreras donostiarra. Confiamos en que las repeticiones sigan cumpliéndose en futuras reuniones. Para satisfacción nuestra y en beneficio de esos aficionados que nos leen y que se desplazan hasta San Sebastián para disfrutar con el espectáculo de las carreras de caballos.

"Toba" se opuso a la cátedra

También el domingo se celebró otra reunión de carreras en el hipódromo madrileño de La Zarzuela y era el Gran Premio de Madrid la prueba más importante del programa. La prueba ofreció un resultado no esperado por muchos al imponerse "King Kobra" (8 a 1) sobre "Toba", representante de la cuadra madrileña y que se aseguraba como claro favorito de la cátedra.

Máquinas con vida artificial ejecutarán órdenes sin un aprendizaje anterior

Los ordenadores crean un ecosistema informático habitado por criaturas "vivientes"

La NASA prepara un desembarco lunar con robots autosuficientes

Por cuarto año consecutivo, Informat ha acogido en su seno a un invitado muy especial: el festival de arte electrónico Art Futura. Con el inquietante tema central de la vida artificial, la última edición ha conjuntado la realidad virtual, la animación por ordenador y el vídeo experimental con artistas de la talla de Moebus, Sterlac y Mariscal.

IÑAKI BERAZALUCE
(Free Lance Press)

Mary Shelley plasmó en su barroca y fascinante novela Frankenstein uno de los sueños del hombre desde tiempos inmemoriales: la creación de la vida. Aún queda mucho camino por recorrer para alcanzar este objetivo, pero lo que no ha conseguido de momento la genética lo está consiguiendo la informática: comunidades de seres artificiales pululan por la pantalla del ordenador, alimentándose, reproduciéndose y muriendo.

La aplicación de esta tecnología/ciencia, la llamada "vida artificial", sobrepasa lo meramente lúdico para convertirse en un campo de estudio que puede resolver los problemas sobre la teoría de la evolución y los secretos sobre el origen de la vida.

En la pasada edición del Sonimag 93, Art Futura ha pretendido ser el foro del arte alternativo basado en las más innovadoras tecnologías de la información. Montajes de vídeo, sonido, animación por ordenador, realidad virtual y robótica han convivido durante unos días en la muestra. El tema en torno al que giró la edición de este año, la vida artificial, también acogió las más variadas tendencias.

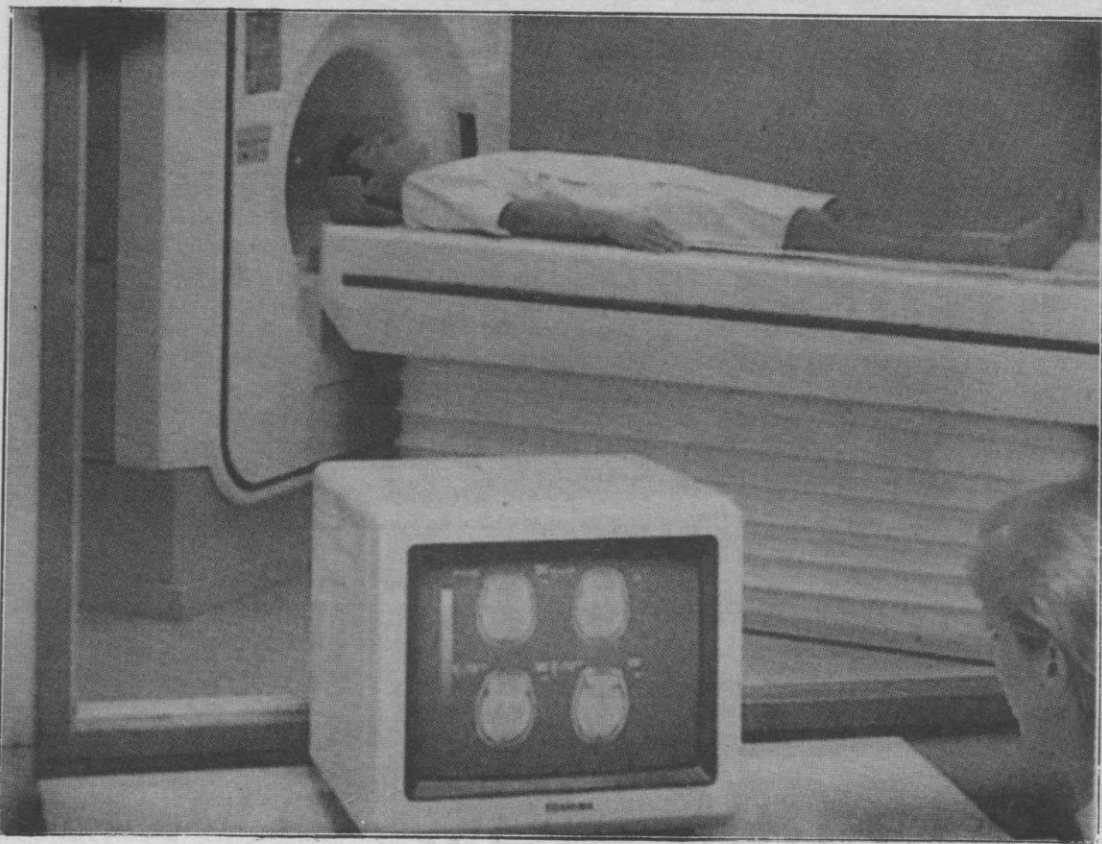
Esta incipiente ciencia permite una insólita convivencia entre biólogos, técnicos informáticos, artistas e incluso algún filósofo en busca de las claves de la existencia.

Karl Sims, por ejemplo, es un creador perteneciente al grupo Thinking Machines y sus desarrollos se caracterizan por una combinación de capacidad de aprendizaje y participación del espectador. Así, el ordenador genera imágenes a partir de ecuaciones de luz, color y texturas. El espectador, por su parte, selecciona aquellas creaciones estéticamente más atractivas y la máquina utiliza este "feed-back" para ulteriores creaciones.

Código genético

El concepto de aprendizaje es fundamental a la hora de hablar de vida artificial e inteligencia artificial. En el caso de la vida artificial, la máquina provee a los seres creados en su hábitat de la capacidad de interactuar, quedando la supervivencia reservada sólo para aquellos mejor adaptados al medio ambiente.

En dicha inteligencia se busca



La aplicación de la informática a la medicina ha experimentado una notable evolución.



Realidad virtual y robótica han convivido durante la muestra.

la ruptura de la distinción entre software y hardware para alumbrar sistemas (redes neuronales) que, sin necesidad de programación, acumulen experiencia en la ejecución de sus funciones; de este modo, se consigue una máquina capacitada para reaccionar ante situaciones no previstas.

Dentro de la investigación española en el campo de la vida artificial hay que citar la iniciativa de la Universidad de Granada, cuyo Departamento de Electrónica y Tecnología de Computadores ha desarrollado un ecosistema informático habitado por unas criaturas que se alimentan, se aparean y mueren, todo ello guiado por el código genético que encierra su ADN electrónico. Gracias a programas como éste se han obtenido importantes

datos que pueden dar la clave de aspectos oscuros en la teoría de la evolución.

Por ejemplo, se ha descubierto la dificultad de mantener un sistema estable habitado por depredadores, puesto que estos tienden a exterminar a sus presas para fallecer a continuación. Este hecho ha permitido deducir que los animales depredadores aparecieron en la Tierra muy posteriormente a las criaturas herbívoras.

Reacción a estímulos

La pregunta que se plantea cuando nos referimos a la vida artificial es cuándo dejará de ser la pantalla del ordenador el límite para la existencia de estas criaturas. El cine y la literatura de ciencia-ficción han sembrado

nuestra imaginación de ordenadores con capacidad de autogeneración e intenciones tiránicas. La robótica ha dado importantes pasos de cara a la "humanización" de sus creaciones. Sin embargo, la reproducción y la regeneración ante agresiones exteriores son terrenos inexplorables para la tecnología actual.

El último de los robots capaz de reaccionar ante estímulos exteriores es un prodigio de miniaturización, de 1,5 centímetros, pero su única capacidad es reconocer una fuente de luz y avanzar hacia ella.

En el mismo principio de reacción ante un estímulo, luz y olor, se basa la instalación Terrain del ciberartista Ulrike Gabriel. En ella, cerca de un centenar de robots interactúan entre sí a través de agresiones y defensas, a la orden de fuentes de luz y determinados olores. Para su desarrollo se han seguido las pautas que siguen los insectos en sus movimientos y actuaciones. La intensidad de la luz viene determinada por la tensión que los espectadores aplican sobre una barra sensora.

Más interesante aún es el proyecto de una factoría lunar auto-reproducible diseñado por la NASA, rayano en el campo de la utopía, que plantea un desembarco de robots en este satélite que, a su vez, crearían factorías para establecer una industria minera. La robótica evolutiva, que es como se conoce a esta rama de la ciencia, se encuentra con obstáculos no sólo de cariz científico sino también económico, porque el alto coste de estos programas y el recorte de presupuestos de la Agencia Espacial son trabas insalvables a la hora de llevar a cabo dichos proyectos.

Exageración comercial

XAVIER BERENGUER

Bajo la denominación "Vida artificial" se designa una serie de técnicas informáticas dedicadas a simular la existencia de criaturas capaces de organizarse, adaptarse al entorno y comportarse de acuerdo con leyes como las de la evolución natural. Sobre la pantalla, estas criaturas con forma de células, insectos o quimeras nacen, "viven" y mueren. Cada una trata de optimizar su comportamiento individual y, las que lo logran, se reproducen con mutaciones incluidas.

"Vida artificial" constituye una rama de la llamada Ciencia de la Complejidad, cuyo objetivo es el estudio de los sistemas naturales (la duna que avanza sobre el desierto, el vuelo de una bandada de pájaros, la meteorología...) y artificiales (la bolsa de valores, la ciudad...) capaces de desafiar el caos circundante y configurar estructuras ordenadas.

"Vida artificial" responde, pues, a la idea de que la evolución natural transcurre sobre la frontera que separa el orden del caos y que la vida es una propiedad esperada de los sistemas auto-organizados.

Antropomórficos

La primera conferencia mundial sobre "Vida artificial" tuvo lugar en 1989 y fue definida como un encuentro interdisciplinario sobre "síntesis y simulación de sistemas vivientes". De aquel encuentro, como de los sucesivos que han proliferado, no ha surgido nada que se parezca a un ser vivo, en este sentido la denominación "Vida artificial" es una exageración comercial. Sin embargo las investigaciones que se promueven a su alrededor desatan la imaginación y alumbran ideas tan atractivas como inquietantes.

Como la ingeniería genética, dedicada a descifrar y manipular el código de la vida, y la inteligencia artificial, dedicada a la simulación de la mente humana, la "Vida artificial" no esconde su ambición última, tan antigua como los dioses, de crear seres vivos y, en concreto, de crear seres vivos antropomórficos.

Sea cual sea el resultado final de esta ambición prometeica, un robot para servir el vino o acaso un replicante con conciencia propia, lo cierto es que proyecta una nueva identidad para los seres vivos en general y para los seres humanos en particular.

Primero fue la Astronomía, que reveló la posición irrelevante de estos seres en el universo. Después fue la teoría evolutiva que, desde la sopa primigenia hasta el cerebro más preclaro, narra la vida como producto de una larga cadena de acontecimientos.

**EL
MONOPATIN**
el periódico más joven



13 de julio de 1993

¡Chan! Hoy es
martes y 13.
Mucho
cuidado los
supersticiosos
¿Eh?

Número 111

No habrá Ministros nacionalistas

Felipe González volverá a formar Gobierno

Por cuarta vez consecutiva Felipe González Márquez ha sido investido como Presidente se enfrenta a la obligación de nombrar a los Ministros del nuevo Gobierno de España.

La negativa de Convergencia y Unió y del Partido Nacionalista Vasco obligan a Felipe González a nombrar un Gobierno "monocolor", es decir, un Gobierno en el que todos los miembros serán de su partido.

Narcis Serra seguirá como único Vicepresidente pero habrá numerosos cambios tanto en el número de Ministerios como en las personas que se encarguen de cada una de las tareas. Esta semana tendremos nuevos Ministros.



El Tour de Francia cumple 90 años. Para celebrarlo le hemos dedicado el reportaje de la

página 8



ETA secuestra a otro industrial vasco

Se llama Julio Iglesias Zamora. tiene 42 años y tres hijos. Le raptaron cuando volvía a casa para celebrar la fiesta de cumpleaños de su hijo menor.



Los etarras necesitan dinero para comprar explosivos, armas y zulos (lugares donde esconden a los secuestrados) y secuestran a los empresarios para exigir una cantidad impresionante de millones.

Hacia años que ETA no secuestraba a nadie. La cúpula de ETA ha sido casi des-

mantelada por la Policía y los terroristas quieren conseguir dinero para reorganizarse.

Esta es la contribución de esta banda de terroristas "a la creación de empleo en Euzkadi", ya que si los empresarios tienen miedo seguro que no instalarán sus industrias en el País Vasco.

Página 4

Dos muertos en un incendio forestal

El fuego se ha cobrado sus dos primeras víctimas de este año, dos trabajadores que intentaban apagar un incendio en la provincia de Alicante.

La plaga de los incendios forestales se extiende ya por toda la costa Mediterránea y es que la sequía facilita el fuego.



En Tokio

Los siete grandes se reunieron

El grupo de los siete grandes (G-7: EEUU, Canadá, Japón, Alemania, Francia, Gran Bretaña e Italia) se reunió en Tokio para celebrar su cumbre anual.

Los dirigentes de estos países están de acuerdo en que se necesita una reactiva-

ción de la economía para crear más puestos de trabajo.

Por eso se llegó a un acuerdo entre Estados Unidos, Canadá, Japón y la Comunidad Europea para bajar los aranceles (los impuestos que se pagan por que entren en un país

productos de fuera).

Todos han estado de acuerdo en que Japón tiene que comprar más productos los demás Estados, ya que Japón vende mucho a otros países pero no les compra casi nada.

Página 6



No habrá Ministros de los partidos nacionalistas

Felipe González formará un nuevo Gobierno

Es la cuarta vez que Felipe González Márquez ha sido investido como Presidente del Gobierno. En la primera votación obtuvo la mayoría absoluta; el apoyo de los nacionalistas ha sido decisivo.



Felipe González fue elegido Presidente por cuarta vez con 181 votos a favor (159 del Partido Socialista, 17 de Convergencia i Unió y 5 del Partido Nacionalista Vasco) y sólo 165 en contra (los votos del Partido Popular, Izquierda Unida, Coalición Canaria y tres Diputados del Grupo Mixto). El PAR se abstuvo.



González propuso a los partidos nacionalistas catalanes (Convergencia i Unió) y vascos (Partido Nacionalista Vasco) que entrasen en el Gobierno. Sin embargo ambos declinaron (rechazaron) el ofrecimiento al considerar que no está suficientemente claro su papel en el futuro Gobierno.



Felipe González tomando posesión por primera vez en 1982



Ahora Felipe González después de tomar posesión de su cargo, prometiendo delante del Rey cumplir fielmente sus obligaciones formará un nuevo Gobierno.

Se da por seguro

que sólo habrá un Vicepresidente, que seguirá siendo Narcís Serra, y se encargará de temas económicos, y que varios Ministros continuarán en sus cargos. Sin embargo habrá importantes novedades:

el Ministerio de Industria y Comercio se dividirá en dos y probablemente también el de Economía y Hacienda. El lunes o el martes (que es martes y 13) saldremos de dudas y tendremos nuevos Ministros.

Breves Nacionales

Madrid, ciudad hostil a la droga

El cantante de ópera Plácido Domingo ofreció en Madrid un concierto para recaudar fondos contra la droga. Se sacaron 45 millones que irán a centros de desintoxicación de toxicómanos. Fue todo un "no" de pecho.

El concierto de los mil años

Durante tres noches se ha desarrollado este impresionante concierto en el que han actuado todos los grandes mitos del rock de los últimos 20 años.

Rafael Alberti en Segovia

Presidió el jurado del Premio de Poesía Jaime Gil de Biedma que ganaron Santiago Silvester y Antonio Hernández "ex aequo" (empatados).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN se entrega gratis con el número normal

EL MONOPATÍN
el periódico más joven



Nuestros Breves

Se vende niño por 5.000 dólares

Esto aparecía en un anuncio de un periódico ruso. El niño tiene nueve meses y su madre, de 19 años, dice que le vende porque no puede hacerse cargo de él. El precio que se pagaría por el es de 500.000 pesetas más o menos.

Familia muy numerosa

En Jerusalén se ha quedado huérfano un chico de 17 años, pero su caso es muy particular. Su padre murió a los 120 años. Se casó con cinco mujeres distintas y tuvo nada menos que quinientos hijos. ¡Eso sí que es familia numerosa!

¿Qué tal se vivirá siendo el pequeño de 500?

Primera película del Oeste rodada en el Este

El actor italiano Franco Nero está rodando la primera película de vaqueros en los países del Este. El lugar elegido es Moscú.

Se titulará Jonás de los Osos. En la película intervienen tres osos adultos amaestrados y varios "ositos pequeños".

Curioso ver un Rusia una película del Oeste Americano ¿no?

Otro industrial vasco secuestrado por ETA

El secuestrado se llama Julio Iglesias Zamora y es ingeniero de Telecomunicaciones. Trabaja en una empresa llamada "Ikusi", propiedad de su tío.

Viven en San Sebastián. Está casado tiene 42 años y es padre de 3 hijos.

Todo hace sospechar que ETA le ha secuestrado.



¿por qué?



Hacia años que ETA no secuestraba a nadie. La cúpula de ETA ha sido casi desmantelada por la Policía y los etarras que quedan necesitan dinero para comprar

explosivos, armas y zulos (lugares donde esconden a los secuestrados).

Raptan a los industriales para exigirles una cantidad impresionante de millones.

Además, el tío del secuestrado se había negado a pagar el "impuesto revolucionario", una cantidad que los industriales deben pagar si no quieren que ETA les haga daño.

¿Y ahora qué?



La familia está desesperada. Están reunidos todos en una casa para esperar que los secuestradores se pongan en contacto con ellos y les digan cuánto dinero quieren

por el rescate de Julio Iglesias Zamora. Seguro que son muchos millones de pesetas

Mientras tanto, la Policía intenta encontrarle por todos los medios para evitar que los asesinos de ETA se salgan con la suya. No es nada fácil encontrarle ya que puede estar escondido en cualquier sitio, incluso en algún sótano bajo tierra.

Otro soldado muerto en Bosnia

Tenía sólo 19 años. Se llamaba Francisco Jiménez Jurado.

Le mató un disparo que salió ocasionalmente de su arma cuando estaba en la localidad de Jablanica.

Ya son ocho los cascos azules españoles que han muerto en Yugoslavia



Del delito de prevaricación

Juan Guerra ha sido absuelto

El hermano de Alfonso Guerra ha sido absuelto de los delitos de prevaricación y de maquinación para alterar el precio de las cosas en la Audiencia de Sevilla.

Según parece, Juan Guerra y sus socios compraron una parcela en un polígono de Alcalá de Guadaira por 21 millones de pesetas y una finca llamada "La Espaldilla" por dos millones y medio.

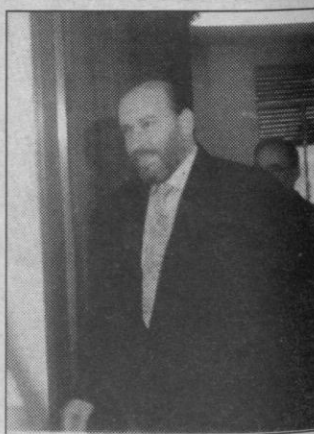
El problema está en que la empresa Ensidesa, que es una empresa pública (del Estado) vendió estos terrenos a un precio muy barato porque en las tierras no se podían construir edificios (terrenos de suelo no urbanizable). El delito

está en que todo el mundo sabía que en esos terrenos se podrían construir casas rápidamente (eso es terreno urbanizable). Juan Guerra podía comprar las tierras a un precio baratísimo y las podía vender por una millonada impresionante.

El juez está de acuerdo en que tanto Juan Guerra como sus socios recibieron un trato de favor de la empresa Ensidesa.

El juez también explica que no condena a Juan Guerra porque cuando se produjo el delito "el tráfico de influencias" no estaba recogido en el código penal.

No le podían condenar por el delito de prevaricación porque ese



sólo lo pueden cometer los funcionarios públicos y Juan Guerra no es funcionario.

A los que sí han condenado es al Alcalde de Alcalá de Guadaira y a los Concejales a siete años de inhabilitación (se les prohíbe ser alcaldes o concejales o cualquier otro cargo público).

Este no será el último juicio de Juan Guerra.



A punto de empezar la III Cumbre Iberoamericana

La ciudad brasileña de Salvador será sede de la III Cumbre de Jefes de Estado de toda Iberoamérica. La primera fue en México, la segunda en España y la tercera será en Colombia el año que viene. Asistirán el Rey Juan Carlos y Felipe González.



Los Presidentes de todos los países de Iberoamérica, España y Portugal se reunirán con la intención de repasar lo que se ha hecho desde la reunión

del año pasado en Madrid, y para seguir trabajando con un objetivo común: lograr el desarrollo de todo el continente. La "televisión educativa" que

muy pronto podrá verse en todo el continente fue un acuerdo de la última reunión.

El presidente de Brasil abrirá la reunión con un saludo al que

contestará el Rey Juan Carlos I, mientras que el discurso de despedida corresponderá a Cesar Gaviria, de Colombia, como anfitrión de la Cumbre de 1994.

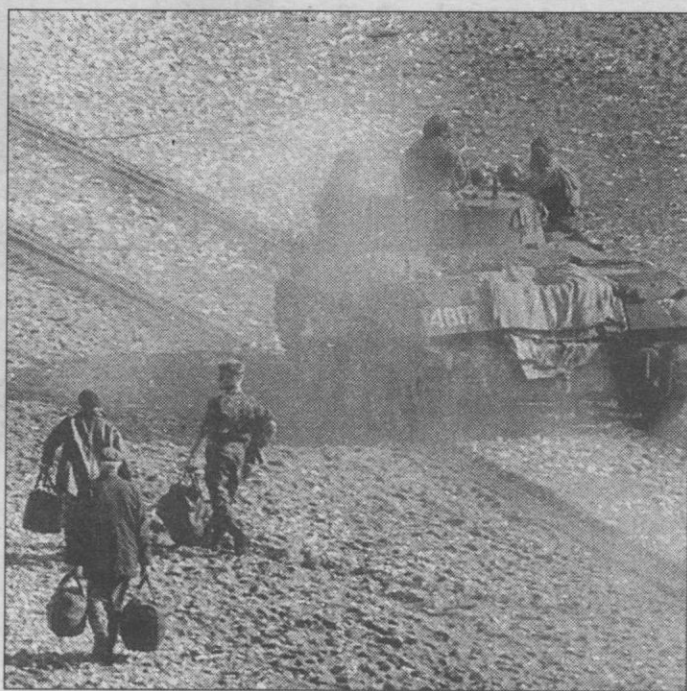
La guerra en Abjasia, otro conflicto más en lo que fue la Unión Soviética

Abjasia es un pequeño territorio de la República de Georgia, en las orillas del Mar negro de poco más de medio millón de habitantes. Su declaración de independencia

ha desatado una guerra muy encarnizada. Uno más de los conflictos que asolan el Cáucaso; las vecinas Armenia y Acerbaiján también están en guerra.

El mundo parece haberse olvidado de esta parte, sin embargo, en las últimas semanas los enfrentamientos entre los separatistas de Abjasia y el ejército de Georgia han causado más de 400 muertos y miles de heridos en la capital, una ciudad llamada Sujumi, y que ya empieza a conocerse como la "Sarajevo del Cáucaso".

Pese a que los abjasios son una minoría de la población del territorio, hace algunos meses se declararon independientes. El Gobierno que preside Eduard Shevardnadze (se pronuncia parecido a Eduar Severnasche)



Civiles abjasios huyen de los combates

está decidido a evitar incluso por la fuerza la secesión (la independencia).

La guerra empezó como una guerra de guerrillas pero ahora

es ya un verdadero conflicto con tanques, aviones y todo tipo de armas. Lo peor es que cada vez hay más odio acumulado y más deseo de venganza.

EE.UU. quiere evitar las armas nucleares de Corea del Norte

El Presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, ha advertido muy seriamente a las autoridades de Corea del Norte para que cumplan el Tratado de No proliferación de armas nucleares.

Así lo ha dicho en Seul, la capital de Corea del Sur, a donde viajó después de la reunión del G-7.

Las dos Coreas están enfrentadas desde hace 40 años, cuando el país se dividió en dos por una guerra; ahora el norte es comunista y aliado de China y el sur es más próximo a los países occidentales. La frontera entre ambos es foco de constantes tensiones.

Breves internacionales

Mucha, mucha gente

Según un informe que ha presentado la ONU, en el año 2150 la población mundial será de 11.600 millones de habitantes. Hoy en día somos 5.570 millones de personas.

Crisis en Alemania

La extraña muerte de un terrorista durante una operación policial le ha costado el cargo al Ministro del Interior. El asunto crece como una bola de nieve y podría llevar incluso a la dimisión del fiscal federal.

Nuevo desafío de Irak a la ONU

El Gobierno de Irak ha vuelto a desafiar a los observadores de Naciones Unidas al impedirles precintar sus instalaciones de fabricación de misiles.

Por esta razón los técnicos de la ONU han salido del país y se esperan represalias.

Más tensión en el sur del Líbano

En la "franja de seguridad" (la zona del sur del Líbano que tiene ocupada Israel) se han registrado en los últimos días combates entre el ejército judío y las milicias palestinas.

Ni tan siquiera las conversaciones de paz entre árabes e israelíes han puesto fin a los ataques.



Japón



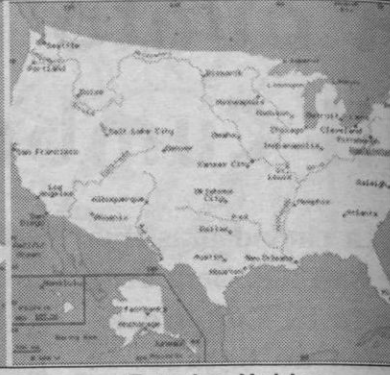
Gran Bretaña



Italia



Canadá



Estados Unidos

En Tokio

Los siete grandes se reúnen

El grupo de los siete grandes (G-7) se reunió en Tokio para celebrar su cumbre anual. Lo forman EEUU, Canadá, Japón, Alemania, Francia, Gran Bretaña e Italia.

Los dirigentes de los países están de acuerdo en que se necesita una reactivación de la economía para terminar

con esta crisis que trae de cabeza a todo el mundo. Piden a los países industrializados que creen más puestos de trabajo.

Se llegó también a un acuerdo entre Estados Unidos, Canadá, Japón y la Comunidad Europea para bajar los aranceles (los impuestos que se pagan por que entren en

un País productos de fuera).

Esta noticia es importante, además de porque podría beneficiar a España, porque es la primera vez que la Comunidad Europea es representada como tal dentro del grupo de los siete.

También están de acuerdo en que tienen

que entrar nuevos productos a Japón, ya que Japón vende mucho a otros países pero no les compra nada.

empresas rusas. Según Clinton estas ayudas permitirán llevar a cabo las reformas económicas e impulsar la libertad.

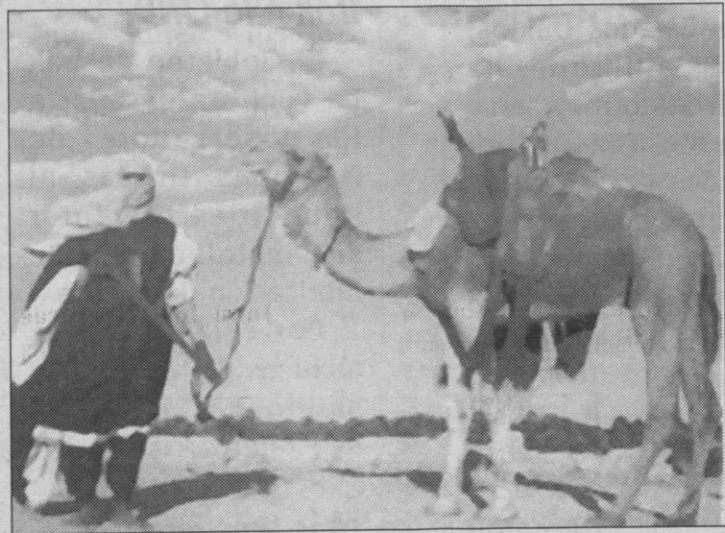
Con el asunto bosnio fueron mucho menos claros y sólo dijeron que no permitirían que Servia y Croacia impusieran la solución por la fuerza y que cualquier solución territorial tendría que tener la conformidad de Bosnia también.

Rusia y Bosnia

La cumbre decidió ofrecer un apoyo firme a Rusia y a su presidente Boris Yeltsin. Aprobaron un programa de 3.000 millones de dólares de ayudas que servirá para que se puedan privatizar las

Referendum en el Sahara

Conversaciones entre Marruecos y el Frente Polisario



Durante esta semana representantes del Gobierno de Marruecos y del Frente Polisario (el partido político que lucha por la independencia del Sahara Occidental) se van a reunir en El Aiún, la capital del Sahara, para intentar ponerse de acuerdo sobre la celebración del referéndum que decida la independencia del

territorio o su unión con Marruecos.

El referéndum, organizado por la ONU, debía haberse celebrado el año pasado, pero las diferencias sobre quién puede votar lo impidieron. Para hacer el censo electoral se usará del censo español de 1974, intentando actualizarlo.

El Sahara Occidental fue una provincia espa-

ñola hasta finales de 1975, de ahí que el censo sea el español. Tras la salida de España, Mauritania y Marruecos se hicieron cargo del territorio, aunque finalmente Marruecos declaró que era suyo.

Marruecos pretende ahora anexionarse (quedarse) el Sahara y tratará de ganar el referéndum para lo cual está enviando a vivir allí a muchos colonos.

El Polisario pretende que no puedan votar los colonos marroquíes llegados después de la ocupación del Sahara por Marruecos.

Con este referéndum se trata de poner fin a la guerra que enfrenta al Polisario con el ejército marroquí desde hace casi quince años.

Desaparece en Bosnia uno de los Cascos Azules españoles



El cabo de la legión José Gámez China ha desaparecido del Cuartel general de nuestras tropas en la ciudad Bosnia de Medjugorje.

Aunque se desconocen las causas todo parece indicar que el soldado ha desertado, o sea, que ha abandonado su puesto voluntariamente, ya que su

chaleco antibalas y su casco aparecieron perfectamente colocados. De todas formas, no se descarta que haya sido secuestrado, pues en Bosnia-Herzegovina existen multitud de guerrillas incontroladas.

Inmediatamente se iniciaron las labores de búsqueda en las que también participan las milicias croatas.



Cuando la sed aprieta



Llega el verano y hace un calor horroroso. Estamos de excursión con unos amigos y, de repente nos damos cuenta de que nos hemos perdido. ¡Qué faena! ¿no?.

Vamos a ponerlo aún un poco más negro: en nuestra mochila hay comida, pero el agua la llevaban otros porque pesaba mucho.

¡Qué espanto!, estamos perdidos y sin agua.

En este "rincón del ecologista" os vamos a dar un para de consejos para que podáis conseguir agua cuando la sed aprieta mucho.

Aunque tengáis mucha sed debéis evitar las aguas que tengan cerca lugares de pastos o habitados, ya que seguramente tendrán vertidos contaminantes.

Huye también del agua estancada y sobre todo de las que tengan cerca basureros, fosas o estercoleros.

Si necesitas agua podrás construirte tu propio alambique solara para destilar el agua.

Se hace un hoyo en forma de cono que mida como un metro y medio de profundidad y un metro de ancho.

En el fondo se coloca un cubo (o cualquier otro recipiente que no pierda). Dentro del cubo

se coloca un "tubito" de plástico transparente, de esos a los que habitualmente llamamos "macarrón". Este tipo de tubos recogen muy bien las gotas de agua. La medida ideal del tubo es la de dos metros, aunque se es menor o mayor no pasa nada.

Una vez que hayáis metido el tubo en el cubo (¡y rima!) hay que sujetarlo (el tubo) con tierra o con piedras para que no se mueva y así evitar que se salga el agua.

Cubrid el hoyo con un plástico, que podéis sujetar con piedras. En medio del plástico colocad una piedra o



un montón de arena para que se hunda por el centro.

Por el calor del sol, la humedad que tiene la tierra se evapora y se condensa bajo el plástico. Así se forman muchas gotitas que caerán al cubo o

a nuestro recipiente.

No debéis aprovechar ningún otro agujero que veáis por el camino sino que tenéis que hacerlo expresamente para la ocasión.

Si encontráis por allí alguna planta que sea carnosa podéis partirla en pedacitos y colocarla en las paredes de agujero porque tienen mucha humedad y ayudan a conseguir agua.

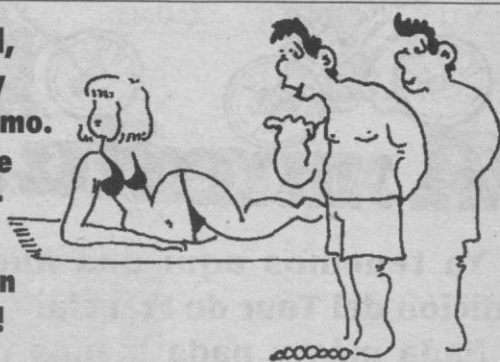
En caso de urgencia podéis echar un poquito de agua no potable en el agujero, porque el sol la destilará. Sólo se podrá beber una vez que haya caído en

el cubo.

Con este sistema podemos conseguir hasta un litro y medio de agua diario, que es suficiente para que una persona pueda vivir incluso en el desierto.

Eso sí, las ganas de bebernos un buen vaso de agua recién salida de la nevera o una gaseosa no nos las quita nadie...

De verdad, que estoy enamorado. ¡Tengo que conseguir llamar su atención como sea!



¡No! ¡Si al final te tienes que salir con la tuya!

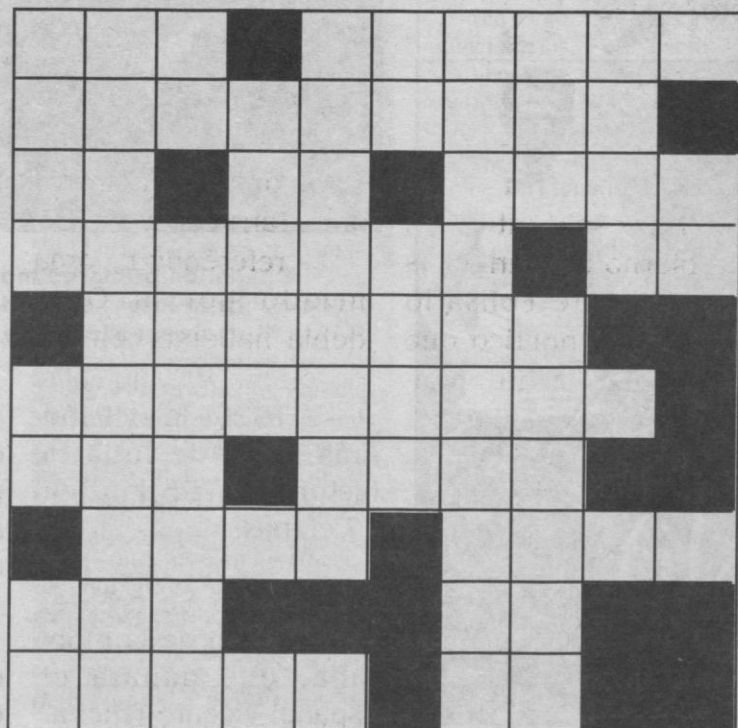
Crucigrama

HORIZONTALES:

1. Fruto de la vid. Planta gramínea que sirve de alimento a los animales.
2. Caballo de tiro con mayor volumen.
3. En los coches, matrícula de Segovia. Negación. Acción de cazar en el presente, el ...
4. Plural de pared. Afirmación.
5. Nombre que recibe el que trabaja el oro.
6. Vehículo de dos ruedas que se impulsa por el esfuerzo humano.

7. Planta cuya raíz es un bulbo con sabor picante, que se utiliza como condimento en la cocina. Jesucristo murió en ella.
8. Aquel que dice misa. Onomatopeya de bofetada.
9. Especie de plato en el que comen perros y gatos, suele ser de plástico. Determinante masculino singular.
10. Parte del cuerpo humano, en singular, uno solo. Matrícula de Valladolid.

Juan José Herreras
12 años



EL
MONOPATÍN
el periódico más joven



A rueda... del Tour de Francia

Ya tenemos aquí una nueva edición del Tour de Francia.

Nada más y nada menos que 90 años tiene ya esta prueba

deportiva, que a lo largo de su historia se ha encontrado con grandes "monstruos" del ciclismo. Este año un corredor,

Miguel Induráin, pretende entrar, definitivamente, en la historia de los grandes.

Seguro que lo consigue.

Nació de la forma más tonta: allá por 1903 se juntaron un aristócrata millonario que quería rescatar el espíritu olímpico y un periodista que pretendía hacer algo para que el diario en el que trabajaba vendiera más periódicos. Se les ocurrió la idea de convocar una carrera y la ocurrencia gustó mucho, haciéndose famosa con enorme rapidez.

La prueba, en principio, debía recorrer toda Francia, luchando contra caminos (barro, polvo, baches...). No había previsiones sobre cuánto duraría la etapa, entre otras cosas, porque cuando los ciclistas pasaban ante un pueblo se bajaban de la bici y entraban en cualquier taberna para refrescarse un poco.

Los corredores, que ya entonces eran profesionales, tenían que correr con bicicletas antiguas que pesaban más de 20 kilos. No había equipos, nadie te ayudaba si pinchabas una rueda. Eran, solamente, el hombre y su máquina.

— El Tour de Francia nació el 1 de julio de 1903. Constó de 6 etapas, con 2.428 km. el vencedor fue Maurice Garin. Entonces no existía el maillot amarillo y al vencedor se le entregaba un brazalete verde.

— 1906: aumentan el recorrido del Tour a 4.545 km.

— 1910: el Tour llega por primera vez a los Pirineos.

— 1919: Se utiliza por primera vez el maillot amarillo, que es lucido por Lambot, al que podéis ver en esta foto



— 1923: nace el sistema de bonificaciones: se gratificaba al vencedor de cada etapa con dos minutos. Por primera vez se autoriza a los corredores a cambiar las piezas de sus bicis que se deterioran durante la etapa.

— 1924: un periodista que se llamaba Albert Londres se inventa la expresión "los esforzados de la ruta"



Desde los primeros momentos ya trataban de cubrir la información del Tour apoyándose en motos, como se ve en esta imagen

— 1926: la edición más larga de toda la historia: 5.795 km. en 17 etapas.

— 1933 Se crea el gran premio de la montaña, que ganará el español Vicente Trueba.

— 1959: por primera vez un español consigue el triunfo: es Federico Martín Bahamontes.



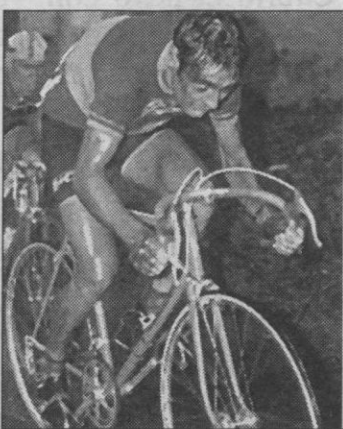
— 1962: nacen los equipos de marcas publicitarias. Hasta ese año los equipos eran nacionales.

— 1964: gana por quinta vez uno de los grandes del Tour: Anquetil.

— 1968: nace el control antidopaje, al que tienen que someterse los tres primeros clasificados de cada etapa.

— 1970 Merckx consigue, por primera vez, ganar el Giro y el Tour.

— 1973 victoria de Luis Ocaña

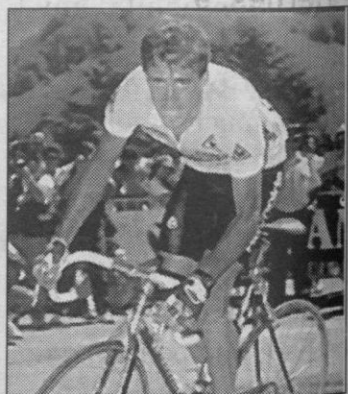


— 1980: surge un nuevo mito del ciclismo: Bernard Hinault, que ganó, en dos ocasiones, el Giro y el Tour. También se hizo con el triunfo en la Vuelta a España.

— 1988: triunfa el segoviano Perico Delgado. El año anterior había conseguido el segundo puesto.

Algunos trataron de

hacer ver que se había dopado, pero los jueces dictaminaron la limpieza de su victoria.



— 1991: Induráin gana su primer Tour

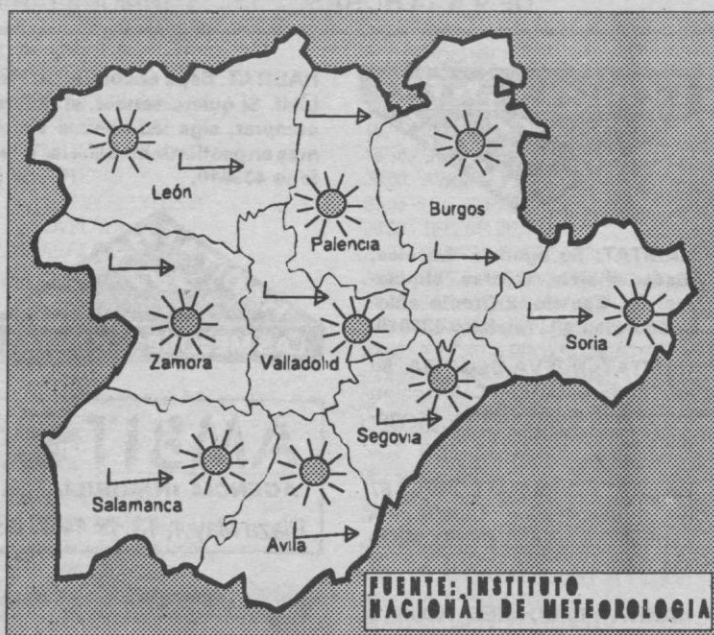
— 1992: Sube al podium, como vencedor, Induráin por segunda vez. En ese año había triunfado también en el Giro.

— 1993: Induráin se alza con el triunfo en el Giro y acude a la cita francesa con ánimo de ganar

Pero esta es otra historia que estáis viviendo ahora, así que no os contamos nada más, porque lo vivís en directo.

Martes
13
julio

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M ²
Valladolid	26,2	10,0	
León	22,8	9,8	
Zamora	27,4	11,4	
Salamanca	28,2	10,0	
Palencia	23,1	8,2	
Burgos	21,4	5,5	
Soria	21,8	6,8	
Segovia	26,0	10,8	
Avila	26,0	6,2	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, cielos poco nublados o despejados. Moderado ascenso de las temperaturas, con máximas entre 27 y 32 grados y mínimas entre 9 y 14 grados. Vientos flojos variables o en calma.

Mañana, poco nublado con nubosidad de evolución en los sistemas Ibérico y Central por la tarde. Despejado en el resto. Ligero ascenso de las temperaturas. Vientos flojos variables o en calma.



CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 14 de julio de 1993.
Van 195 días, faltan 170.
Sol: De 6.56 a 21.44.

SANTORAL

Santos: Hilario, Onésimo, Rufino, Heracles.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

Cuellar: Farmacia Alcaraz. Hasta el domingo.

CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 8 y 11 "Sangre fresca"

Sala 2: A las 8 y 11: "Una proposición indecente"

Sala 3: A las 8, 10 y 11, 10: "Super Mario Bros"

CINE DE VERANO "LOS ZULOAGA": A las 10, 45: "Soldado universal"

Bono Loto

Lunes, 12

1 12 21 28

40 Com. 15 Rein. 3 46

Viernes, 9

4 11 18 26 28 43 Com. 34 Rein. 8

Miércoles, 7

2 7 10 16 22 49 Com. 41 Rein. 7

Martes, 6

8 13 23 25 27 35 Com. 37 Rein. 1

lotería primitiva

Jueves, 8

26 39 41 42 44 49 Com. 47 Rein. 7

Sábado, 10

2 3 5 17 26 35 Com. 13 Rein. 4

ONCE

Lunes, 10

89.575

Viernes, 9

60.409 106

Miércoles, 7

26.953

Jueves, 8

69.580

Martes, 6

59.958

Lea Vd.
EL ADELANTADO

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SALA CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

— Pinturas y Dibujos. Paco Bergareche. Hasta el día 26 de julio.

— Pinturas y Dibujos. Margarita Miello. Hasta el día 26 de julio.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Centro Nacional del Vidrio. Hasta el 1 de septiembre.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

LA CASA DEL SIGLO XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 28 de agosto.

CERVECERIA SANTANA

— Heráldica con escayola y óleos. Virginia Castanedo. Hasta el día 27 de julio.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

— Oleos y dibujos. Carlos Pons. Durante todo el mes de julio. Abierto sábados y domingos, mañana y tarde, en horario de 11,00 a 14,00 horas y de 16,00 horas a 20,00 horas.

TORREON DE LOZOYA (Obra Social Caja Segovia)

— Oleo y dibujos. Mercedes Frías. Hasta el 27 de julio.

CENTRO SOCIAL CAJA SEGOVIA (Plaza del Corpus)

— Pinturas. Garnacho. Hasta el 18 de julio. Horario de 18,00 a 22,30 horas.

CENTRO CULTURAL CAJA SEGOVIA DE CUELLAR

— Pinturas. Alfonso Montero. Hasta el 23 de julio.

AYUNTAMIENTO DE CUELLAR

— "Perspectivas". Fotografía. "Ciconia". Hasta el día 23 de julio.

CONCURSOS

DESCUBRE TU PROVINCIA

La Diputación ha procedido al sorteo correspondiente a la segunda edición del concurso "Descubre tu provincia", resultando agraciados con un lote de libros para cada uno: Alberto Pascual de San Ildefonso; Noelia Rodríguez de Cuellar y Carmen Galindo de Fuentesoto. Por otra parte, el colegio público "Santa Clara" de la localidad de Cuellar, recibe un premio de 100.000 pesetas, para utilizar en un viaje por la provincia de Segovia.

La participación ha sido numerosa, recibiendo más de 1.500 tarjetas.

LES RECOMENDAMOS

FIESTAS DEL CARMEN

Mañana, a partir de las 20,30 horas, darán comienzo las fiestas de Nuestra Señora de la Virgen del Carmen en el barrio segoviano del mismo nombre.

A las 20,30 horas habrá un gran desfile de peñas por las calles con dulzaina y tamboril, para por la noche celebrarse a las 22,00 horas una gran verbena popular en la Plaza de Santa Susana.

Sardinadas, chocolatadas, bailes populares, títeres, o juegos infantiles son algunos de los actos previstos que se desarrollarán hasta el domingo 18 de julio. El viernes, a las 20,00 horas, procesión.

FRANCISCO DE GOYA

A partir del día 15 de este mes y hasta el 15 de agosto el Torreon de Lozoya va a acoger una muestra sobre el genial pintor Francisco de Goya.

"Caprichos, desastres, tauromaquia y disparates" es el título de la muestra, que los segovianos podremos ver, gracias a un convenio puesto en marcha entre la Junta de Castilla y León y la Fundación Juan March, depositaria de la obra que se expone en esta ocasión. La colección de los grabados originales está integrada por 890 de los Caprichos, 80 de los Desastres de la Guerra, 40 de Tauromaquia, y 22 de los Proverbios o Disparates.

MUSICA DE CAMARA

Mañana miércoles, a partir de las 23,00 horas, en el claustro de la Catedral tendrá lugar el segundo de los conciertos de la XXIV Semana de Música de Cámara, que correrá a cargo de María Teresa Chenlo, con clavicémbalo y pianoforte, que ofrecerá un concierto conmemorativo del centenario de Luigi Boccherini y música viresnal.

Las entradas para los conciertos podrán conseguirse anticipadamente en el teatro Juan Bravo, o una hora antes de la actuación en el recinto. El precio de las entradas es de 1.200 pesetas.

ADEMAS

CONTROL SANITARIO DE ZONAS DE BAÑO

La Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León desarrollará durante todo el verano un programa de control sanitario de las aguas en zonas de baño de la Comunidad, para determinar la calidad de las mismas y dictaminar sus posibilidades de utilización, según los resultados obtenidos.

Este programa de control se centrará fundamentalmente en el análisis del agua de los ríos, embalses y lagos que sean utilizados por un número importante de usuarios como zona de baño.

DICCIONARIO SOBRE MUNICIPALISMO

Ediciones Terciarias ha editado el Diccionario sobre Municipalismo, que ha sido concebido como un texto al servicio de los cargos públicos que desarrollan su actividad en corporaciones locales, funcionarios, estudiantes... El libro está dividido en cinco partes:

— Abreviaturas utilizadas.

— Diccionario de términos.

— Organigramas fundamentales de la gestión municipal.

— Legislación fundamental.

— Bibliografía.

Textos y términos que aparecen con asiduidad en medios de comunicación y escritos técnicos de la administración.

El diccionario se ha concebido en el sentido clásico del término, un texto que explica que es cada cosa desde un punto de vista conceptual.

Anuncios en

EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

GALICIA: Sanjenjo, El Grove, Pontevedra, alquiler-venta apartamentos-viviendas. Tovar, 11 a 1 mañanas.

SANTANDER. Estudio, apartamento y piso pequeño (planta baja), completos, céntricos, buen estado, verano, meses-quinenas. 942/273054.

ALQUILO negocio de peluquería, bien acreditado. Teléfono 425950.

ALQUILO autoservicio de alimentación funcionando. Teléfono 445294.

SANTANDER. Piso pequeño, 2º julio-1º agosto-septiembre. Céntrico. 942/273054.

ENSEÑANZAS ▼

CONTABILIDAD DE EMPRESAS: Financiera, Costes, Sociedades, Análisis... Academia de Contabilidad. Plaza de la Tierra, 4, 1º. Teléfono 436214. Información, sólo tardes.

CONTABILIDADES: Financiera-Costes-Sociedades-Matemáticas Financieras. Por licenciado en Ciencias Empresariales. Teléfonos 436970 - 445140.

MATEMATICAS, Física-Química: EGB-BUP-COU. Telfs. 436970 - 445140.

CLASES particulares, dibujo COU. Teléfono 444857.

SE IMPARTEN clases piano y solfeo. Teléfono 436082.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

TRABAJO ▼

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 425220.

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 440836.

UNIVERSITARIA responsable, se ofrece para cuidar niños o personas mayores. Tardes. 504071.

RH. ASESORIA DE RECURSOS HUMANOS, selecciona para empresa de formación informática: COMERCIALES (Asesores de Estudios). Ambos sexos. Buenos ingresos y posibilidades de promoción. Formación por la empresa. Se precisa aptitud comercial. Contactar con RH. Trinidad, 14. Teléfono 443657.

COMPRAS ▼

COMPRO terreno de 50 hectáreas en adelante, no importa que sea malo, sierra, monte, etc. Precio muy barato. Apartado Correos 220 - Segovia.

INMOBILIARIAS ▼



SANANTON. Último piso-dúplex, 170 metros. También locales. TOVAR. 11 a 1 mañanas.

TOVAR. Vende piso 1-2 dormitorios. San Lorenzo. Desde 6.900.000.

TOVAR. Vende piso, San Lorenzo. 2 dormitorios, calefacción individual. Facilidades.

TOVAR. Vende piso, zona Santa Eulalia, 4 dormitorios. A estrenar.

TOVAR. Vende piso, Villalpando. 3 dormitorios, garaje, gastos centrales, segundo.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

PISOS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlo-sado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 80 m². 3 dormitorios. Calefacción individual. Buen estado. Económico.

HABITAT: C/ MIRAFLORES. 87 m². 3 dormitorios. Calefacción central. Cocina amueblada. Mejoras.

HABITAT: C/ COCHES. 100 m². 3 dormitorios. 2 baños. Planta tercera. Calefacción central.

HABITAT: VIA ROMA. 131 m². 3 dormitorios. 2 baños. A estrenar. Gran calidad. Facilidades.

HABITAT: C/ SAN GABRIEL. 105 m². 3 dormitorios. Todo exterior. Maravillosas vistas. Garaje.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

LAS MEJORES OFERTAS
AMBIT
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

VENTAS ▼

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO preciosa casa individual, rehabilitada, en Palazuelos. Dos plantas, garaje. 160 metros. Financio 70-80% valor al 11%. Urge venta. Teléfono 440312.

CAMARAS paneables de 2x2 con 6 meses de uso y mostrador frigorífico. Teléfono 445294.

VENDO acción Club de Tenis Juan Bravo. Buen precio. Teléfono 440502.

SE VENDE mesón restaurante en Navas de Oro con maquinaria y mobiliario. 190 m² en dos plantas. 8.500.000. Teléfono 591405.

VENDO casa individual centro Segovia. 280 metros. 4-7 dormitorios, jardín privado, 2 garajes, gran calidad. A estrenar. Acepto piso o local parte de pago. Teléfono 440312.

SE VENDE autocar con tarjeta nacional. Teléfono 911/141781.

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

PRECIOSO dúplex. 4 dormitorios, 2 baños. Mucha luz. En zona residencial. Piscina, tenis. Grandes facilidades de pago. 442523 (horas oficina).

PASTOS ▼

SE ARRIENDAN pastos para 500 ovejas en Fuentepelayo. Tratar, presidente de la Cámara Agraria. Teléfono 574130.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

FUERTE TORMENTA DE AGUA SOBRE PINAREJOS

Pinarejos.—Próximamente a las veinte horas de ayer descargó sobre este término municipal una gran tormenta, acompañada de fuerte aguacero, relámpagos y truenos, habiéndose producido una descarga eléctrica que ha dado muerte a dos reses vacunas de la propiedad del vecino don Víctor Alvarez, en el momento de conducir un carro de mieses con destino a la era. El conductor del ganado y carro Guillermo Pérez Herrero y una hermana de éste llamada Teodora que iban en su compañía, fueron despedidos del vehículo por la descarga eléctrica sin que, hasta el momento, afortunadamente, se pueda apreciar en ellos ninguna causa de gravedad.

El hecho ocurrió en el sitio denominado puente del Camino de Gomezserracín.

Delegación del Gobierno en
Telefónica de España, S.A.

— RESOLUCION —

Con fecha de hoy, esta Delegación del Gobierno ha dictado resolución en el expediente 466/92-U de servidumbre forzosa telefónica, cuyo resumen es el siguiente:

Examinado el expediente 466/92-U de servidumbre forzosa telefónica en la finca sita en C/ Segovia, 7, del término municipal de Carbonero el Mayor (Segovia), propiedad de D. Esteban Arévalo Herrero, amparado en el proyecto nº 140004 Carbonero el Mayor: Ampliación red, previa la aprobación correspondiente, esta Delegación del Gobierno ha resuelto declarar su utilidad pública, de acuerdo con lo establecido en la Disposición Adicional Segunda 3.a), de la Ley 31/1987, de 18 de diciembre de Ordenación de las Telecomunicaciones, en relación con su art. 17, declarada ya la urgencia y necesidad de la ocupación, en virtud de la misma Disposición Adicional Segunda 3.b), en relación con el art. 52, 1ª de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954.

Lo que se somete a información pública, señalando que una fotocopia del expediente administrativo se encuentra en las oficinas del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor (Segovia), a fin de que en el plazo de quince días el interesado, así como cualquier otra persona que tenga interés directo o indirecto en este expediente, pueda formular cuantas alegaciones estime oportunas.

Madrid, 22 de junio de 1993.
EL DELEGADO DEL GOBIERNO,
Javier Nadal Ariño

Delegación del Gobierno en
Telefónica de España, S.A.

— RESOLUCION —

Con fecha de hoy, esta Delegación del Gobierno ha dictado resolución en el expediente 465/92-U de servidumbre forzosa telefónica, cuyo resumen es el siguiente:

Examinado el expediente 465/92-U de servidumbre forzosa telefónica en la finca sita en C/ Segovia, 9, del término municipal de Carbonero el Mayor (Segovia), propiedad de D. Esteban Arévalo Herrero, amparado en el proyecto nº 14004 Carbonero el Mayor: Ampliación red previa la aprobación correspondiente, esta Delegación del Gobierno ha resuelto declarar su utilidad pública, de acuerdo con lo establecido en la Disposición Adicional Segunda 3.a), de la Ley 31/1987 de 18 de diciembre de Ordenación de las Telecomunicaciones, en relación con su art. 17, declarada ya la urgencia y necesidad de la ocupación, en virtud de la misma Disposición Adicional Segunda 3.b), en relación con el art. 52, 1ª, de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954.

Lo que se somete a información pública, señalando que una fotocopia del expediente administrativo se encuentra en las oficinas del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor (Segovia), a fin de que en el plazo de quince días el interesado, así como cualquier otra persona que tenga interés directo o indirecto en este expediente, pueda formular cuantas alegaciones estime oportunas.

Madrid, 18 de junio de 1993.
EL DELEGADO DEL GOBIERNO,
Javier Nadal Ariño

¡DROGAS!
SI TIENES
ALGUN
PROBLEMA.
LLAMANOS,
ES GRATIS.



Llámanos de 9 de la mañana a 9 de la tarde
900-16 15 15

Si tú o algún familiar o amigo tuyo tenéis algún problema de drogas y deseáis recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

* Instituto de Documentación e Información sobre Drogodependencias. Patrocinado por: Obra Social de la CAJA DE AHORROS DE MADRID

FUNDACION DE AYUDA
CONTRA LA DROGADICCION



Antena 3 Televisión



15.00.- TELEDIARIO - 1
15.30.- ABIGAIL
16.20.- YEDRA
17.10.- NOTICIAS
17.20.- LA PRIMERA RESPUESTA
18.00.- LA RUTA QUETZAL
18.30.- TENDIDO CERO. TOROS
20.30.- FLASH, EL RELAMPAGO HUMANO
21.25.- COLORIN COLORADO
21.30.- TELEDIARIO-2
21.57.- EL TIEMPO
22.00.- ¿QUE APOSTAMOS?
00.00.- EN PRIMERA
00.30.- TELEDIARIO-3
00.45.- CINE DE MEDIANOCHE
"La isla del amor"
02.55.- TESTIMONIO
02.30.- FUTBOL Perú-Uruguay
04.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07.30.- CARTA DE AJUSTE
07.44.- APERTURA Y PRESENTACION
07.45.- ENCIERROS DE SAN FERMIN
08.15.- PINNIC
11.00.- SIN VERGUENZA
11.30.- NOTICIAS
11.35.- POBRE DIABLA
12.30.- NO ME CORTES
13.30.- GUILLERMO TELL
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO
15.30.- ABIGAIL
16.20.- YEDRA
17.15.- NOTICIAS
17.20.- LA PRIMERA RESPUESTA
18.30.- LA RUTA QUETZAL
19.00.- LOTERIA. SORTEO DEL ORO DE LA CRUZ ROJA
19.15.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
20.00.- ZONA DE JUEGO
20.30.- FLASH, EL RELAMPAGO HUMANO
21.25.- COLORIN COLORADO
21.30.- TELEDIARIO
21.57.- EL TIEMPO
22.00.- ¿QUIEN SABE DONDE?
23.45.- ¡AY, VIDA MIA!
00.50.- TELEDIARIO
01.05.- CINE DE MEDIANOCHE
"Je t'aime, moi non plus"
02.30.- EL VIEJO POLICIA
03.30.- DESPEDIDA Y CIERRE



15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- UN PARAISO EN LA TIERRA
16.30.- SESION DE VERANO (I)
"La máscara"
18.30.- SESION DE VERANO (II)
"Asuntos de familia" episodio n.º 2
20.00.- EL INFORME DEL DIA
20.30.- LOS SUPLEMENTOS
21.00.- PARA NOSOTROS
22.00.- LEY Y ORDEN (NEVA SERIE)
23.00.- ALUCINE
00.30.- XVII FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA-GASTEIZ
03.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

06.30.- CARTA DE AJUSTE
06.59.- APERTURA Y PRESENTACION
07.00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
09.30.- UNIVERSIDAD DE VERANO
10.30.- DOCUMENTALIA
12.40.- DIME LUNA
13.30.- EL INFORMATIVO DEL MEDIODIA
14.00.- TOUR DE FRANCIA
16.30.- SESION DE VERANO (I)
"Mi padre vive en Río"
18.20.- SESION DE VERANO (II)
"Asuntos de familia" (Episodio 3)
20.00.- EL INFORME DEL DIA
20.30.- NATACION. CAMPEONATO DE ESPAÑA ABSOLUTO
20.45.- TOUR DE FRANCIA (Resumen)
21.00.- PARA NOSOTROS
21.30.- LOS PRIMEROS
22.00.- ALTA TENSION
23.30.- CERCA DE TI
00.30.- PLANETA ROCK
01.00.- SERIES DE ORO
01.30.- SHAKESPEARE EN CINE CLUB
"La tragedia de Oteló, el moro de Venecia"
04.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.15.- COSAS DE CASA
18.15.- LA MERIENDA
19.30.- NUEVOS POLICIAS
20.30.- NOTICIAS
21.00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
22.00.- AL FILO DE LA LEY
23.30.- EN LOS LIMITES DE LA REALIDAD
01.00.- NOTICIAS
01.30.- LINEA AMERICA
02.00.- CINE
"El último maratón"
03.45.- CIERRE

Mañana

06.30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07.00.- LA MUJER SHERIFF
07.30.- CAPITAN POWER
08.00.- VACACIONES ANIMADAS
10.00.- LA DAMA DE ROSA
10.45.- SANTA BARBARA
11.30.- TELECOMEDIA
12.00.- ESTO SE ANIMA
13.00.- BONANZA
14.00.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.15.- LUZ DE LUNA
18.15.- LA MERIENDA
19.30.- NUEVOS POLICIAS
20.30.- NOTICIAS
21.00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
22.00.- MUSICAL
00.00.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01.00.- NOTICIAS
01.30.- CINE DE MADRUGADA
03.00.- CIERRE



15.30.- TARDE DE CINE
"Finalmente héroe"
17.20.- REMINGTON STEELE
18.15.- APARTAMENTO PARA TRES
18.45.- JEM, CHICA POP
19.15.- JOVENES JINETES
20.10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20.45.- TELECUPO
21.10.- PRIMER AMOR
22.00.- CINE
"Movida en la Universidad"
23.55.- LA CHISTERA
00.30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
01.30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.00.- BILLAR A TRES BANDAS
02.45.- MANNIX
03.35.- TAXI
04.00.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

06.30.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09.40.- ARNOLDS
10.10.- LA MUJER PROHIBIDA
11.00.- TOPACIO
11.40.- CINE MATINAL
"En la red de mi canción"
13.25.- LA CASA DE LA PRADERA
14.20.- VEN A CANTAR
14.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15.30.- TARDE DE CINE
"Terror en el puente de Londres"
17.20.- REMINGTON STEELE
18.15.- APARTAMENTO PARA TRES
18.45.- JEM, CHICA POP
19.15.- JOVENES JINETES
20.10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20.45.- TELECUPO
21.10.- PRIMER AMOR
22.00.- CINE CINCO ESTRELLAS
"Tres amigos"
00.00.- OTRA DIMENSION
01.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01.45.- PLAYBOY
02.15.- CAMINO DEL INFIERNO
03.05.- F.B.I.
03.55.- CIERRE DE PROGRAMACION

15.00.- DOCUMENTAL
15.26.- CINE: "LLAMARADAS"
17.38.- PIEZAS: LA REALIDAD VIRTUAL
18.04.- "LIMPIANDO WALL STREET"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELESERIE: ALF
21.00.- PADRES FORZOSOS
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- "EL CIELO PROXIMAMENTE"
23.48.- "NOCHE EN LA TIERRA"
02.00.- MUSICA NOCHE
03.30.- CINE: "TO, LA PEOR DE TODAS"
05.13.- CINE: "LA PRESA"
06.55.- CIERRE

Mañana

08.00.- ABC WORLD NEWS
08.30.- DESPIERTA PEQUE Y AL LORO
08.55.- VIDEOMINUTO
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- "¿LO SABE EL MINISTRO?"
11.47.- "NO ME MIENTAS, QUE TE CREO"
13.18.- PIEZAS: SCOOTER A PEDALES
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS
14.30.- LA PANDILLA PLUMILLA
15.00.- "TOTO, EL HEROE"
16.35.- CINE
18.04.- "SI EL ZAPATO AJUSTA"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELESERIE: ALF
21.00.- PADRES FORZOSOS
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESPECIAL 75 CUMPLEAÑOS INGMAR BERGMAN
22.05.- "NIÑOS DEL DOMINGO"
23.58.- "FANNY Y ALEXANDRE"
05.08.- 24 HORAS
06.05.- CIERRE



TELEMADRID

15.00.- EL INSPECTOR GADGET
15.30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
"Abismo"
18.00.- "Mando perdido"
20.05.- LOS CASOS DEL PADRE DOWLING
21.00.- TELENOTICIAS
21.40.- ASI ES LA VIDA
22.30.- CINE: UNA DEL OESTE
"Billy dos sombreros"
00.45.- BRIGADA ESPECIAL
01.35.- TELENOTICIAS
01.50.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"La carrera de la muerte"
03.30.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07.30.- TRAFICO DE MADRID
08.45.- A SABER
09.15.- VICTOR: CURSO DE FRANCES
09.30.- DALLAS
10.15.- AVANCE INFORMATIVO
10.25.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA KING
11.20.- LOS MONSTERS
11.45.- LA BANDA
14.00.- TELENOTICIAS MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- LA BANDA
16.20.- CINE DE TARDE (I)
"Los ojos de Laura Mars"
18.05.- LOS CASOS DEL PADRE DOWLING
19.00.- AVANCE INFORMATIVO
19.10.- CINE DE TARDE (II)
21.00.- TELENOTICIAS
21.25.- EL TIEMPO
21.30.- EL BALCON DE MADRID
22.00.- A TRAVES DEL TIEMPO
23.00.- EL SUBYAJA
00.30.- PUERTA DEL SOL
01.00.- TELENOTICIAS
01.15.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Investigación sobre un ciudadano libre de toda sospecha"
03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID

PEQUEÑA PANTALLA

NUEVA SERIE

LA LEY Y EL ORDEN (LA 2, 22.00).—La nueva serie que hoy comienza en La 2 de TVE en horario de máxima audiencia, "Ley y orden", es una mezcla de lo mejor de las producciones policiales de acción y de las películas de abogados, con una cuidada realización y puesta en escena. "Ley y orden", dirigida por John Patterson, está producida por Dick Wolf, que formó parte del equipo creador de "Canción triste de Hill Street" y de las series policíacas "Gideon Oliver" y "Christine Crommwell". Cada capítulo, de una hora de duración, se estructura en dos partes. En la primera, la protagonista es la acción policial, que se desarrolla en casi todos los ámbitos posibles en los que puede cometerse un delito, y ya es

decir. Un sargento detective y su agente acompañante son los encargados de perseguir los delitos y de detener a quienes los cometen. En la segunda parte, la atención se centra en los tribunales, donde los fiscales intentan llevar a cabo su misión sorteando toda clase de obstáculos. En algunos casos, como aquellos en los que la motivación de fuerza mayor está presente, la sentencia será muy complicada de dictar, y en otros lo será la investigación y las diligencias. Los intérpretes son Michel Moriarte, que ha obtenido premios como el Emmy y el Tony y se dedica con bastante éxito a la música; George Dzundza, uno de los compañeros de Michael Douglas en "Instinto básico"; Christopher Noth y Richard Brooks.

COMEDIA

EL CIELO... PROXIMAMENTE ★★ (CANAL+, 22.00).— Daniel Miller es un ciudadano que muere en un accidente de tráfico. Despierta en un lugar

conocido como la Ciudad del Juicio, donde van a parar aquellos muertos que deben ser juzgados por el miedo que han pasado a lo largo de su vida.

COMEDIA

LA ISLA DEL AMOR ★★ (TVE-1, 00.45).— Steve, un conocido director especializado en películas de terror, se entera de que Tony Adams, un gánster millonario, está muy interesado por la historia de Adán y Eva.

Steve, tras muchas discusiones, consigue convencerlo para que sea el productor de una película basada en ese tema, pero el gánster pone una condición: su atractiva novia tiene que ser la estrella principal de la película.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



14.30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
19.00.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- OLE 21 Musical
20.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
21.00.- PANTALLA ABIERTA
22.00.- DE ARIES A PISCIS
23.00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO

23.30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

Mañana

08.00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
13.00.- ROCK 21 Musical
13.30.- DE ARIES A PISCIS
14.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
15.00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
22.00.- ROCK 21
22.30.- DE ARIES A PISCIS
23.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
24.00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8,00 y 11,00:

"SANGRE FRESCA"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 8,00 y 11,00:

"Una proposición indecente"

¡La película más esperada en España!

SALA 3

A las 8,10 y 11,10:

"Super Mario Bros"

SONIDO DOLBY STEREO

LOS ZULOAGA CINE DE VERANO

"Algunos hombres buenos"

A las 10,45 de la noche

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

CONDENA PARA UN EX "CANTORES DE HISPALIS"

José Antonio Rua Román, ex-miembro del grupo de sevillanas "Cantores de Híspalis", ha sido condenado a dos años y cuatro meses de prisión menor y a pagar una multa de un millón de pesetas por tráfico de droga, según una sentencia de la Audiencia de Sevilla. La sentencia de la sala tercera de la Audiencia, conocida ayer, considera probado que Rua Román, de 43 años, guardaba en su domicilio, oculto en una botella de refresco, 31 gramos de cocaína y 40 de hashís, droga que el acusado "tenía en su poder para su venta y distribución a terceras personas". Rua Román fue detenido por la Policía en septiembre de 1992 después de tener noticia de que en su domicilio se facilitaba droga al "ambiente nocturno del mundo del espectáculo" de Sevilla.

EL LIBRO DE BUSH

El ex presidente de EE UU George Bush tiene previsto escribir un libro, en colaboración con Brent Scowcroft, que fue su consejero de Seguridad Nacional, sobre las crisis internacionales ocurridas durante su mandato (89-93). Así lo anunció la casa editora Alfred Knopf según la cual el libro será publicado a principios de 1995, aunque todavía no hay título para él.

MISCELANEA

La Policía italiana investiga la fundación "Dignity" en Suiza

Mario Conde no pertenece al Opus Dei, según un portavoz de la Obra

El banquero español Mario Conde, presidente del Banesto, "no pertenece al Opus Dei y vincular la Prelatura a sus actuaciones profesionales está totalmente fuera de lugar", dijo ayer el portavoz de la Obra, Giuseppe Coregliano.

Roma (Efe).— "El Opus Dei es una institución de la Iglesia Católica que desarrolla solamente obras de formación espiritual con actividad bien conocida en toda Italia", aseguró el portavoz.

Coregliano añadió que algunos representantes masones continúan "citando desacertadamente" su institución, lo cual es "incorrecto y contrario a la verdad, además de lesivo" de su "buena fama".

El portavoz del Opus Dei salió al paso de esta forma de las versiones de prensa que aseguraron el pasado fin de semana que el ex gran maestro del Gran Oriente de Italia Giuliano Di Bernardo había fundado el pasado 11 de abril en Suiza una fundación llamada "Dignity" junto a personajes ligados al Opus y a la ex logia subversiva Propaganda Dos.

Según la agencia AGI, entre los personajes presuntamente ligados al Opus que participaron en dicha fundación está supuestamente Mario Conde, además del marqués de Northampton, alto dignatario de la Gran Logia Unida de Inglaterra.

Giuliano Di Bernardo encabezó una escisión en el Grande



Mario Conde.

Oriente de Italia Palacio Giustiniani para fundar la Gran Logia regular de Italia.

Las fiscalías de Foma y de Palmi están, al parecer, investigando los fines reales de la nueva fundación presidida por Di Bernardo.

El fiscal italiano Agostino

Córdova ha dado la alarma ante la comisión parlamentaria antimafia al denunciar la pasada semana que la masonería "está infiltrada" entre los carabineros y la Policía y que por ello es imposible investigar las logias masónicas y sus lazos con la política y la Mafia.

● Una barracuda de tres metros de largo saltó a un yate y causó heridas que requirieron más de 200 puntos de sutura a una turista en un yate de pesca. El extraño suceso, dado que dichos peces no son dañinos a menos que se les acose, tuvo lugar durante el fin de semana cuando Nadine Cloer se encontraba con su familia a bordo de un buque alquilado. "Se avalanzó sobre mí como una bala y me mordió en la mano y en la pierna", declaró la víctima del incidente, ya más tranquila al poder ser tratada en un hospital de Cayo Huso (Florida). Cloer, de 46 años y conductora de un autobús escolar, no pudo encontrar la tranquilidad que buscaba en las aguas del Caribe y ahora está vendada y en observación. El pez tuvo que ser empujado con garfios para poder echarle al agua otra vez, según los familiares de Cloer.

● La viuda y la hija de Walt Disney denunciaron ayer el contenido de una nueva biografía del célebre creador de dibujos animados en la que, entre otras cosas, se dice que fue un informante del FBI (Oficina Federal de Investigación). El libro, "Walt Disney: Hollywood's Dark Prince" (El príncipe negro de Hollywood), del autor Marc Eliot, —una biografía no autorizada— "está lleno de falsedades", dijo la viuda de Disney.

HOY NO ES FIESTA

Los materiales inteligentes revolucionarán el siglo XXI

Madrid (Efe).— Los nuevos materiales "inteligentes", creados en laboratorio, dotados de "memoria" y capaces de modificar su estructura, revolucionarán la vida del siglo XXI según se puso de manifiesto en la presentación del IX Congreso de Materiales Compuestos.

El profesor Antonio Miravete, presidente de esta reunión internacional que, desde ayer y hasta el próximo viernes, reúne en Madrid a 900 de los máximos especialistas mundiales en nuevos materiales, explicó que entre la aplicación más inmediata destaca la construcción de edificios antiterremotos. El objetivo es utilizar estos compuestos en la estructura de las edificaciones de tal forma que actúen como materiales convencionales nor-

malmente y sólo activen sus mecanismos de autoprotección y refuerzo cuando detecten las vibraciones de un seísmo, agregó.

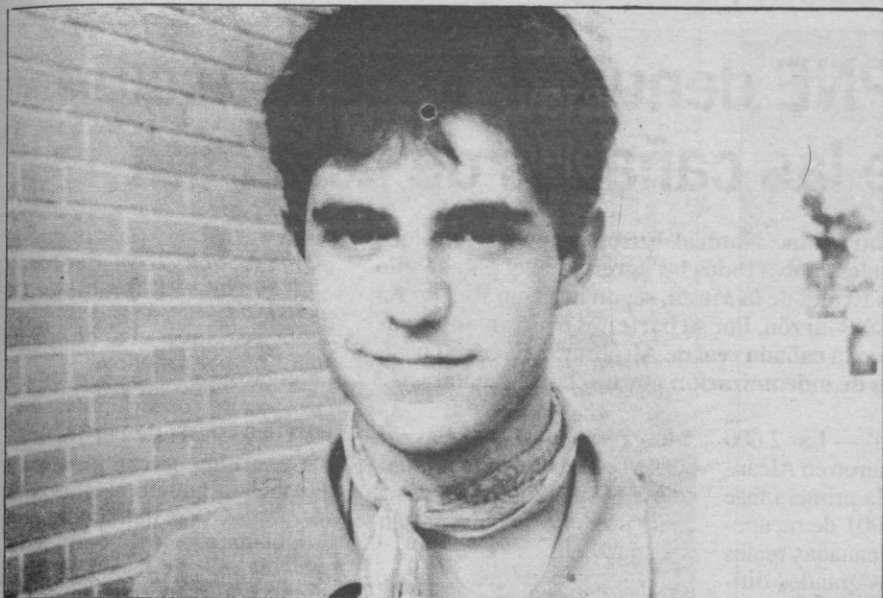
Tejidos a base de fibras con memoria capaces de "autoplancharse" con sólo pasarles un secador de pelo, o neumáticos listos para convertirse en antideslizantes al contacto con una superficie helada son otras de las aplicaciones "ideales" que se prevén para ellos. Junto a los materiales "inteligentes", los expertos reunidos en Madrid expondrán las últimas investigaciones en otros materiales avanzados, los "compositos", creados a partir de la unión de uno o varios elementos clásicos, (como metal o cerámica) y diferentes fibras de refuerzo como carbono, vidrio, boro o kevlar.

VISTO Y NO VISTO



UNA REIVINDICACIÓN SOBRE RUEDAS.— José Sánchez Mora partió el pasado mes de marzo desde Covadonga para dar la vuelta a España en su silla de ruedas, al objeto de reivindicar la adaptación del transporte público a las necesidades de las personas con discapacidades. En su recorrido, el pasado fin de semana llegó a Segovia donde fue bien acogido por los miembros de la Cruz Roja, institución de la que fue directivo.— (Foto: J. Martín).

RIAZA



Ricardo del Cura Liceras, el joven segoviano cogido por "Amargoso"



El cuerno del "miura" parece tocar el cuello del mozo en la calle de Santo Domingo.

Ricardo del Cura, de 20 años, sufrió una espectacular embestida, aunque sin consecuencias

Un joven de la localidad fue cogido por un "miura" en los encierros de San Fermín

Ricardo del Cura Liceras, un joven vecino de la localidad de Riazza, de 20 años de edad, sufrió el pasado sábado una espectacular cogida por un miura, en el transcurso de uno de los encierros de las fiestas de San Fermín de Pamplona. El joven

tuvo que ser atendido en uno de los hospitales del lugar, diagnosticándosele una contusión en el hombro y un traumatismo craneal banal. Ricardo, aunque dolorido por el revolcón, se encuentra en perfecto estado y desde el domingo está en su casa.

CONSUELO HERRERO
Ricardo del Cura sufrió una fuerte cogida en el encierro sanferminero del sábado.

"Aunque lo espectacular de su voltereta hizo presagiar —según informaba el Diario de Navarra en su edición del domingo— algo peor, tuvo suerte. Fue cogido por el "miura" llamado "Amargoso", en la cuesta de Santo Domingo. Pasaba bajo la hornacina del santo y el toro, que marchaba ligeramente rezagado de la manada, enganchó con su pitón derecho la camiseta del segoviano. La caída le

hizo dar una voltereta completa y en su caída chocó contra la pared de ese lado de la calle".

Ricardo, en conversación, ya desde Riazza, con EL ADELANTADO DE SEGOVIA, recuerda que fue nada más salir los toros, "a los 16 segundos. Yo estaba pegado a la pared, pasó la manada y pensé que ya no había más toros, pero uno había quedado rezagado. Me metí un poco en la calle y no le vi, hasta que me metió el cuerno en el hombro. Al chocarme contra la pared estuve unos minutos inconsciente". Traslada-

do a las 8,30 horas al Hospital de Navarra, Ricardo salía por su propio pie a las 10,00 horas. Los médicos, tras examinarle, le diagnosticaron una contusión en el hombro y un traumatismo craneal banal, recomendándole que en caso de tener dolores en la cabeza sea revisado por el personal sanitario segoviano.

Excursión a Pamplona

"Ahora estoy bien. Me duele el cuello y la espalda. Después del golpe vienen los dolores".

Del Cura había llegado a Pamplona desde Riazza en la jor-

nada del viernes. Le acompañaban otros jóvenes del lugar, un total de 28, que se había apuntado al viaje a San Fermín, tras organizarlo un establecimiento de la localidad segoviana, que lo viene haciendo desde hace años. Además de Ricardo, otro de los jóvenes sufría una caída y era pisoteado por la manada, sin sufrir daños importantes.

El grupo de jóvenes, tras el fin de semana en los sanfermines, volvía a Segovia en la noche del domingo, y con ellos Ricardo, que tras la cogida, reposa en su casa riazana.

Imágenes televisadas

C.H.
Ricardo del Cura afirma que no es la primera vez que corría unos encierros, ya que en Riazza durante las fiestas lo hace. "Pero nunca me había metido tanto. Además los toros de allí son mucho más grandes, este pesaba 690 kilos, y también la multitud de gente que corre hace que te puedas mover peor".

Tras el accidente, Ricardo avisó a su familia, pero algunos vecinos ya le había reconocido a través de las imágenes de televisión. Aunque sus padres ya están algo acostumbrados a estos percances, ya que un hermano tuvo otra cogida, el padre sugirió a la madre que no viera las imágenes hasta que el hijo no estuviera en casa.

Ya en casa, Ricardo asegura que de momento no volverá a correr encierros.

FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA

Juana Borrego, en el homenaje a los mayores dentro de las actividades de la Semana Cultural

ABEL PECHARROMAN CEBRIAN

Terminó la Semana Cultural en Fuentesauco de Fuentidueña. Ha sido más corta que otras veces, pero vivida intensamente.

Toda la programación y desarrollo de la misma estuvo a cargo de los grupos activos con la colaboración también de los profesores del colegio "Tres Olmas", Agustín y Alfonso.

Por descontado, que la colaboración del pueblo es unánime; de ahí, de esa unión sale el que ya lleven muchos años haciendo estos festejos.

Nada faltó estos días en Fuentesauco. Sería admirable que otros pueblos siguieran este ejemplo, ya que al menos, estos días, el pueblo está unido en unas fiestas que ellos mismos organizan y disfrutan.

El jueves día ocho fue el día destinado a los mayores. Se les entregaron unos trofeos de ma-

nos de Juana Borrego, llegada al pueblo exclusivamente para este fin. El acto fue muy emotivo. Allí estaba "la Inés", como todos y ella misma se llama con sus más de 100 años.

Entre los 95 y los 100 años, hay una docena en el pueblo. La emoción estaba servida. Juana habló un poco con los "abuelos" a la vez que estuvo escuchando algunos poemas dedicados a ellos mismos y que al parecer hicieron mella en el público asistente. El grupo de Cuéllar "Los Caleros" puso en escena dos sainetes de Carlos Arniches.

Caldereta popular

El respetable quedó muy satisfecho de la actuación y acto seguido se obsequió a los asistentes con un extraordinario refresco en "La Sauca".

Los días restantes no faltaron charlas, juegos, premios y algo muy especial como fue el sábado

la caldereta de cordero para todo el pueblo donde Luis Benavides y Dionisio Soto hicieron honor una vez más a su bien merecida fama de "mejores cocineros segovianos".

Los músicos del pueblo, los simpáticos "Roqueros" también tuvieron su trabajo. Repetimos una vez más, que este pequeño pueblo se hace como una piña cuando de su semana cultural se trata.

El domingo, a las 22,30 se puso en escena el teatro "Jaque a la juventud", obra de Julia Maura y representada por el grupo de padres del colegio del Pilar (Valladolid).

Acto seguido, y previa entrega de trofeos, Alfonso de la Fuente, director del colegio, clausuró la Semana Cultural con la sencillez, elegancia y cariño que sienten tanto él como su compañero Agustín por Fuentesauco de Fuentidueña, por su pueblo.



Junta de
Castilla y León

Delegación Territorial
Servicio Territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,
SESION DE 30 DE JUNIO DE 1993

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION
DE CONSTRUCCION EN MADERUELO

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 15 y 16 del Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

— Nave almacén e instalación de máquina ensacadora, ampliación de planta para tratamiento de atapulgita, en suelo no urbanizable, de ese termino municipal, promovido por "MYTA S.A."

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, c/ Infanta Isabel, n.º 16, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Vº Bº, EL DELEGADO TERR. EN FUNCIONES, Fdo.: Sergio Gozalo de Mercado.
LA SECRETARIA DE LA COMISION P. DE URB., Fdo.: Mª Paz Plaza Santamaría.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

UNDECIMA EMISION DE CEDULAS HIPOTECARIAS

Entidad Emisora: LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA, con domicilio en Segovia, Avenida Fernández Ladreda, número 8, fundada el 16 de Diciembre de 1876, inscrita en el Registro Especial de Cajas de Ahorro del Banco de España con el número 70, en el Registro de Cajas de Ahorros de la Comunidad de Castilla y León con el número 6.0.1. y con fecha 8 de Octubre de 1992 quedó inscrita en el Registro Mercantil de Segovia, Tomo 28 General, Folio 119, Hoja nº SG 560.

Fecha de Emisión: 20 de Julio de 1993.

Importe de la Emisión: 1.000 millones de pesetas, ampliables hasta 2.000 millones, en títulos al portador de 100.000 pesetas nominales cada uno.

Cotización: La Entidad Emisora no solicitará la admisión a cotización en ninguna Bolsa de Valores, ni en ningún Mercado Secundario Organizado.

La liquidez de las Cédulas será a través del Mercado Interno de la Caja. Si en algún momento el volumen de títulos que tuviese la Entidad en su propia cartera fuese el límite legal del 5% del volumen emitido, sólo se producirá la venta de los títulos cuando haya órdenes de compra para concordar dichas ventas.

Tipo de Emisión: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

Suscripción: El inicio del periodo de suscripción coincide con la fecha de emisión, 20 de Julio de 1993, finalizando el 20 de Enero de 1994, caso de que los títulos no hayan sido suscritos en su totalidad con anterioridad a dicha fecha.

El sistema adoptado para la suscripción de la presente emisión es el de "ventanilla abierta", atendiendo las peticiones de suscripción por orden de recepción. Al efectuarse la suscripción "en firme" se entregará al cliente modelo impreso con los datos de tal suscripción, sellado y firmado por la Oficina. Durante el periodo de suscripción no se denegará petición alguna hasta la cobertura total de la emisión.

Las solicitudes de suscripción podrán presentarse en cualquiera de las Oficinas de la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA.

Interés nominal: Interés indicado y variable, pagadero por semestres vencidos, aunque durante el primer año de vida de la emisión el interés a aplicar será fijo, del 10,25%. Por lo que los dos primeros cupones, de fecha 20 de Enero y 20 de Julio de 1994, se liquidarán al 10,25%.

El primer cupón, de 20 de Enero de 1994, corresponderá a los intereses devengados en el periodo de suscripción, calculado al 10,25%, aplicado según las decenas completas naturales que el título haya permanecido suscrito.

A partir del pago del cupón de 20 de Julio de 1994, se determinará el tipo de interés a aplicar incrementando en 1,0 puntos el tipo de interés de Pasivo de Referencia de las Cajas de Ahorros que publica CECA mensualmente en el Boletín Oficial del Estado. Siendo la primera revisión para el pago del cupón del día 20 de Enero de 1995.

Si no fuese posible aplicar el anterior tipo de referencia, se tomará el Índice de Referencia del Mercado Hipotecario (tipo de interés medio de las Cédulas Hipotecarias emitidas en el semestre anterior) que se publica en el Boletín Oficial del Estado mensualmente.

El tipo de interés a aplicar se revisará semestralmente, es decir, con la misma periodicidad que el pago de los cupones.

A tal efecto, para los cupones de fechas 20 de Enero de 1995, 20 de Enero de 1996 y 20 de Enero de 1997, el tipo de referencia será el correspondiente al del mes de Marzo del año anterior al del pago del cupón. Y para los cupones de fechas 20 de Julio de 1995 y 20 de Julio de 1996, el tipo de referencia será el correspondiente al del mes de Septiembre del año anterior al del pago del cupón.

La banda de fluctuación será de un máximo del 11,50% y un mínimo del 7,50%.

Fecha de amortización: La amortización de los títulos se realizará el 20 de Enero de 1997.

La Entidad podrá amortizar anticipadamente, por sorteo, el número de títulos que sea necesario para restablecer el porcentaje legalmente establecido entre el volumen de Cédulas Hipotecarias emitidas y no vencidas y los capitales no amortizados de todos los créditos hipotecarios de la cartera de la Entidad. El resultado del sorteo se publicará en el Boletín Oficial del Registro Mercantil.

La Entidad emisora podrá amortizar anticipadamente las Cédulas Hipotecarias siempre que hubiera transcurrido, al menos, un año desde la emisión de las mismas y por cualquier causa obren en poder y posesión legítima de la Caja.

Precio de reembolso: Los títulos se reembolsarán libre de gastos para el tenedor, a la par, esto es, a 100.000 pesetas por título.

Garantías: La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia responderá del precio de reembolso, con carácter universal y afecta expresamente, de conformidad con el artículo 12 de la Ley 2/1981, de 25 de Marzo, en garantía de las cédulas, sin necesidad de inscripción registral, las hipotecas que en cualquier tiempo consten inscritas a favor de la Entidad Emisora, de conformidad con lo regulado en la citada Ley, el Real Decreto 685/82, de 17 de Marzo y Real Decreto 1.289/1991, de 2 de Agosto.

Régimen Fiscal: Los rendimientos de los títulos sufrirán la retención a cuenta vigente en cada momento. Las cantidades retenidas se deducirán de las cuotas de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas o de Sociedades. La retención vigente en el momento de la emisión es del 25 por 100.

Conforme al artículo 71 del R.D. 685/1982, de 17 de marzo: "Los actos de emisión, transmisión, reembolso y cancelación de las Cédulas, Bonos y Participaciones Hipotecarias, estarán exentos del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados".

Folleto de Emisión: Existe un folleto informativo y gratuito a disposición del público en todas las Oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, de cuyos datos se responsabiliza el Subdirector-Jefe del Departamento de Planificación y Sistemas, D. Juan Antonio Folgado Pascual y el Subdirector-Jefe de la Red Territorial de Segovia, D. Bonifacio García de Frutos.

Dicho folleto ha sido inscrito en el registro oficial de la Comisión Nacional del Mercado de Valores con fecha 6 de Julio de 1993.

Segovia, a 9 de Julio de 1993. - Fdo.: EL DIRECTOR GENERAL EN FUNCIONES

Los trashumantes piden 10 millones de indemnización

El FPNE denuncia la destrucción de las cañadas de La Mesta

El Fondo Patrimonio Natural Europeo (FPNE) iniciará acciones judiciales contra todos los agresores del patrimonio de las Cañadas Reales de la Mesta, según anunció su secretario general, Jesús Garzón. Por su parte, los trashumantes que se encuentran en la cañada real de Alcántara (Cáceres) pedirán 10 millones de indemnización por los daños recibidos

Zamora. (Ical).— Las 2.600 ovejas que iniciaron en Alcántara (Cáceres) la primera fase del Proyecto 2001 de recuperación de diez cañadas reales han encontrado grandes dificultades para acceder a la comarca zamorana de Aliste, en los alrededores ya de los pastizales veraniegos de Sanabria. La realidad del desarrollo incontrolado ha puesto en tela de juicio el más ambicioso proyecto de recuperación de vías pecuarias de Europa.

Los responsables del Fondo Patrimonio Nacional Europeo (FPNE) se han encontrado desde un principio con la práctica eliminación de la Cañada Real zamorana que iniciaron en Extremadura.

Garzón recordó que la construcción de carreteras públicas, las urbanizaciones privadas y la utilización de las cañadas como zonas de cultivos "se han realizado sin respetar el carácter patrimonial que la Ley de Vías Pecuarias concede a estas rutas, por lo

que hemos presentado las primeras denuncias ante la Guardia Civil para que las traslade a las correspondientes instancias judiciales".

Los pastores que realizan, treinta años después, la trashumancia por la Ruta de la Plata, denunciaron los grandes padecimientos que ha sufrido el ganado para atravesar las zonas asfaltadas que han invadido todo el trayecto. "Al menos cien ovejas han sufrido graves lesiones y llevamos dos días de retraso ante la necesidad de transportar el ganado en camiones y la necesidad de cortar alambradas para poder pasar", denunció el propietario del rebaño, el ganadero extremeño Cesáreo Rey. Los dueños de las 2.600 cabezas cifran las pérdidas por encima de los diez millones de pesetas, que reclamarán a las distintas administraciones.

Apoyo oficial

El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina,

que inspeccionó la conducción del ganado en las cercanías de la localidad zamorana de Rabanales de Aliste, criticó las transferencias en materia de control de las vías pecuarias, ya que "no se incluyeron las dotaciones humanas y nos han impedido su protección". Jambrina, que pidió colaboración a los ganaderos para la recuperación de las cañadas, destacó que la Administración regional está a la espera de que la futura Ley de Vías Pecuarias que ultima el Ministerio de Agricultura "corrija errores anteriores".

A pesar de las dificultades con las que se ha encontrado, Garzón aseguró que "después de 400 kilómetros de marcha tenemos confianza porque lo habíamos imaginado mucho peor". La "comitiva" agraria se ha encontrado con decenas de kilómetros asfaltados y zonas en las que las cañadas sólo tenían tres o cuatro metros de anchura. Según la ordenanza no prescrita en esta materia deberían tener 90 varas, unos 75 metros.

Según Garzón, el objetivo es abrir consecutivamente una ruta anual del poniente peninsular al levante hasta completar 100.000 kilómetros.

El socialista Angel Villalba, nuevo presidente de Caja España

León. (Ical).— El hasta ahora portavoz del Grupo Socialista en el Ayuntamiento de León, Angel Villalba, ha sido elegido presidente de Caja España de Inversiones en el transcurso de la reunión extraordinaria del consejo de administración de esta entidad celebrado en su sede leonesa. El citado puesto estuvo ocupado en el último año por Juan Manuel Nieto Nafria, quien presentó su cargo al consejo de las cinco cajas fusionadas de la región para ser reelegido, pero la mayoría de los votos de los 17 consejeros —afín al PSOE desde las últimas elecciones en la entidad financiera— decidieron

depositar su confianza en el socialista Angel Villalba.

Nieto Nafria manifestó al término de la reunión que la politización de las cajas de ahorro "es algo inevitable", aunque él no desea ningún tipo de problemas a Caja España en un momento de gran competencia entre todas las cajas castellano-leonesas, al tiempo que se mostró satisfecho por su labor al frente de la entidad.

El ya ex presidente de Caja España declaró que en los primeros seis meses del año el incremento de los recursos ha sido de un 12 por ciento, ascendiendo a 603.000 millones de pesetas.

Junta y sindicatos mantienen su descuerdo sobre la apertura dominical

Valladolid. (Ical).— Los responsables en el sector de comercio de los sindicatos UGT y CC.OO., Jesús Beltrán y Vicente Andrés respectivamente, han manifestado que persiste el desacuerdo con la Junta en el capítulo del anteproyecto de ley de Comercio referente a la apertura de comercios. Estas declaraciones han sido efectuadas por los líderes sindicales al término de la reunión mantenida ayer con el director general de Comercio, José Luis Calzada Picón.

Los sindicalistas han declarado que la Junta ha rebajado en un día su postura inicial de permitir

la apertura 4 domingos al año aunque han añadido que la exigencia sindical continuará siendo la del cierre todos los domingos.

Las fuerzas sindicales califican este punto de "fundamental e irrenunciable". No obstante, los líderes de los dos sindicatos mayoritarios han considerado positivo el encuentro por haberse aceptado la mayoría de las alegaciones presentadas. Entre ellas han mencionado la de rebajar de 6 a 4 horas el horario mínimo de trabajo los sábados y el período obligatorio de 135 días entre dos rebajas.

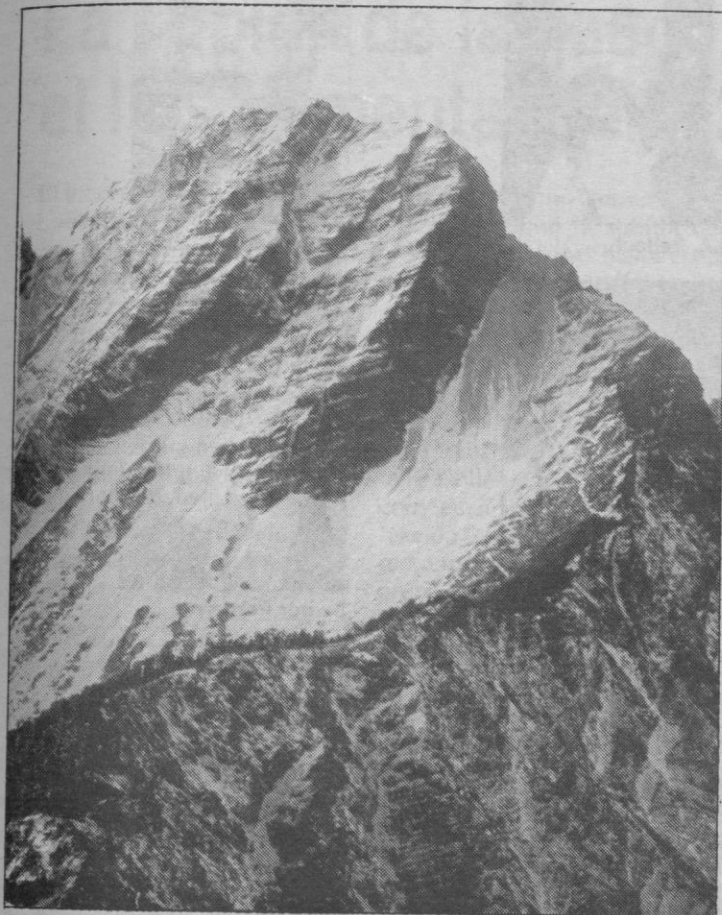
Identificado el atractor que huyó de Avila con un rehén

Avila. (Ical).— Las Fuerzas de Seguridad del Estado han identificado al atracador que el pasado jueves huyó de Avila con un rehén y cuatro millones de pesetas de botín como Santiago Lucas Collado, de 42 años de edad, que ha resultado ser hermano del otro atracador que fue detenido el mismo día del delito, Juan Luis Lucas Collado.

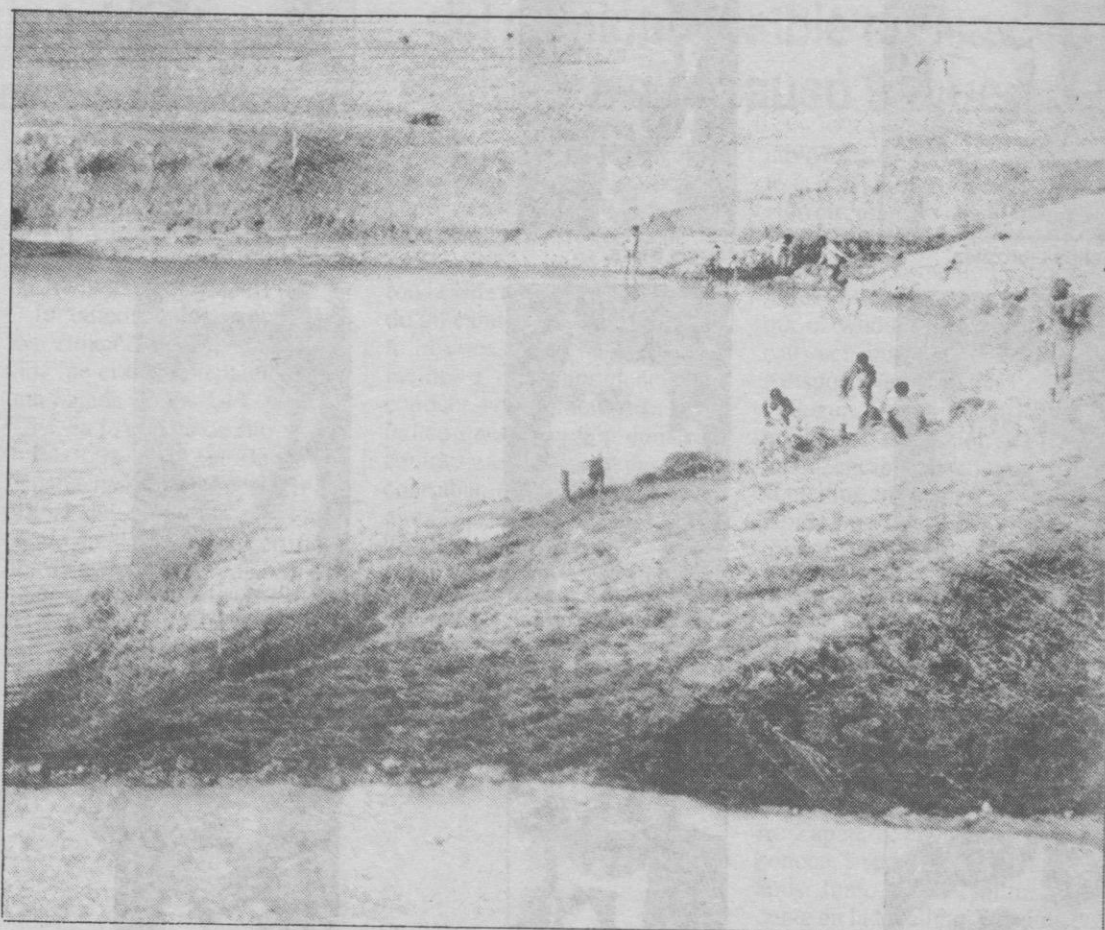
La identificación del atracador huido, que sigue aún en paradero desconocido tras internarse en la sierra madrileña cuando era perseguido por la Guardia Civil pocas horas después del atraco, se encontró con la dificultad de que en el momento que se perpetró el atraco a Caja Postal iba teñido de rubio y en los archivos de la Policía aparecía como una persona morena. En el resto de características personales, altura, rasgos, arrugas y una cicatriz, los testigos que presenciaron el atraco han coincidido en señalar que se trataba de la persona que respondía al citado nombre de Santiago Lucas.

Por su parte, Juan Luis Lucas, que prestó declaración ante el juzgado de Avila el pasado viernes, declaró "que podía haber matado a dos policías y no lo hizo". También dijo que el atraco le había planeado la noche antes en un bar.

DEL CORO AL CAÑO



La nieve caída durante el invierno ha garantizado las reservas de agua. ARCHIVO



Los pantanos de la región han incrementado casi en 20 puntos su volumen de agua con respecto al 92. ARCHIVO

La nieve invernal y las lluvias caídas durante los meses de abril, mayo y junio han salvado a la región de un verano con restricciones de agua y permiten afrontar la campaña de riegos y las necesidades ecológicas con absoluta normalidad. Incluso con optimismo, ya que en algunos embalses están garantizadas las reservas para los próximos dos años.

LAUDE BLANCO DE ANA (Ical)

La fisonomía de Castilla y León transitó esta vez desde los ocres hacia la gama de los verdes y hubo de todo menos sequía. Las cifras son evidentes: al comienzo de julio los embalses de la cuenca del Duero están al 67,5 por ciento de su capacidad, 12 puntos más que el año pasado, y esta semana es la primera que registra descensos en el nivel de agua almacenada por necesidades de desembalse.

Estas cifras han permitido que áreas crónicamente afectadas por restricciones incluso en el abastecimiento humano, como Avila y algunas comarcas segovianas, recuperen su ritmo normal hasta el punto que se permite el riego de jardines.

A mediados de abril los embalses alcanzaban el 48 por ciento de la capacidad global de embalsado. El incremento de 20 puntos sobre la misma fecha del año 1992 marca la diferencia entre una situación deficitaria y una normal, sobre todo en zonas donde había problemas de agua disponible.

Con todo, José María de la Guía, presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero (CDH), reconoce la existencia de problemas estructurales que no desaparecen siquiera en estas favorables circunstancias, y así la Comisión de Desembalse decretó en su reunión del día 21 de

El caudal embalsado, suficiente para atender las necesidades de consumo humano y agrícola

Las abundantes precipitaciones garantizan un verano sin restricciones en Castilla y León

Algunos pantanos han batido sus records de llenado, según la Confederación

ese mes restricciones para las campañas de riegos en los sistemas del Carrión, Pisuerga, Alto Duero, Orbigo, y prohibición de iniciar la campaña en el área del Tormes.

Según el presidente de la CHD, "hay embalses muy ajustados a la zona regable que tienen, incluso deficitarios, como los embalses del Carrión, pero están al 90 por ciento de su capacidad y es imposible sobrepasar el 100 por 100". En otras zonas como la provincia de Salamanca también se garantiza la campaña de riego aunque el embalse de Santa Teresa sólo alcance el 50 por ciento de su capacidad "pero es suficiente para la superficie regable desarrollada".

Absoluta normalidad

Las mismas condiciones climáticas que hicieron aumentar las reservas de agua retrasaron el inicio de la campaña de riego, tan sólo en algunos puntos del Bajo Duero se produjo en el mes de abril "pero ni siquiera fue necesario desembalsar porque el nivel del río permitió hacer tomas". José María de la Guía resume la situación de los embalses como absoluta normalidad "incluso excesiva normalidad en algunas zonas", matiza.

En cambio, los embalses de la provincia de Burgos —Arlanzón y Uzquiza— garantizan el abastecimiento de agua para los próximos 18 meses como mínimo. En el sistema Porma-Esla, el macroembalse de Riaño ha batido esta primavera los récords de

llenado, registrando hasta el 80 por ciento de su capacidad, lo que dadas sus características asegura reservas en todos los usos para más de un año.

Caudal ecológico

Uno de los problemas más graves del verano pasado fue el mantenimiento de los caudales ecológicos. La toma de datos se realizaba casi a diario para corregir posibles déficits locales y garantizar la vida de los ríos. Según el presidente de la CHD "se mantuvieron los caudales ecológicos pero siempre forzando la situación al máximo", y este año los límites se superan ampliamente.

En las zonas urbanas donde se realizan vertidos a los ríos hay que hablar de caudales sanitarios de dilución. Mantener la calidad de las aguas implica asegurar una corriente suficiente para diluir esos vertidos, se trata más bien de una cuestión sanitaria.

Entre las ciudades que vierten

se encuentran Valladolid, Palencia y Salamanca. Todas ellas cuentan con unos límites fijados por la Confederación "y en su día pueden sufrir variaciones, como por ejemplo la capital vallisoletana cuando funcione la depuradora".

Regadíos

La campaña de riego también está marcada por la normalidad, y prueba de ello es que la Comisión de Desembalse no ha vuelto a reunirse desde el pasado mes de abril y trabaja con los mismos niveles de reserva que se fijaron para el año pasado.

El trabajo corresponde ahora a las juntas de explotación de los diferentes sistemas, que tienen que elaborar calendarios y propuestas de riego que deben ser aprobados por la CHD si están dentro de los límites marcados por el organismo superior.

En Castilla y León hay 12 juntas de explotación, una por cada sistema —Carrión, Pisuerga,

Alto Duero, Rianza, Arlanza...—, pero varias de ellas no cuentan con embalses de regulación y por tanto son innecesarias las reuniones, como ocurre en Adaja-Cega.

En estas Juntas están representados los usuarios —comunidades de regantes, abastecimientos, industrias, empresas hidroeléctricas— y las administraciones central y autonómica.

Su función es racionalizar el uso del agua y garantizar las necesidades de cada grupo. Según el presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero, en un año como el presente es fácil poner de acuerdo a todos ellos.

"Lo difícil —explica José María de la Guía— es repartir mínimos, pues los roces aparecen cuando hay intereses encontrados por ejemplo entre los usuarios de regadíos y la Administración competente en materia de pesca y vigilancia medioambiental; en 1993, como hay agua para todos, las juntas de explotación son algo así como una reunión de amigos".

España paradójica

Las diferencias entre el norte y el sur de la península en cuestiones hidrológicas se han vuelto a poner de manifiesto en esta campaña. Hasta el mes de mayo, Castilla y León quedaba incluida en el mapa de la España seca, e incluso algunos ríos, como el Tormes, batían records históricos de

sequía.

José María de la Guía recuerda que la irregular distribución del agua en el espacio y en el tiempo en este país "es una realidad que algunos no terminan de creerse, y lo cierto es que la mitad sur está viviendo el bienio de sequía más importante de todo el siglo".

VACUNACION
ANTIRRABICA

**Pajarería
ZOO +**

CALLE LAS NIEVES
VIERNES, 6-7 horas



Felipe González.



Narcís Serra.



Javier Solana.



J.A. Belloch.



García Vargas.



Pedro Solbes.



José Luis Corcuera.



Pérez Rubalcaba.



José Borrell.



Suárez Perterra.



José Antonio Griñán.



J.M. Eguíagaray.



Gómez Navarro.



Vicente Albero.



J. Saavedra.

Tres ministras

Cristina Alberdi, feminista, abogada y vocal del Consejo General del Poder Judicial durante cinco años —de 1985 a 1989—, será la nueva ministra de Asuntos Sociales. Nació en Los Rosales, Sevilla, el 22 de febrero de 1946, fue educada en las Ursulinas de Loreto en Madrid y en 1963 inició la carrera de Derecho, en la que se licenció, en 1968, por la Universidad Complutense de Madrid. Fue la fundadora del Colectivo Jurídico Feminista de Madrid, dedicándose desde entonces a temas relacionados con la discriminación de la mujer. A pesar de no militar en ningún partido, en 1985 fue elegida vocal del Consejo General del Poder Judicial, dentro del cupo del Congreso de los Diputados y a propuesta del PSOE, con lo que se convirtió en la primera mujer que accedió a este puesto.

María Angeles Amador Millán se convertirá en la primera mujer que ocupa la cartera de Sanidad y Consumo, Ministerio del que era subsecretaria desde 1991. Nació en Madrid el 10 de octubre de 1949. Doctorada en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid completó su formación en la Universidad de Estrasburgo y en la de Harvard. En 1982 fue elegida diputada de la junta de gobierno del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid.

La futura ministra de Cultura, Carmen Alborch Bataller, llega al Gobierno desde el mundo del arte y hasta ahora era directora del Instituto Valenciano de Arte Moderno. Nacida en Castellón de Rugat, Valencia, en 1948, es doctorada en Derecho en la Universidad de Valencia. Cursó estudios de especialización en Roma, impartió clases de Derecho Mercantil y llegó a ser catedrática de ese departamento hasta 1985, cuando fue elegida decana de la Facultad de Derecho de esa Universidad.



Carmen Alborch.



Angeles Amador.



Cristina Alberdi.

González informa al Rey sobre la composición del nuevo Gobierno

El presidente del Gobierno, Felipe González, llegó a las 11,45 horas al Palacio de la Zarzuela para informar al Rey sobre la com-

posición de su nuevo Gabinete, que será dado hoy a conocer oficialmente, confirmaron fuentes de la Casa del Rey.

Madrid (Efe).— La formación del que será el séptimo Ejecutivo presidido por Felipe González la cerró ayer el presidente del Gobierno quien, tras su entrevista con el Rey, tenía previsto informar esta misma mañana a la ejecutiva del PSOE. Ayer trascendieron los nombres de quienes formarán parte del nuevo Gobierno.

La renovación anunciada por Felipe González para su séptimo Gobierno se ha materializado a través de ocho nuevos ministros —tres de ellos mujeres—, mientras que la experiencia la garantizan cinco que siguen en sus puestos y cuatro que cambian de departamento.

Los que continuarán en sus puestos son: Narcís Serra, Javier Solana, Jose Luis Corcuera, Julián García Vargas y José Borrell. Juan Alberto Belloch, Gustavo Suárez Perterra, Javier Gómez Navarro, Vicente Albero, Carmen Alborch, Jerónimo Saavedra, Angeles Amador y Cristina Alberdi son los nuevos ministros. Cambiarán de departamento Juan Manuel Eguíagaray, que pasa de Administraciones Públicas a Industria; Pedro Solbes, de Agricultura a Economía y Ha-

cienda; José Antonio Griñán, de Sanidad y Consumo a Trabajo y Seguridad Social, y Alfredo Pérez Rubalcaba, de Educación y Ciencia a Presidencia del Gobierno.

Felipe González mantiene una única vicepresidencia, que tendrá más competencias económicas, en la que seguirá Narcís Serra, y separa Comercio y Turismo del Ministerio de Industria. Sin embargo, agrupa en la nueva cartera de la Presidencia a los ministerios de Relaciones con las Cortes y Portavoz.

Los nuevos

El nuevo ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, vinculado a los sectores progresistas de este poder en España, ha sido vocal del Consejo General del Poder Judicial desde 1990. Nació en Mora de Rubielos, Teruel, el 3 de febrero de 1950. Ingresó en la carrera judicial en 1976 y ha ejercido su carrera fundamentalmente en el País Vasco, donde fundó, en 1984, la Asociación Pro-Derechos Humanos. Está casado y tiene un hijo.

Gustavo Suárez Perterra, que será nuevo ministro de Educación y Ciencia, es un experto en

asuntos religiosos que, desde 1984, ha ocupado cargos en el Ministerio de Defensa. Nació en Cudillero (Asturias) en 1949 y es licenciado en Derecho por la Universidad de Oviedo y doctor por la de Valladolid. Está casado y tiene dos hijos.

El próximo titular de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro Navarrete, empresario, llega al Ministerio desde el Consejo Superior de Deportes, con categoría de secretario de Estado desde 1987. Nació en Madrid el día 13 de septiembre de 1945 y estudió Ingeniería Industrial, especialidad Química, en la Escuela Superior Técnica de Madrid.

Vicente Albero Silla, hasta ahora secretario de Estado para las Políticas del Agua y el Medio Ambiente, ocupará la cartera de Agricultura después de muchos años como alto cargo de las administraciones socialistas, lo que le ha convertido en un técnico de las tareas gubernamentales. De 48 años, Albero es licenciado en Ciencias Sociales y Económicas y ha realizado diversos cursos de especialización en Alemania. Está casado y tiene cinco hijos.

Un dirigente regional en el Gobierno central

Jerónimo Saavedra, diputado del Parlamento de Canarias y secretario general de los socialistas de esa Comunidad, se encargará de la cartera de Administraciones Públicas. Este soltero de 57 años, nacido en Las Palmas de Gran Canaria, es doctor en Derecho por la Complutense de Madrid y es especialista en la rama de Trabajo y Sindicalismo.

Saavedra ingresó en el PSOE en el año 1972 y en 1977 ya era secretario general del partido en Canarias. Diputado a Cortes por Las Palmas desde las primeras elecciones democráticas, en 1977, revalidó el escaño en las dos siguientes hasta que consiguió el acta de parlamentario regional, en mayo de 1983. Cuatro meses antes había tomado posesión de la presidencia del Gobierno provisional canario, que ratificó su permanencia en junio con el apoyo de su propio grupo y de otras tres fuerzas políticas. Saavedra dimitió dos años más tarde tras aprobar el Parlamento insular un informe contra el tratado de adhesión de España a la CEE, aunque recuperó el cargo semanas después gracias al "Pacto de Progreso" con las fuerzas políticas de izquierda y nacionalistas.

Las segundas elecciones autonómicas (1987) le dejaron fuera del Ejecutivo, en beneficio del centrista Lorenzo Olarte, aunque los comicios de mayo de 1991 le permitieron obtener de nuevo la presidencia merced a un pacto del PSOE con las Agrupaciones Independientes de Canarias y la Agrupación Herreña Independiente. No obstante, una moción de censura le desalojó del puesto en marzo pasado, en beneficio del que era su vicepresidente, Manuel Hermoso, líder de AIC.

El Banco de España mantiene el precio del dinero en el 11%

La subida de la gasolina hizo que el IPC aumentara el 0,2% en junio

El incremento de los precios del transporte como consecuencia del aumento de la gasolina en junio determinó la subida del Índice de Precios al Consumo (IPC) en el pasado mes hasta el 0,2 por ciento, según datos del Instituto Nacional de Estadística.

Madrid (Efe).— En el primer semestre, la inflación acumulada se sitúa tras esta subida en el 2,3 por ciento, la mitad del objetivo previsto para todo el año, y la tasa interanual (de julio de 1992 a junio de este año) en el 4,9 por ciento. La inflación subyacente (índice general sin alimentos no elaborados ni produc-

tos energéticos) alcanzó en el pasado mes un 0,4 por ciento y con respecto a junio del año anterior un 5,9 por ciento.

El impacto del incremento de la gasolina, producido como consecuencia de la última devaluación de la peseta, provocó en junio un alza de los precios del grupo de transporte, que subie-

ron una media de un 1,2 por ciento, absorbiendo con ello el moderado comportamiento de otros componentes del IPC.

El único de los grupos que experimentó descenso de precios fue el de alimentación, con una bajada de un 0,4% y de un 0,5% en lo que va de año.

Por otra parte, el Banco de España mantuvo hoy el precio oficial del dinero en el 11 por ciento en la subasta de certificados de depósito que celebró esta mañana el instituto emisor.

Una imprudencia del conductor del camión, posible causa del accidente que causó 9 muertos

Castellón (Efe).— El gobernador civil de Castellón, Rafael García de la Riva, dijo ayer que el accidente de tráfico ocurrido en Benicasim, en el que perdieron la vida nueve personas cuando un camión arrolló a siete automóviles, se debió, posiblemente, a una imprudencia del conductor del vehículo pesado, e indicó que el camión colisionó contra siete vehículos que se encontraban detenidos a causa de unas obras en el kilómetro 985,500 de la carretera N-340.

García de la Riva explicó que "quizá el conductor no se aper-

cibió de la señalización" y apuntó la posibilidad de que "el vehículo circulara a velocidad inadecuada". En rueda de prensa, el gobernador comentó los pormenores del accidente y aseguró que el conductor del camión que causó el siniestro ha sido puesto a disposición judicial.

Según García de la Riva, al producirse la colisión se originó un incendio que calcinó a los vehículos implicados pese a la rápida intervención de los efectivos de bomberos.

El gobernador confirmó las identidades de los fallecidos en el siniestro, que son los cinco ocupantes del "Citroën BX" matrícula BI-2414-BP, Eduardo Zugazaga Aizpuru, de 32 años, su esposa, Mercedes Cairo Rojas, de 31 años y su hijo Iñigo, de siete meses, así como Esther Aurre Zapatero, cuya edad se desconoce, y su hijo Miguel, de tres años. Junto a esta familia, residente en la localidad vizcaína de Derio, fallecieron en el accidente la conductora del turismo "Ford Fiesta" matrícula CS-6145-M, M^a Teresa Veniáxa Gascón, de 21 años, y Gustavo A. Forner Arenal, de 21 años, de Vinaroz. Los otros dos fallecidos son la conductora de un "Volvo 483" matrícula V-1288-CN, Concepción Argüelles Marcos, de 43 años, de Benicàssim y el conductor de un "che 944" matrícula L-4306-1, Juan Asensi Torres, de Lérida.

Miles de personas piden la libertad de Iglesias Zamora

San Sebastián (Efe).— El lehendakari José Antonio Ardanza, los trabajadores de "Ikusi", representantes de todas las instituciones y partidos vascos, y varios miles de ciudadanos exigieron ayer en San Sebastián la libertad del directivo de dicha empresa Julio Iglesias Zamora, secuestrado hace una semana.

A la concentración, celebrada en el Boulevard donostiarra a iniciativa del comité de empresa de "Ikusi", no acudieron los familiares directos del secuestrado, aunque sí lo hizo Javier Iglesias, primo de Julio y hijo del propietario de la empresa "Ikusi", Angel Iglesias, así como el último empresario secuestrado por ETA en Guipúzcoa, Jaime Caballero. Entre los representantes institucionales, además del lehendakari, se encontraban el presidente del Parlamento vasco, Joseba Leizaola, y varios consejeros vascos.

Los trabajadores de las tres factorías que la empresa "Ikusi" tiene en San Sebastián y Logroño también asistieron a la concentración y miembros de los comités de empresa de las tres factorías portaban una pancarta en la que se leía en euskera y castellano "Libertad para Julio para que vuelva a casa y a su trabajo".



POR 1.100.000 PTAS.* YA NO TIENES EXCUSA.

Este es el momento, no te podrás resistir. Ahora puedes tener el coche que siempre has deseado, todo un Clio, por sólo 1.100.000 ptas. Ya no tienes excusa. Hazte con tu Clio 1.2, todo un Clio.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
127 instalaciones a su servicio

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2
SEGOVIA

* Precio máximo recomendado en Península y Baleares del Renault Clio RL 1.2, válido para vehículos en stock hasta el 31 de julio de 1993, IVA, transporte, promoción e impuesto de matriculación incluido.



RENAULT

Bagdad, nuevamente en el punto de mira de Bill Clinton

Washington (Efe).— Poco más de dos semanas después de su ataque contra Bagdad, Estados Unidos parece nuevamente dispuesto a utilizar la fuerza contra Irak si el presidente Saddam Hussein se niega a cooperar con las Naciones Unidas.

El presidente de EE.UU., Bill Clinton, que pasa unas cortas vacaciones en Hawai, dijo ayer que no piensa intervenir de momento en la disputa entre la ONU y Bagdad, aunque sugirió que las cosas pueden cambiar "dentro de unos dos días". "Creo que es mejor dejar a la ONU continuar sus esfuerzos" para resolver la situación, declaró Clinton en el archipiélago estadounidense del Pacífico, donde descansa con su familia después de su viaje a Japón y Corea del Sur.

La nueva "situación" entre Bagdad y Naciones Unidas surgió a raíz de la negativa iraquí a permitir la instalación de cámaras de vigilancia en dos centros de pruebas de misiles, a unos 75 kilómetros al sur de la capital de Irak.

La ONU "tiene su estrategia y quiero dejarles que continúen su trabajo durante unos dos días antes de decir algo", comentó el presidente de EE.UU., que tiene previsto volver a Washington mañana.

Unas horas después de estas declaraciones la cadena de televisión estadounidense "CNN" indicó que fuentes oficiales le habían informado de que EE.UU. está dispuesto a un nuevo ataque con misiles contra Irak si Bagdad no coopera con la ONU. "CNN" dijo que los misiles serían "Tomahawk".



El cámara keniano, Mohamed Shaffi, es trasladado al hospital tras resultar herido.

TELEFOTO EFE

Seguidores del general Aidid asesinan a cuatro periodistas

El ataque de EE.UU. en Mogadiscio causa decenas de muertos

Varios lugartenientes del general somalí Mohamed Fará Aidid pueden haber muerto en el ataque lanzado ayer por helicópteros estadounidenses en Mogadiscio, que ha causado decenas de víctimas mortales.

Mogadiscio (Efe).— Entre los fallecidos, puede estar Abdi Hassan Kaddid, "ministro de Interior" de la organización de Aidid "Congreso de Somalia Unificada", cuya vivienda en uno de los barrios sureños de Mogadiscio era el objetivo del ataque, según informó Ansa.

Otros fallecidos son Abdulkadir Dolo Dolo, encargado de las relaciones públicas; Dahir Warsame y el coronel Abshir Kahiye, dos jefes militares muy cercanos al general Aidid, que asistían en casa de Kaddid a una reunión. Otra

víctima fue el locutor de "Radio Mogadiscio sur" Mohamed Abdi Aegoye y el "ministro de Exteriores" del Congreso, Issa Mohamed Siad, ligeramente herido.

La operación fue lanzada por los soldados de la "Fuerza de Intervención Inmediata" de los Estados Unidos y, según algunas fuentes, el ataque pudo ser decidido ante la convicción de que en la reunión en casa de Kaddid estaba el general Aidid.

Por otra parte, uno de los periodistas que logró escapar de la furia de los seguidores de

Aidid tras el ataque, el cámara keniano de la "Reuters televisión", Mohamed Shaffi, dijo que su compañero fotógrafo de la agencia Dan Eldon fue apaleado hasta morir por los somalíes.

Precisamente, los cadáveres de tres periodistas asesinados ayer en Mogadiscio por somalíes fueron recuperados hoy e identificados por sus colegas en esta capital. Se trata de los trabajadores de la agencia británica de noticias Reuter Hos Maina, fotógrafo, y Anthony Macharia, técnico de sonido, y del fotógrafo de Associated Press Hansi Kraus.

Dan Eldon, de 22 años, también fotógrafo de Reuter, es el cuarto periodista asesinado ayer en Mogadiscio.

PANORAMICA

BRASIL.— Los dirigentes de más de 45 millones de trabajadores de América Latina pedirán esta semana en la III Cumbre Iberoamericana un cambio en las políticas económicas a las que acusan de impulsar el crecimiento pero multiplicar la pobreza.

ITALIA.— El ultraderechista italiano Franco Freda, acusado en su día de implicación en la matanza de la plaza Fontana de Milán, en diciembre de 1969, fue detenido ayer, en la localidad de Campomarino (sur de Italia) acusado de reorganizar el disuelto y prohibido Partido Fascista.

MARRUECOS.— Nubir Amaui, el secretario general del sindicato Confederación Democrática del Trabajo (CDT, socialista) y Dris Lagnimi, de la Unión General de Trabajadores Marroquíes (UGTM, nacionalista) fueron indultados ayer por el rey Hasán II y puestos en libertad, informaron a Efe fuentes sindicales.

TURQUÍA.— El Ejército de turco está a punto de lanzar su "ofensiva final" contra la guerrilla kurda, por lo que la primera ministra, Tansu Ciller, realiza consultas con las principales fuerzas políticas del país, informó, la prensa turca.

CE.— El Consejo de Ministros, la Comisión y el Parlamento Europeo alcanzaron ayer lunes, un acuerdo para que el debate sobre el reparto de los fondos estructurales, destinados a los países más pobres de la CE, pueda celebrarse con éxito en la sesión plenaria que la Eurocámara celebra hoy en Estrasburgo.

NICARAGUA.— La presidenta de Nicaragua, Violeta Barrios de Chamorro, anunció ayer el envío a la Asamblea Nacional de un proyecto de ley de amnistía parcial que beneficiará a unas 700 personas. Esta nueva medida de Chamorro destinada a pacificar amplias regiones el norte.

Morillon regresa a Francia tras concluir su misión en Bosnia

París (Efe).— El general francés Philippe Morillon, hasta ahora comandante en jefe de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en Bosnia, regresó ayer a Francia, tras concluir su misión de 16 meses en esa antigua república yugoslava.

El militar francés partió de Sarajevo, donde entregó la comandancia de los "casco azul" en Bosnia al general belga Francis Briquemont, en una ceremonia a la que asistió el general francés Jean Cot, jefe de UNPROFOR en la antigua Yugoslavia.

Philippe Morillon, que recibió de manos del general Cot la medalla de las Naciones Unidas en nombre del secretario general de la ONU, Butros Gali, será condecorado como gran oficial de la Legión de Honor mañana 14 de julio, fiesta nacional de Francia.

En Sarajevo, una nueva matanza se produjo ayer al estallar una granada de mortero cerca del lugar en el que un grupo de

ciudadanos hacía cola para coger agua, lo que provocó la muerte de 11 personas y heridas a otras 60.

Este suceso tuvo lugar junto a una de las fuentes del suburbio suroccidental de Dobrinja, bajo control musulmán, al caer una granada de mortero disparada por los asediados serbios, según "Radio Bosnia".

Más tarde, una comisión de observadores de la ONU recorrió el lugar de los hechos, "no pudiendo ver más que botes y cazuelas desparramados entre los fragmentos y extremidades de las personas alcanzadas por el proyectil", agregó la emisora.

Horas antes de este ataque, el presidente de Bosnia, Alija Izetbegovic, y el líder serbo-bosnio, Radovan Karadzic, acordaban el restablecimiento de los suministros de agua y electricidad a Sarajevo, decisión de gran importancia ante los brotes de tifus y los más de 750 casos de disentería registrados en la capital.



UN FUERTE TERREMOTO ASOLA EL NORTE DE JAPON.— El número de muertos causados por el terremoto que sacudió el lunes una amplia zona del norte de Japón ha aumentado a 52, mientras que el de desaparecidos ha pasado a 152, según la agencia Kyodo. Las olas gigantes generadas por el temblor arrasaron con especial furor la región costera de la isla de Okushiri, situada en el mar de Japón, a unos 18 kilómetros al suroeste de la isla de Hokkaido, las más septentrional de Japón. La Policía señaló que unas 200 casas en esta isla de 143 kilómetros cuadrados de superficie fueron destruidas total o parcialmente. De las 30 personas enterradas en las ruinas de un hotel que se derrumbó anoche los equipos de socorro habían recuperado esta mañana cinco cuerpos. Las olas gigantes azotaron las costas orientales y sureñas de Corea del Sur y destruyeron unas sesenta embarcaciones, según informó hoy, martes, la Oficina Central Antidesastres. Asimismo, el maremoto provocó inundaciones en las poblaciones costeras de Samchuk y Sokcho y cientos de personas tuvieron que ser evacuadas. — (Telefoto Efe).

CADA FIN DE SEMANA, UN MILAGRO



De León a Ponferrada y Segovia de Camino.

Este fin de semana, ven al Camino de Santiago en Castilla y León. En León te quedarás de piedra. La austeridad románica de San Isidoro y la esbelta Catedral gótica compiten en belleza. Pasarás luego por el puente de Paso Honroso, el Palacio de Gaudí en Astorga y llegarás al impresionante castillo templario de Ponferrada. Regálale allí con un cocido maragato bien regado por los robustos caldos de El Bierzo. Si de Camino pasas por Segovia, prepárate: el Acueducto, el Alcázar, el Palacio de La Granja. Ven y créetelo. Vivirás un milagro.

EL CAMINO DE SANTIAGO EN CASTILLA Y LEON



**Junta de
Castilla y León**



VILLA DE CUELLAR

FUTBOL SALA



En el torneo participan 18 equipos de Cuéllar y la comarca.

S. G.

En el pabellón polideportivo municipal

La final del torneo de verano se celebrará el 25 de agosto

El miércoles 25 de agosto, a partir de las 19,30 horas, se jugará la final del torneo de verano, que se está disputando en el pabellón polideportivo municipal

desde el día 16 de mayo. En este torneo organizado por el Ayuntamiento participan un total de 18 equipos de Cuéllar y la comarca.

S. GUIJARRO

Terminada la primera fase del torneo, ya se ha establecido el programa de partidos de las fases sucesivas que darán como resultado los dos conjuntos que jugarán la final. Esta primera fase se ha disputado por el sistema de liga, con los 18 equipos divididos en dos grupos.

A partir del próximo fin de semana se empezará la segunda fase del torneo con los equipos divididos en tres grupos. En el grupo 1, dos del grupo 2 y uno del grupo 3. Los partidos se disputarán para las semifinales los vencedores de cada partido. Las semifinales se jugarán el día 22 a partir de las seis de la tarde.

Resultados de la última jornada

Grupo A

Muebles Jupe, 2-Bar Cha-

plin, 2; Portillo FS, 5-Mambo Hontalbilla, 2; Bar Alhambra, 10-C. Optico El Henar, 3; Inter Cuéllar, 3-Ojete Dream Team, 4. Descansó Bar Los Patos.

Grupo B

Piscis, 5-Hostal Sta. Clara, 1; Resto del Mundo, 3-Atl. Albuquerque, 5; Carnicería Tejero, 2-Quinto Pino, 9; Milán Cogeces, 3-Insta. Solana, 7. Descansó Kache Pub.

Clasificación final de la primera fase

Grupo A

Primero, Bar Los Patos, 15; segundo, Ojete D.T., 15; tercero, Portillo, 11; cuarto, Bar Alhambra, 10; quinto, Bar Chaplin, 8; sexto, Inter Cuéllar, 6; séptimo, Mambo Hontalbilla, 4; octavo, Muebles Jupe, 3; noveno, C.O. El Henar, 0.

Grupo B

1º Atl. Albuquerque, 16; Kache Pub, 13; 3º Insta. Solana, 11; 4º FS Piscis, 10; 5º Quinto Pini, 8; 6º Hostal Sta. Clara, 8; 7º Carnicería Tejero, 4; 8º Milán Cogeces, 2; 9º Resto del Mundo, 0.

Grupo para la segunda fase

Grupo 1

Bar Los Patos, Ojete D.T., Portillo FS, Atl. Albuquerque, Kache Pub, Insta. Solana.

Grupo 2

Bar Alhambra, Bar Chaplin, Inter Cuéllar, FS Piscis, Hostal Sta. Clara, Quinto Pino.

Grupo 3

Mambo Hontalbilla, Muebles Jupe, C.O. El Henar, Carnicería Tejero, Milán Cogeces, Resto del Mundo.

BALONCESTO

Amplias victorias del Piscis y La Luna en la primera jornada del campeonato

S.G.

Continúa disputándose el torneo de verano organizado por el Ayuntamiento dentro del programa deportivo cultural "Verano 93". Este torneo dio comienzo el día 5 de julio y se jugará en distintas fases a lo largo de los meses de julio y agosto en el pabellón polideportivo municipal. La entrada a todos los partidos del torneo es gratuita.

Participan en la competición un total de 12 equipos, nueve de Cuéllar, dos de Iscar y uno de Aguila-fuente, que disputan los partidos los lunes, martes y miércoles a partir de las 20,30 horas. Estos equipos están divididos en dos grupos que jugarán una primera fase por el sistema de liga. Terminada esta fase se clasificarán los cuatro primeros de cada grupo para jugar una segunda.

Los cuatro primeros clasificados de esta segunda fase jugarán

las semifinales el día 23 de agosto y la final de disputará el día 26 a las 20 horas.

Jugada la primera jornada del torneo, conviene destacar las amplias victorias obtenidas por el Piscis en el grupo A y por el equipo de Iscar La Luna en el grupo B. En el grupo A el encuentro 17 Dioptrías-La Zona resultó el más igualado de la jornada.

RESULTADOS

Grupo A

Ojete Dream Team, 66-Piscis, 114; Fantasía, 67-Deyación, 40; 17 Dioptrías, 64-La Zona, 72.

Grupo B

Déficit, 22; La Luna, 127; Resto del Mundo, 57-Mastodontes, 72; Oasis Iscar, 101-Aguila-fuente, 49.

ATLETISMO

Marta Sanz participará en el Campeonato de España de 800 metros

S.G.

La atleta cuellarana se desplazará el próximo fin de semana a Tarragona donde participará en el Campeonato de España femenino, categoría promesas, en pista al aire libre. El viernes se correrán las semifinales y las ocho atletas clasificadas disputarán la final el sábado.

Marta, enrolada en el equipo Seur de León, cuenta con 21 años y acaba de terminar los exámenes del primer curso de Empresariales, estudios que realiza en la ciudad leonesa. Según manifiesta la atleta debido a estos exámenes los entrenamientos

han sido un poco descontrolados en las últimas semanas, pero se encuentra en buena forma de cara al Campeonato de España.

Marta afirma que si todo transcurre con normalidad no debe tener problemas para clasificarse para la final. "La final ya es otra historia y puede pasar de todo porque somos cuatro o cinco atletas que tenemos un nivel muy parecido y puede darse cualquier resultado. Yo me encuentro bien y voy a intentar por los menos obtener medalla, aunque mi objetivo final es obtener el campeonato. A ver si tengo suerte y me sale una buena carrera", dice Marta Sanz.

CICLOTURISMO

Segunda marcha femenina

S.G.

Organizada por las amas de casa y el centro cultural Caja Segovia, tuvo lugar ayer por la tarde la II marcha femenina en bici Cuéllar-El Henar. Participaron un total de 30 personas comprendidas entre los 10 y los 58 años, que realizaron un recorrido de 4,5 kilómetros desde la plaza del barrio de San Gil hasta el santuario carmelita.

Colaboraron en la marcha el Ayuntamiento, Policía Local y club ciclista San Miguel. Sin embargo, la ambulancia de apoyo de la Cruz Roja no asistió como estaba previsto en un principio.

La llegada esta situada frente al restaurante El Henar II, en la carretera de Vitoria y todas las participantes fueron obsequiadas con regalos, camiseta, bocado y bebida.

Esta segunda edición de la marcha contó con menos participantes que la primera, en la que se inscribieron 100 personas. La hora inadecuada, las cinco de la tarde, parece que fue el motivo principal de tan escasa asistencia.

Clasificación: 1ª. Teresa de Benito; 2ª. Rosa María Vicente; 3ª. Paloma Fernández.

Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!